

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Jueves 16 de noviembre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.320

Se agudiza la crisis

La Aviación militar de El Salvador intensifica los ataques contra la guerrilla

San Salvador.— La Fuerza Aérea salvadoreña intensificó esta madrugada sus ataques contra posiciones de la guerrilla en la capital, cuyo cielo, en el sector norte de la ciudad, permaneció iluminado por las numerosas bengalas lanzadas desde los aparatos.

Los ataques, con continuos disparos efectuados desde aviones y helicópteros, alcanzaron una intensidad desconocida hasta ahora en el norte de San Salvador, donde guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) defienden posiciones conquistadas desde la ofensiva lanzada el sábado. El clamor por un alto el fuego es general cuando el número de muertos supera los seiscientos y los heridos suman no menos de un millar, según la Embajada de Estados Unidos en San Salvador.

La población de la capital salvadoreña sufre hoy el sexto día consecutivo de encarnizados combates entre el Ejército y la guerrilla, cu-

yos efectivos han comenzado a replegarse, según confirmaron diversas fuentes.

La crisis tiende a agudizarse cada día tras la advertencia que hizo anoche el comandante rebelde Joaquín Villalobos, en el sentido de que la guerrilla se propone mantener "por bastante tiempo" las posiciones que ocupa en la capital para que "el Ejército colapse".

Villalobos, por medio de "Radio Venceremos", voz oficial de los rebeldes, aseguró que "podemos permanecer suficientemente para que el Ejército colapse, para que el Gobierno se vaya de donde está y para que podamos hacer la paz".

Mientras, el Gobierno insiste en que el Ejército tiene "controlada la situación" en todo el país y que "el Estado democrático no se pondrá de rodillas ante el terrorismo", según afirmó el vicepresidente salvadoreño, Francisco Merino.

Merino precisó que "los planes de la guerrilla de resistir el mayor

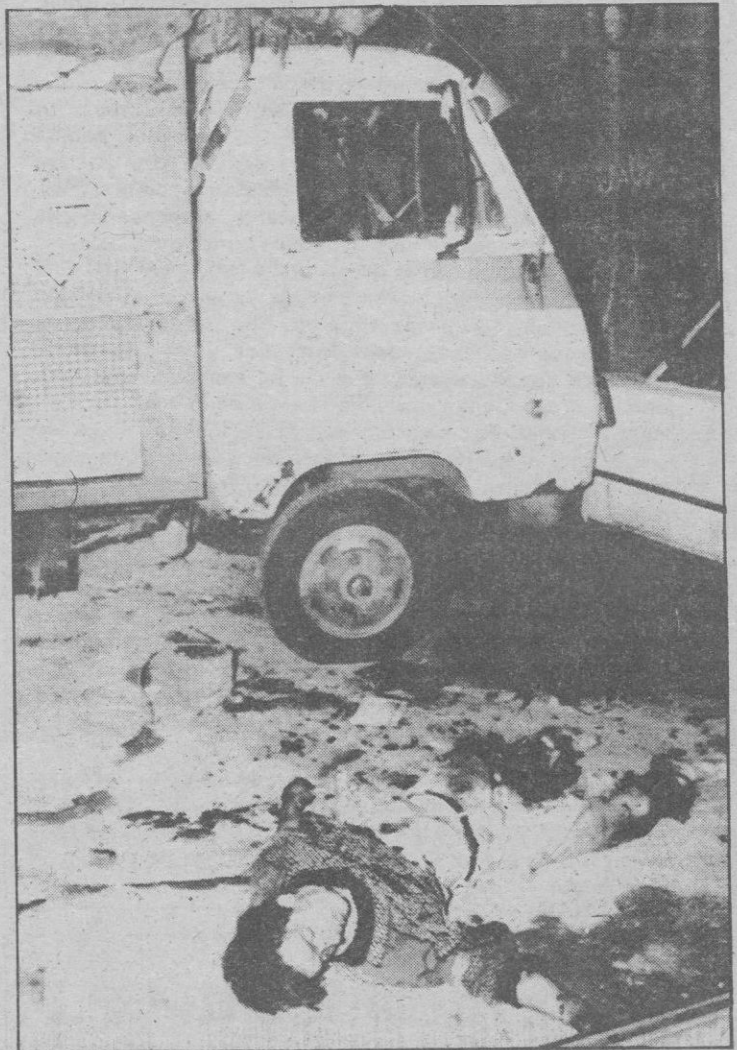
tiempo posible para que interviniera la comunidad internacional y se negociara, son historia", y que el FMLN "será derrotado".

El embajador de Estados Unidos en San Salvador, William Walker, reveló ayer a la prensa frías estadísticas de los muertos en el siguiente orden: 434 guerrilleros, 147 soldados y 33 civiles. Heridos 457 efectivos del FMLN, 362 del Ejército y 144 civiles.

El embajador estadounidense destacó las fuertes pérdidas de la guerrilla—las bajas serían un quinto de sus 5.000 efectivos, según fuentes norteamericanas— y concluyó que la ofensiva terminará "con una grave derrota militar y política del FMLN".

"Ya han disparado su mejor cartucho", dijo Walker al comentar la posibilidad de una recuperación de la ofensiva de la guerrilla.

(Más información en pág. 12)



El cuerpo del joven vendedor, destrozado por la explosión.—(Foto Efe)

Apertura del pleno del Comité Central del Partido Comunista de Bulgaria

Sofía.— El Comité Central del Partido Comunista de Bulgaria inició hoy una sesión plenaria en la que, según los observadores y medios políticos, se prevé la sustitución de varios miembros de la «línea dura» de la dirección comunista.

Según la radio oficial y la agencia de noticia BTA, en la reunión —que se celebra a puerta cerrada— se abordarán «cuestiones de actualidad y de organización».

El nuevo secretario general del Partido Comunista, Petar Mladenov, que sustituyó el pasado viernes en el cargo a Todor Vizkov, ha afirmado reiteradamente su intención de promover profundas reformas en el país.

URSS: EL POLITBURO CONVOCO A LOS DIRIGENTES COMUNISTAS DE LITUANIA

Los miembros del buró político del Partido Comunista Lituaniano (PCL) llegaron a Moscú para participar en una reunión del Politburó del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), informó hoy el servicio de noticias Interfax, empresa mixta en la que participa Radio Moscú.

La información recuerda que hace un mes el pleno del comité central del PCL decidió convocar para el próximo 19 de diciembre un congreso extraordinario a fin de aprobar sus nuevos estatutos y programa, y proclamar su autonomía respecto al PCUS.— Efe.

Bilbao.— La bomba que mató ayer a un joven vendedor ambulante en el barrio bilbaíno de Urizarri contenía entre kilo y medio y dos kilos de un material altamente explosivo, informaron hoy fuentes oficiales.

Las mismas fuentes indicaron que los restos del explosivo recogidos en el lugar del suceso han sido enviados a Madrid para que sean analizados y se determine con exactitud el tipo de material utilizado.

Por el momento se desconoce la hora y el lugar en que se celebrará el funeral por Ignacio Bañuelos, ya que hasta que no se realice la autopsia preceptiva al cadáver, éste no será entregado a los familiares para que preparen las honras fúnebres.

(Más información en pág. 10)

Francia insiste en la unión política de los «Doce»

Paris.— Francia, que preside actualmente la Comunidad Europea, (CE), insiste en la necesidad de avanzar en la unión política comunitaria ante los últimos acontecimientos en Europa del Este, a dos días de la «cumbre» extraordinaria de París.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas, ha destacado que esa reunión extraordinaria, convocada para estudiar la evolución de Europa del Este, «debe servir a los europeos (de la CE) para avanzar hacia la unión política, más necesaria que nunca para el equilibrio de Europa y del mundo».

«La CE es el único polo, la única entidad a la cual uno se puede referir con respecto a los grandes cambios en curso en Europa, subrayó el ministro francés en una intervención el miércoles por la tarde en la Asamblea Nacional.

Dumas añadió que el presidente francés, Francois Mitterrand, propuso celebrar esa reunión extraordinaria de jefes de Estado o Gobierno comunitarios «para evitar» que la reunión del Consejo Europeo prevista para el 8 y 9 de diciembre en Estrasburgo se centre en los cambios en los países del Este, en detrimento de otros asuntos importantes para la construcción europea.

Para el titular francés de Exteriores, la «cumbre» de Estrasburgo debe mantener las prioridades previstas, es decir la Unión Económica y Monetaria y la Carta Social Europea.— Efe.

OVNIS en Menorca

Mahón (Menorca).— Varios vecinos de la localidad menorquina de Es Migjorn Gran han asegurado haber visto Objetos Voladores No Identificados con forma de platillo, que despiden una luz intensa y temblorosa, informa la prensa local.

Las primeras apariciones de esta extraña nave se remontan a cuatro semanas atrás, en cuya ocasión el objeto pudo ser visto durante diez minutos en la carretera Ferreries-Es Migjorn, a la altura de la finca Sa Torre Vella y posteriormente en la de Ses Fonts Rodones, en la carretera Es Migjorn-Es Mercadal.

La noticia causó conmoción en la isla y a los pocos días otro vecino de Mahón informó de haber visto desde la terraza de su domicilio un disco brillante que emitía destellos luminosos.

Desde entonces varios testimonios han insistido en la veracidad de la información y confirmaron que una extraña nave ha estado sobrevolando el cielo menorquín durante los últimos días, razón que aduce el «Diario de Menorca» para hacerse eco en sus páginas de este hecho.

Las versiones de los vecinos coinciden en definir al objeto como un platillo suspendido en el aire a escasa altura, en permanente movimiento circular y que despiden una luz intensa y temblorosa que por momentos se torna anaranjada.— Efe.

SEGOVIA

El alcalde gestiona en Madrid mejoras para la carretera Segovia-San Rafael

(Página 3)

Robo de hilo de cobre en la línea telegráfica entre Ituero y Lama y Zarzuela del Monte

(Página 5)

Nuevo Mester de Juglaría celebra su XX aniversario

(Página 3)

apunte del día

CORREOS: RUMOR

La mayoría de las veces, los rumores no pasan de serlo, pero hay ocasiones en que esos rumores se convierten en realidad, en auténtica noticia. Nos gustaría saber, y posiblemente sea necesaria una aclaración sobre el caso por parte de los responsables del servicio, si es cierto o no ese rumor que se está difundiendo por Segovia desde hace unos días, y que afecta directamente una vez más al servicio de Correos. No vamos a culpar a nadie de los servicios provinciales, porque todos sabemos que el mal viene de arriba, en parte por esa negativa persistente de aceptar la admisión de contratados, con cuyo trabajo se podría sacar adelante, al menos en una buena parte, el caos de distribución de correspondencia.

Bien; el rumor, decimos que cada día más insistente, dice que en la central de Correos de Segovia se amontonan de forma alarmante las sacas sin abrir. Ello puede explicar el hecho de que muchas personas llevan días, y hasta semanas, esperando correspondencia que les ha anunciado por teléfono (es el caso, entre otros, de nuestro periódico) y que no acaba de llegar. Algo ocurre, y muy grave. Madrid retrasa los envíos, pero si encima de ese retraso, en Segovia también se siguen amontonando las sacas por abrir, el problema ya es mayúsculo. En estos momentos se están repartiendo publicaciones editadas en el pasado mes de septiembre, y llegan cartas con citaciones para actos ya pasados. Un auténtico caos, repetimos. Y también insistimos en no culpar a los funcionarios del Servicio en Segovia; lo que queremos es que de una vez se resuelva esta anómala situación que tanto perjudica a todos los españoles.

¿No es buen tema éste para «abrir» las sesiones de los nuevos parlamentos con dureza, porque una situación así no puede seguir sosteniéndose?

¡Ah! y como remate, para encontrar sellos de Correos hay que hacer verdaderas filigranas.

¡Quién te ha visto y quién te ve! ¡Y dicen que el país funciona bien... y que va a funcionar mejor! (¿Nos permiten que nos riamos?)

Los resultados del P.P.

El PP ha obtenido en Segovia un segundo diputado en detrimento del CDS. No obstante el PP sólo sube unos 3.000 votos, mientras que CDS pierde casi 6.500; parece que el triunfo de la derecha se debe más que a méritos propios a errores de CDS. Las causas pueden ser múltiples —desde el asunto de Luciano Sánchez Reus hasta la candidatura de Fraile— pero no es lo que quiero analizar ahora.

El PP, a nivel nacional, aparece como el gran triunfador mientras que el PSOE aparece como el partido derrotado pese a renovar por tercera vez consecutiva su mayoría absoluta.

Una justa evaluación de los datos exige tener en cuenta, primero, el incremento del número de votantes en 300.000 jóvenes; segundo, que la «operación Roca» obtuvo en 1986 unos 200.000 votos; tercero, que el PP ha incrementado sus votos en 37.000 hasta situarse en el 26% que obtuvo en las anteriores elecciones generales y, cuarto, que el CDS pierde unos 240.000 votos, el PSOE unos 800.000 e IU gana 920.000.

En definitiva, 1.540.000 personas han podido cambiar de voto o ejercerlo por primera vez. Pues bien, el PP sólo ha sido capaz de captar un 2,4% de esos votos —¿eso es romper «el techo de Fraga»?— mientras que IU lo hace en un 60% y el resto engrosa la abstención, el voto nulo o en blanco y las opciones marginales.

Se aducirá que las matemáticas no son ciencia exacta en política, es cierto, pero dado que la Ciencia Política

y la Sociología lo es menos aquélla se convierte en un buen instrumento de análisis, máxime si se completa con un examen de la «contabilidad electoral» región a región o provincia a provincia.

El PP pierde escaños en Andalucía, Cataluña, Valencia y Melilla. Esto lo compensa ganando escaños en Castilla-León, Madrid, Navarra, Galicia y Asturias. En el resto de las regiones mantiene los escaños de 1986. El «efecto neto» es que el PP gana sólo un escaño con respecto a los 105 de 1986.

Llegados a este punto hemos de recordar el pernicioso sistema electoral que sufrimos en España. La llamada «ley D'Hont» logra una distribución de escaños tal que se prima a los dos primeros partidos en detrimento del resto de las opciones. Así el PSOE con el 39,5% de los votos logra un 50,28% de los escaños y el PP con el 26% de los votos se alza con el 30,28% de los escaños; por el otro lado, el CDS con un 7,91% de los votos sólo logra un 4% de los escaños e IU con el 9,05% de los votos obtiene un 4,8% de los diputados.

Este complicado mecanismo es la causa de que el PP gane un escaño tanto en Asturias como en Galicia pese a perder, respectivamente, unos 2.500 votos en el primer sitio y unos 16.000 en Galicia. En Navarra el PP, en coalición con UPN, obtiene un diputado más con 12.000 votos.

En las otras dos «regiones de ganancia» del PP —Madrid y Castilla-León— este gobierna instituciones en coalición con el CDS y en am-

Hagamos un poco de teatro

Cristina PERI ROSSI

Hay pocos acontecimientos reales que propicien el intercambio cultural entre España y América Latina, entre la madre patria, dicho de otro modo, y las ex-colonias más o menos independientes. Esto, a pesar de la retórica, de los discursos y de los actos protocolares. Los libros editados en Méjico, Argentina, Perú o Cuba no llegan a las librerías españolas, y los libros publicados en España, cuando llegan a las librerías de Buenos Aires, Montevideo o Caracas, tienen unos precios tan prohibitivos que son inaccesibles para los lectores latinoamericanos. El cine argentino apenas aparece en las pantallas de España y con la música ocurre lo mismo. En cuanto al teatro, pocas ocasiones hay de verlo a uno y a otro lado del Atlántico.

El teatro es un género muy vivo en América Latina. Este es un fenómeno curioso, si se compara con la lenta agonia del teatro español. Las comparaciones no dejan lugar a dudas: mientras Montevideo, una ciudad de menos de un millón y medio de habitantes, suele tener una veintena de obras en cartel permanentemente, una ciudad como Barcelona, con tres veces más de población, apenas tiene un par de obras en cartel por temporada.

Las razones de esta diferencia son seguramente muchas. Una de ellas, quizás la más importante, es el carácter social del teatro en América Latina; con esto quiero decir que hay una auténtica

relación de correspondencia entre la sociedad latinoamericana y el teatro. Esta identificación, que mantiene vivo el sentido de *catarsis* que los griegos le atribuyeron a la tragedia, se ha perdido en Europa, donde la televisión y el video se han tragado al teatro.

Una de esas pocas ocasiones de intercambio cultural entre España y América Latina ha ocurrido en estos días en Cádiz, donde se ha desarrollado el IV Festival Iberoamericano de Teatro. En efecto, durante varios días, allí se reunieron grupos de Argentina, Uruguay, Chile, Venezuela, Ecuador, Brasil, Cuba, Méjico, Portugal, Perú y España para representar varias obras. Los espectáculos, a lleno completo de las salas, demostraron hasta qué punto, cuando tantos anuncian la muerte del teatro como género, está vivo y conmueve al público, estableciendo una clase de comunicación directa que está ausente en otras manifestaciones artísticas.

Sin duda el teatro tiene una emotividad directa que establece un lazo con el espectador y propicia la sonrisa, la carcajada y a veces el estremecimiento de esa viscera sensible que es el corazón. El público rió espontáneamente con la *Historia del teatro* (no es una errata, sino un juego de palabras), del grupo argentino *El clu del clau*, y se emocionó con la adaptación teatral de *El coronel no tiene quien le escriba*, la novela de Gabriel García Márquez, escenificada por el Teatro Circu-

lar de Montevideo. Y supo apreciar el fino trabajo interpretativo de Jael Unger, una actriz excelente, en *Cartas a Jenny*.

Pero más allá de las excelencias de éste o de aquel grupo teatral, estas jornadas en Cádiz son el espacio de reflexión sobre un género y sobre una actividad, a ambos lados del Atlántico. En ambas márgenes, sin embargo, se produce el mismo fenómeno: la escasez de autores de teatro. A tal punto que en este Festival se vieron dos versiones de la obra de García Márquez, originalmente una novela: la antes citada y la que puso en escena el grupo Rajatabla, de Venezuela. Y sin duda, algo perdió el texto de su belleza original. En teatro, como en cine, las adaptaciones de novelas suelen ser opacas, dejan algo que desear.

La satisfacción de este Festival es comprobar, empero, que el fervor de los actores, de los directores, encontró eco en el público, eco que se repetirá en otros lugares de España. Y no deja de ser singular que sea Cádiz, la ciudad más antigua de Europa, la que celebre estos festejos teatrales, porque el teatro es tan antiguo como la ciudad, y tan moderno como ella.

(Exclusiva Agencia Efe, S.A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Efe no acepta necesariamente como suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)

bas es el primer partido en votos.

El partido centrista desciende un 18% en Madrid y un 32,8% en Castilla-León. Parece que la actitud vergonzante del CDS ante unos pactos concretos y puntuales ha sido contraproducente, pero no así, para el PP que ha mantenido los mismos con orgullo.

En Castilla-León el que se presenta como alternativa al gobierno crece un 12,8% mientras el PSOE lo hace en un 16,6% es el CDS quien cede un 32% de sus votos. En Madrid el PSOE pierde el 14%, el CDS un 18% y el PP sube un 12% siendo IU quien realmente erosiona al PSOE al quitarle dos diputados en la capital de España.

En todo caso, el PP ha compensado su fuerte retroceso en Andalucía, Cataluña y Valencia y Melilla a costa del CDS en Castilla-León. Tal es así que si obiáramos el aumento en esta región el PP se situaría en 101 escaños frente a los 105 de 1986.

No comprendo, por tanto, las expresiones de alegría del PP salvo que con ello festejen la llegada del sucesor de Fraga. Un sucesor que sólo ha elevado su techo en 37.000 votos en toda España, sin dañar al PSOE que sólo pierde escaños y votos a favor de Izquierda Unida.

Llevamos en España cinco

elecciones generales a las cuales siempre han concurrido con uno u otro nombre, los mismos grupos. De todas ellas Felipe González ha ganado tres y Adolfo Suárez

dos, la derecha ha venido festejando el «quedarse como estaba» en la oposición.

FERNANDO FERNANDEZ CASADO

LA PRENSA OPINA

«EL MUNDO»: El editorial «Legislatura pactada» dice que alegra el «trájin de los socialistas buscando ayudas ajenas» en el Parlamento, «porque va a ofrecer juego a los demás y porque supone una cura de humildad», aunque «se hace del todo imprescindible» una negociación de las contrapartidas «con luz y taquígrafos», que ahuyenten la peste de los pactos secretos o inconfesables».

«EL PAIS»: El editorial «Centroeuropa se agita» afirma que hoy se manifiestan dos actitudes contradictorias en los medios políticos de nuestro continente ante los cambios que están produciéndose en Centroeuropa: la alegría por los avances de la democracia, a un ritmo que nadie hubiese podido imaginar, y la preocupación ante la caducidad de las estructuras que han encuadrado la política europea de las últimas décadas, considerando «lamentable» que predominase esta segunda actitud.

«YA»: En su editorial «La etiqueta comunista» resalta cómo la convulsión del Este tiene también consecuencias en el Oeste, aludiendo a que el PC italiano ha decidido dejar en la cuneta el término «comunista» y enlazándolo con que en España el Partido Comunista «estaba más interesado en ocultar su nombre que en ir a las elecciones bajo esa denominación».

«EL INDEPENDIENTE»: Su editorial «La revolución de Occhetto» comenta los cambios en el Partido Comunista Italiano y afirma que «sería casi ridículo mantener un envoltorio oficial» —en este caso el nombre— para una política «que poco o nada tiene de comunista», y que la voluntad del PCI de entrar en la Internacional Socialista sería «el acta de defunción del viejo y heroico proceso».



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

Hoy, en Madrid

El alcalde se reúne con altos cargos de la Dirección General de Carreteras del MOPU

Entre otros asuntos se abordará el desdoblamiento del tramo San Rafael-Segovia

El alcalde de la ciudad, Juan Antonio Perteguer, se reúne hoy en Madrid con altos cargos de la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas para abordar, entre otros temas, la mejora de los enlaces por carretera entre Madrid y Segovia.

Según fuentes de la Alcaldía, Perteguer mantendrá una entrevista con el director general de Carreteras, Rafael Fernández Sánchez y con el subdirector general de Construcción y Explotación, Juan Francisco Lazcano, que ocupó en Segovia el cargo de director provincial del MOPU. El alcalde quiere cono-

cer los planes que tiene este Departamento en lo que respecta al desdoblamiento de la carretera San Rafael-Segovia y a la circunvalación de la ciudad, de cara al futuro corte de tráfico bajo los arcos del acueducto.

Como hemos informado, el MOPU tiene muy avanzado el proyecto de construcción de un viaducto a los pies de la presa de Revenga, para evitar las peligrosas curvas que hay actualmente. Este puede ser un primer paso para otras futuras inversiones en el tramo San Rafael-Segovia, cuya gestión depende directamente de la Administración del Estado.

Este mediodía

Presentado el Congreso Internacional de Ciudades Patrimonio

Javier Gómez Darmendrail ha presentado este mediodía el Congreso Internacional de Ciudades Patrimonio de la Humanidad que se celebra en Segovia a partir del día 30 del presente mes. La presentación a los medios informativos ha contado con la participación de miembros del Consejo Superior de Cámaras, entre ellos su presidente, que participará en el Congreso con una ponencia. También han asistido miembros de la junta directiva de la Cámara de la Propiedad Urbana de Segovia organizadora del Congreso.

Gómez Darmendrail ha explicado los objetivos del congreso que pretende poner en común los problemas que suscita en los diferentes países la declaración de una ciudad como Patrimonio de la Humanidad. También se analizará una acción conjunta para recabar de los estados co-

rrespondientes ayudas necesarias para poder soportar las cargas que la conservación de cascos históricos lleva consigo.

Esta cita internacional, de la que ampliaremos información en nuestros próximos números, está patrocinada por la Junta de Castilla y León y en ella colaboran diversas instituciones nacionales y locales. La presidencia de honor la ostenta la reina Doña Sofía.

La venta de artículos navideños se centralizará en la terraza de Santa Columba

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. — Se pone en conocimiento del público en general, que durante las próximas Fiestas de Navidad, la venta de artículos navideños, tales como figuras de nacimientos, pinos, adornos, artículos de fiesta, broma, etc., se centralizará en la terraza de Santa Columba, desde el 15 de diciembre al 8 de enero, por lo que los interesados deberán presentar su solicitud en el registro general antes del día 10 del próximo mes de diciembre.

Segovia, 13 de noviembre de 1989

EL ALCALDE

Hoy cumple 20 años

«Nuevo Mester de Juglaría» celebrará su aniversario con una gira por toda España

Más de mil recitales, quince discos de larga duración y un repertorio de 500 canciones recogidas directamente de los testimonios populares, son algunos de los datos que conforman el balance del grupo de folklore «Nuevo Mester de Juglaría» que, hoy, cumple veinte años de existencia. Junto con «Los Sabandefios», el «Mester» es el grupo de folklore más antiguo en España. Para celebrarlo, en 1990 realizarán una gira conmemorativa por toda España, iniciada el pasado mes de junio con un recital ofrecido en el Azoguejo, organizado por el Ayuntamiento, como homenaje a estos folkloristas.

Actualmente, la música folklórica en nuestro país está bien definida. Por una parte, hay magníficos grupos como «Os-korri», «Milladoiro» y «Na-Lua», que practican la música celta pero no llegan demasiado al público en algunas ocasiones. «Nuevo Mester de Juglaría» hace una música que, a pesar de estar muy elaborada, es directa porque, además, utiliza el texto en lugar de dar preferencia a los instrumentos.

DOS ETAPAS DEFINIDAS

Este grupo segoviano que grabó su primer disco a comienzos del año 1971, ha pasado por dos etapas: la anterior al montaje de «Los Comuneros», sobre textos del poeta Luis López Álvarez, que se centra en la serie de romances y canciones populares y en «El Pernal»; y la posterior con otros criterios de elaboración más abiertos, en el que juega un papel importante el arreglista musical José Torregrosa.

Indudablemente con unos años menos a sus espaldas, los fundadores del «Mester» (Fernando, Luis, Rafa, Marian y Milagros) se juntaron una tarde del otoño de 1969 para formar un grupo que hiciera música tradicional con raíces propias,

frente a la música folk de aquel momento, toda con influencias sajonas. El concepto principal no ha variado, seguirán haciendo música con raíces popula-



AURELIO MARTIN

Uno de los recitales multitudinarios del «Mester». Era mayo de 1982, en la Plaza Mayor de Madrid

res, aunque están abiertos a cualquier tipo de estética, como la empleada en el disco dedicado a canciones infantiles. Quince días después de la primera actuación se incorporó Paco y, tras la marcha de Marian, dos hitos destacables en la historia del grupo: las respectivas llegadas de Llanos Monreal, en 1973 y de Javier Castro, en 1976, este último procedente de «Cárcoma».

EN LA SALA BORJA, DE MADRID

Los romances de Conde Lara y del Rey de Aragón y el Canto del Honor, fueron algunas de las canciones del repertorio del primer recital del «Mester», un 16 de noviembre de 1969, en la sala «Borja», de Madrid. Era un concurso sobre la nueva canción, que ganaron, y su convocatoria precipitó la fundación del grupo. La segunda actuación fue en el «Círculo Logroñés», de la capital riojana, donde los segovianos compartieron escenario con un «chico» que comenzaba por entonces que no era otro que el propio Julio Iglesias, acompañado por el trío «La, la, la...». Por cierto, Iglesias llegó tarde porque se quedó en el hotel viendo un recital televisado de Raphael.

El primer disco salió de una actuación en el Concurso Nacional «Patio Folk», de Madrid, que duró seis meses e intervinieron 80 grupos. Del total, quedaron cuatro, entre ellos el «Mester», pero la final nunca se llegó a celebrar por razones de tipo económico por parte de la organización. Algo ganó el grupo segoviano y fue la grabación de aquel primer LP basado en

romances y canciones populares donde, por primera vez, se incorporaban instrumentos como el almirez, la botella de anís, la tabla de lavar y las bandurrias.

Desde entonces, a «Nuevo Mester de Juglaría» les ha dado tiempo para visitar todas las provincias españolas, excepto Gerona, Almería y Badajoz, y varios países como Francia, Alemania, Dinamarca e Italia. Han grabado más de 300 canciones, el 80% recopilado en

trabajo de campo, principalmente por los pueblos de Castilla y León; y, como el trabajo continúa, para marzo del año próximo, grabarán su próximo LP, éste dedicado al vino y la cultura popular que lo rodea.

Aurelio Martín

El STEC pide que se saquen a concurso todas las plazas de profesores de EGB vacantes

El Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza Confederados (STEC) ha denunciado que la Dirección Provincial de Educación no ha sacado a concurso de traslados todas las plazas que en estos momentos existen en el profesorado de EGB en la provincia. Según dicho sindicato, plazas existentes en lugares como Segovia capital, La Granja o Navafría no han salido a concurso a pesar de estar vacantes.

La Administración basa su postura, según el Stec, en que al año que viene saldrá el decreto regulador de plantillas que modificará las bases para los concursos de traslados que se harán a partir de entonces por especialidades. Para el sindicato esto no es más que la supresión de varios puestos de trabajo y se inscribe dentro de la política de recortes presupuestarios que practica la Administración educativa. «Si el decreto no ha salido aún y las plazas están libres — argumenta el Stec — deben sacarse a concurso. Otra cosa será que dicho decreto deba incluir las disposiciones transitorias pertinentes para no perjudicar los derechos adquiridos por los profesores».

Mañana comenzará un seminario para directores de coro

Organizado por la Federación Coral de Castilla y León, se va a celebrar en nuestra ciudad, durante los próximos días 17, 18 y 19, el I Seminario para directores de coros, además de un curso de canto gregoriano en su primer ciclo. Tendrán lugar las sesiones en la residencia «San

Juan de la Cruz», de los PP. Carmelitas.

Profesores del seminario serán José Ignacio González Villanueva, O.S.B. y Juan Carlos Asensio Palacios.

Colabora en la organización la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Con sede en Segovia

PRECISA

ADJUNTO DE DIRECCION

- Edad de 30 a 45 años.
- Sueldo según aptitudes con posibilidades de mejora.
- Escribir apartado 366 Segovia, adjuntando curriculum vitae

(Absoluta reserva)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 17 de noviembre

Van 321 días; faltan 44
Sol: De 8,3 a 17,56 horas.

SANTORAL

Santos: Isabel de Hungría, Gregorio, Dionisio y Hugo.

PENSAMIENTO

«Las buenas formas están hechas de sacrificios insignificantes» (R.W. Emerson).

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

ONCE

n.º premiado ayer

95917

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,9
Viento del E-SE
Temperatura máxima: 12,7

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 671,2
Viento en calma
Temperatura mínima: 7,3
A las 8: 7,6
Lluvia recogida: 14,5

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Agueda de la Pisa. Del 4 al 24 de noviembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Howard Hodgkin, grabados. Hasta el 25 de noviembre.
— Rafael L. Tardón, pinturas. Hasta el 26 de noviembre.

EN EL AGUARIN DE ARTE
«ENEBRO»

María Jesús Andreu, pinturas. Hasta el 30 de noviembre.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Gorilas en la niebla». Sala ZULOAGA, «El mar y el tiempo».

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Hernando Martín, hija de Mariano José y María Luisa. María José Martín García, de José y Josefina. Cristina Pérez Rodríguez, de José Carlos y Petra. Enrique Guerra Vilches, de Germán y Susana. Qi Liu Yin, de Y Ocun y Su Juan. Lourdes García Cogolludo, de Emilio Gabriel y Encarnación. Jesús Pérez Marinero, de Jesús y Concepción.

Defunciones: Héctor Pérez González, de 9 días. Valentina Atlas Callejo, de 87 años. Ursula Sanz Sanz, de 73 años. José Luis Sánchez de Cueto Martín, de 82 años. Rosa Jorge Marina, de 69 años de edad.

Matrimonios: Rafael Peñalva Merino con Marie Johanne Danielle Perronbrooks. José Luis Arévalo San Antonio con Beatriz Cano Matesanz. Javier García Puente con María del Pilar Llorente Díaz. Manuel Genique Martín con Paloma López Rincón.

AVISOS

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

M.ª Carmen Agüero Ramírez, Veganzones. Matilde Díaz Díaz, Bustarviejo (M). Fco. Javier Díez Sacristán, Palencia. César Gómez Cáceres, Cuéllar. Miguel A. González Pérez, Navalmanzano. Angel Hernández Seris, Móstoles (M). Mariano J. Montero Senovilla, Cuéllar. Elena Regidor Fuente, Leganés (M). José Ramón Vicente Medina, Cuéllar.

CONCURSOS

PREMIOS DE TEATRO Y CUENTOS CIUDAD DE SAN SEBASTIAN

El Ayuntamiento de San Sebastián convoca estos dos premios en los que podrán participar, en el primero de ellos, obras escritas tanto en castellano como en euskera, de tema libre y de una duración mínima 75 minutos y máxima de 120. El plazo finaliza el día 30 de este mes. En el caso del concurso de cuentos, éstos tendrán una extensión no superior a 12 folios y deberán ser enviados antes del próximo 9 de diciembre. En ambos casos serán remitidos al Centro de Atracciones y Turismo, calle Reina Regente, s/n 20003. San Sebastián, indicando el nombre del Premio. Para más información, pueden dirigirse al Ayuntamiento donostiarra.

CONCURSO DE CARTELES

El próximo 30 de diciembre finaliza el plazo de presentación de los carteles que quieran participar en esta convocatoria del Ayuntamiento de Jaca. Las obras deberán presentarse en tamaño 70 por 100 cms. de superficie pintada o técnica mixta, deberán recogerse en dicho cartel motivos alusivos a la Ciudad de Jaca, en cualquiera de sus facetas y es necesario que en él aparezca el nombre de Jaca y su escudo. Las obras deberán remitirse al Ayuntamiento de esta ciudad, Comisión de Promoción, Calle Mayor, 24. 22700 Jaca, adonde se pueden dirigir para más información.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS RUSOS QUIEREN ENVIAR A LOS PROFUGOS ESPAÑOLES A HISPANOAMERICA

Río de Janeiro. — Informan los diarios de esta capital que el Gobierno de Moscú se ha dirigido a los países hispanoamericanos solicitando que sea facilitada la inmigración de los refugiados españoles que actualmente se encuentran en Rusia. La dificultad de los exmilitarios para permanecer en Rusia —a juzgar por cuanto afirma el Gobierno soviético— depende del hecho de que los españoles encuentran sumamente difícil el uso del idioma ruso, y ello les imposibilita totalmente para amoldarse a la vida del país que actualmente les acoge.

Los diarios brasileños, en sus comentarios, expresan sus temores de que la Rusia soviética, con tales ofrecimientos, pretendan realizar propaganda comunista en América Latina, sirviéndose con propaganda de los milicianos rojos españoles. — C.I.B.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, A mi manera. 17,45, Avance Telediario. 17,50, Barrio Sésamo. 18,20, Erase una vez... La vida. 18,50, Sopa de gansos. 19,20, Con las manos en la masa. 19,50, Los problemas crecen. 20,20, Informativos territoriales. 20,29, Conexión con la programación nacional. 20,30, Telediario-2. 21,00, El Tiempo. 21,15, Treinta y tantos. 22,15, Punto y aparte. 23,55, Enredo. 00,20, Telediario-3 y Teledporte. 1,00, Producción española. 2,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, National Geographic. 15,55, Tira de música. 16,45, Dona Beija. 17,30, Primera función. 19,10, El mirador. 19,30, Cerca de las estrellas. 22,00, Noticias-2. 22,30, El Primi juego. 22,50, Jueves cine. 00,35, Metrópolis. 1,05, La noche. 2,15, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Rne.

ROGRAMACION REGIONAL PARA MAÑANA

13,05, Avance informativo. 13,10, Deportes en Castilla y León. 13,30, Informativos trece treinta. 13,40, Enclave del folk. 15,05, Punto y seguido.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 4,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, Segovia en directo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, El Sermón. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Informativo local. 21,05, Al vuelo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Matinal SER y Matinal SER: Segovia: 10,05, Encuentros en la Radio (la música, consejos, curiosidades, las últimas noticias, con la intervención directa a través de los teléfonos y de las unidades móviles de los oyentes, configuran este programa radiofónico de tres horas de duración). 13,00, Los 40 principales (durante todo el día la música joven que se selecciona para toda la cadena SER. A partir de las 23,00, programa desde la discoteca Oky con los últimos éxitos musicales y desde las tres de la madrugada simultáneo con nuestros equipos de A.M.

antena3 F M 104.1

PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y., Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias

PRECISAMOS OFICIALES ELECTRICISTAS, SOLDADORES y AYUDANTES

Teléfono 43 37 50 - 43 28 57 (Ref. 40/1/M039)

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Día 17 de noviembre de 1989

ELISA MONTES

Con su espectáculo

«LA MUJER EN LA POESIA ESPAÑOLA»

LUGAR: Iglesia de San Quirce

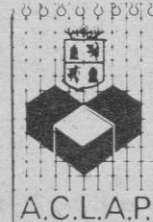
HORA: 19,30.

Localidades a 100 ptas. en el Excmo. Ayuntamiento



Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Economía



CURSOS PLAN JOVEN FORMACION Y EMPLEO

PROGRAMA I

FORMACION EN ALTERNANCIA Y COMPENSATORIA

INFORMACION EN SEGOVIA:

● PINTURA Y VIGILANTE JURADO

STUDIO-21

GASCOS, 9

Teléfono 43 40 10

REQUISITOS

JOVENES DE 16 A 25 AÑOS DESEMPLEADOS

Mañana, en San Quirce

«La mujer en la poesía española», recital de Elisa Montés

La actriz Elisa Montés presentará el viernes en San Quirce su espectáculo «La mujer en la poesía española», en el que recita poemas de escritoras como sor Juana Inés de la Cruz, Rosalía de Castro, Alfonsina Storni o Gabriela Mistral.

Elisa Montés actriz de teatro y cine se hizo muy popular en

Asociación
«María del Salto»

**Finalizó el ciclo
sobre la prevención
del cáncer**

Con una charla sobre el cáncer de mama, a cargo del radiólogo Alberto Sonlleve, finalizó el ciclo que sobre la prevención del cáncer ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto». Una vez más, el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura se quedó pequeño ante la masiva asistencia de las asociadas.

Ayudándose de diapositivas, el doctor Sonlleve expuso en primer lugar los factores de mayor riesgo para contraer esta enfermedad, tales como los demográficos, familiares, reproductivos. Partiendo de dos radicales afirmaciones: es muy poco lo que se puede hacer para evitar el cáncer de mama y una de cada quince niñas que nacen en España padecerá cáncer en su vida, el conferenciante sí dio algunos consejos que deben realizarse para, en su caso, detectar el foco cancerígeno lo antes posible ya que, evidentemente, cuanto más pequeño sea aquél las posibilidades de curación aumentan. Y básicamente dichos consejos van encaminados a los reconocimientos masivos y periódicos que aumentarán a medida que la mujer tiene más edad. La autoexploración, las mamografías, etc., así como la alimentación, fueron otros de los puntos de interés comentados en la conferencia.

Como ya es habitual, a la charla siguió un animado coloquio.

Finalizado este ciclo, el próximo martes, día 21, tendrá lugar en el mismo escenario una conferencia sobre el Museo del Prado a cargo de M.^a Teresa Cortón.

nuestro país en la década de los sesenta por sus trabajos en Televisión Española. De sus intervenciones en teatro se recuerda con especial cariño su trabajo en «Una muchachita de Valladolid» de Joaquín Calvo Sotelo y el monólogo de José Luis Martín Descalzo «Las prostitutas os precederán en el reino de los cielos».

En los últimos tiempos Elisa Montés se viene dedicando al montaje de recitales poéticos como el que en esta ocasión ha contratado el Ayuntamiento de Segovia. A lo largo del espectáculo se hace un recorrido por la poesía escrita en español por mujeres relevantes.

La actuación tendrá lugar el viernes a las siete y media de la tarde en la iglesia de San Quirce.

SUCESOS

Robo de hilo de cobre entre Ituero y Lama y Zarzuela del Monte

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción de 2.100 metros de hilo de cobre de tres milímetros de la línea aérea telegráfica entre Ituero y Lama y Zarzuela del Monte. A consecuencia de este robo quedaron sin línea los pueblos de Villacastín, San Rafael y El Espinar.

Ha pasado a disposición judicial B.V.G. por conducir un camión bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

ACCIDENTES DE TRAFICO

A las 17 horas, en el kilómetro 2 de la SG-P-2222, término de Basardilla, un turismo se salió de la calzada por el margen izquierdo, una persona resultó herida leve.

A las 18,25 horas, en el kiló-

metro 74 de la N-603 (Madrid-Segovia), término de Otero de Herreros, una furgoneta atropo-

lló a un perro. En esta ocasión no hubo que lamentar desgracias personales.

Comunicados de asociaciones y centrales sindicales

DE ASEM

«La Asociación Segoviana para la Emancipación de la Mujer quiere recordar la figura de una mujer que desde su juventud dedicó su vida a luchar por una sociedad más igualitaria para todas y todos.

Las mujeres que estamos comprometidas en la lucha feminista, sabemos lo que pudo significar para ella la tarea que emprendió y que continuó a lo largo de toda su vida.

Dolores Ibárruri, La Pasionaria, quedará para muchas muje-

res y hombres como signo de algo que es posible: Luchar para que las cosas cambien y la sociedad sea más justa.

Que su recuerdo nos anime a seguir».

DEL KOLEKTIVO PACIFISTA

«Con motivo de los consejos de guerra a objetores de conciencia que se han producido el día 16 de noviembre en Barcelona, el Kollectivo Pacifista quiere manifestar su repulsa por los medios represivos utilizados contra estos objetores. Creemos que es un abuso de poder por parte de las autoridades militares. No entendemos cómo se puede juzgar a civiles a través de la Justicia Militar, donde ni siquiera se les reconocen sus derechos constitucionales». Exige luego el escrito la inmediata libertad de estos objetores y la derogación de la actual Ley de Objeción de Conciencia. Recuerda también la campaña de recogida de firmas que hacen para promover la objeción de conciencia femenina en apoyo de los objetores.

DE CC. OO.

«El sindicato de enseñanza de CC.OO. denuncia ante los padres, profesores y alumnos a la Dirección Provincial del MEC por el incumplimiento de la normativa vigente así como por los acuerdos y compromisos sindicales que tanto a nivel de territorio MEC como provincial ha suscrito el Ministerio de Educación con los sindicatos de la Enseñanza en materia de horas sindicales para los delegados sindicales». Más adelante añaden:

«Este sindicato se pregunta y pregunta al director provincial del MEC: ¿Cómo es posible que la Dirección Provincial hable de calidad de enseñanza, reformas, nuevas didácticas, incorporación de nuevas asignaturas como fundamentales para el desarrollo de los alumnos, léase E. Física, diga que los alumnos son el eje fundamental en torno al cual debe girar la educación, cuando luego es incapaz de enviar sustitutos a estos profesores para que los alumnos no se queden sin clase y puedan tener una enseñanza coherente?»

Sr. director del MEC: No se puede utilizar el pretexto de que se han sobrepasado los cupos para sustituciones, ni se puede decir que «como es E. Física», porque tan fundamental es esta asignatura para el desarrollo armónico e integral del alumno como cualquier otra asignatura, ¿o es que todas «las bellas palabras» son pura demagogia, es que esa Dirección Provincial sigue considerando a la E. Física como «una María» para no enviar a nadie y que los chicos esas horas las pierdan?; esto es una grave responsabilidad y una conculpación de la propia Constitución.

F. P.

Yolanda también fuma puros

Una cubana realizó demostraciones en un estanco segoviano sobre la elaboración de estos cigarrillos



Yolanda Medina, en plena faena

F. PENALOSA

Yolanda Medina González lleva 22 años haciendo puros. Es cubana, nació en La Habana y trabaja en la famosa casa Cohiba. Ha estado estos días en un conocido estanco segoviano haciendo una demostración de cómo se elaboran estos extraordinarios cigarrillos. Con sólo sus

manos y cuatro artilugios: una tabla, un gomero, una chaveta y una coriadora. Tarda de tres a cuatro minutos en unir cuatro hojas de tabaco, pasarlas por el capote y formar la tripa que luego envuelve con la capa, una hoja muy flexible y con mucha textura, que pega al principio y al final, con una goma vegetal insípida. Después corta los extremos y ¡ya está hecho el puro!

Trabaja con tal naturalidad, sin prisas, mientras habla, que parece sencillo hacer un puro. Pero no hay más que fijarse detenidamente para darse cuenta de que hace falta una habilidad muy especial para lograr dar un acabado tan perfecto a estos cigarrillos.

Yolanda es capaz de hacer muchos puros en una jornada de trabajo en la fábrica, pero la

norma es de hacer no más de 95 por aquello de la perfección. Naturalmente las hojas de tabaco llegan a sus manos en unas condiciones especiales para poder trabajar con ellas. Las que forman la tripa deben ser secas y ligeras y la capa que las envuelve debe tener de un 65 a un 70 por ciento de humedad, por lo que una vez elaborado el cigarro, hay que dejarle secar unos cuantos días antes de fumarle.

La materia prima procede de las vegas de Pinar del Río, en la región de Vuelta Abajo, cerca de La Habana.

Yolanda, lógicamente, fuma puros habanos; aunque también cigarrillos.

RESERVE SU BODA O BANQUETE EN



SOLAIRE-2

NUEVO SALON CON CAPACIDAD
PARA 600 COMENSALES

¡¡NOVISSIMO HORNO DE ASAR!!

Ayuntamiento

La Comisión de Gobierno concedió numerosas licencias de obra

La Comisión Municipal de Gobierno concedió durante su última reunión numerosas licencias de obras: A la representación de Santa Catalina S.A. para el derribo de una vivienda unifamiliar en el n.º 13 de la Vía Roma; a la Dirección Provincial de Educación para la reforma de locales en el instituto Andrés Laguna; a la representación de Desarrollos de Sistemas y Tecnologías S.A. para adecuación de una nave industrial en el polígono industrial El Cerro; a la representación de Azulejos y Pavimentos Segovia para la construcción de una nave industrial en el polígono Hontoria; a la representación de Navisa para la construcción de un edificio de 24 viviendas, locales y garajes en el Paseo Conde Sepúlveda y en la calle José Zorrilla 32; a Juan Carlos Blanco García para la construcción de un edificio destinado a vivienda unifamiliar en el n.º 19 de la calle Las Lastras; a Gisela Hetlage para la reparación y consolidación estructural de un molino antiguo en el n.º 8 de la calle Los Molinos.

Se concedieron asimismo las siguientes licencias de primer uso: a Simón Asenjo de Santos para un edificio de dos viviendas, locales y garajes situado en el número 106 de la calle José Zorrilla; a la representación de Avenida Padre Claret 14 SA, para un edificio de 8 viviendas, locales y garajes; a Gerardo García García para una vivienda y un local en el n.º 1 de la calle Doctor Pichardo; a Cecilio Palomares para un edificio de 3 viviendas y local en la calle Teniente Coronel Fernández de Castro.

Se aprobó el proyecto de construcción presentado por Ecyp SA para un edificio de oficinas en el n.º 24 de Ezequiel González; a Modesto Arias Blanco se le concede una prórroga de seis meses en una licencia de obras; a Julián Cañas Aparicio se le concedió licencia para dividir una parcela de terreno urbano situada en la calle de la Iglesia y en la plaza Eras de Mayo, a la representación de la Cooperativa Pío XII se le denegó la descatalogación de diversos edificios situados en las calles San Antonio el Real, Coronel Rexach, Cañuelos y José Zorrilla c/v a Antonio Machado por encontrarse en fase de redacción el Planeamiento Especial que afectará a dichas zonas.

Se autorizó a la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural la realización de una prospección del sistema «La Madre Agua» situado en la Plaza Mayor para valorar su estado de conservación.

Se informó favorablemente la subida de tarifas urbanas del servicio de auto-taxi en un 7,409% y desfavorablemente la subida de la percepción mínima por servicio a 200 pesetas.

Al presidente del Centro Segoviano de Madrid que solicitó la supresión del tráfico por debajo del acueducto se le comunicará que la propuesta está en estudio.

RECURSOS

Se estimó el recurso de Tere-

sa Zamarrón y se le concede la licencia de obra menor que le fue denegada anteriormente; se desestima el presentado por Jesús Fernández Somavilla y por lo tanto no se legalizan las obras realizadas en el camino de Bernuy. Se comunica a Faustino de Miguel Requero que tiene un plazo de dos meses para subsanar las deficiencias observadas en las obras de urbanización realizadas en la calle Miraflores; se aprobó el pliego de condiciones presentado por la Confederación Hidrográfica del Duero para la concesión del aprovechamiento de aguas en Perogordo; la Comisión quedó enterada del escrito de la Delegación Territorial de la Junta remitido por el Gobierno Civil y que comunica la concesión de una licencia de excavación arqueológica de urgencia.

Se aprobó, por otra parte, el proyecto complementario del matadero comarcal de Segovia por un importe de 17.679.862 pesetas. Se aprobó la segunda fase de ampliación de los vestuarios del campo de fútbol de Nueva Segovia en 4 millones de pesetas.

EDUCACION Y CULTURA

La Comisión aprobó la contratación del espectáculo «La mujer en la poesía española» de Elisa Ruiz Penella por un presupuesto de cien mil pesetas. Se representará el próximo viernes en San Quirce.

En este mismo capítulo se aprobó un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Segovia y la Asociación Horizonte Cultural. La asociación se compromete a asesorar a la Comisión de Educación y Cultura del Ayuntamiento en los temas referentes a los fines de dicha asociación. Ambas se reunirán al menos una vez al mes para el seguimiento y conocimiento de las actividades programadas.

A la junta de gobierno del Hogar Centro se le concede una subvención de 15.000 pesetas para la adquisición de trofeos para campeonatos de juegos de mesa; al instituto de Formación Profesional Angel del Alcázar se le concede una subvención de 20.000 pesetas para la adquisición de trofeos para un concurso de fotografías y al Instituto de Investigaciones Científicas y Ecológicas Inice se conceden 30.000 pesetas para la edición de 300 carteles anunciadores de un ciclo de conferencias sobre Paleontología del Cuaternario.

A la Academia de Historia y Arte de San Quirce se le autoriza la reproducción de algunos dibujos coloreados del pintor Eugenio de la Torre (Torre Agero) propiedad del Ayuntamiento.

URGENCIAS

Por vía de Urgencias se concedió autorización a la Dirección de la cárcel de Segovia para abrir una puerta en la parte posterior del recinto en la calle que da a la antigua fábrica de Klein. Se autoriza asimismo a Julio Rodríguez jefe de Policía Municipal a asistir a un curso de técnicas de mando del 20 al 25 del presente mes a Miranda de Ebro.

NAVA DE LA ASUNCION

Una interesante muestra cinematográfica en la séptima edición del Festival de Cine

AMARUARRI

La película «Si te dice que caí», de Vicente Aranda, y basada en la novela del escritor catalán Juan Marsé, junto al cortometraje «Descalzamurto», del director burgalés José Luis Barrios, y la exposición «Toda una vida» (carteles de cine), abrirán el próximo lunes día 20 la séptima edición del Festival de Cine de Nava de la Asunción, que en esta ocasión ofrece una de las mejores muestras cinematográficas que hasta el momento han compuesto el Festival.

La sección de largometrajes se inicia el domingo 19 con la proyección de la película española recientemente estrenada, «Las cosas del querer», de Jaime Chavarrí, teniendo como intérpretes a Angela Molina, Angel de Andrés y Manuel Banderas. El lunes 20 se inaugurará oficialmente el Festival con la película elegida para tal ocasión, «Si te dicen que caí», de Vicente Aran-

da y con Victoria Abril, Jorge Sanz y Antonio Banderas. El martes, día 21, corresponde a la producción francesa del 87 «Adiós muchachos» (Au revoir les enfants), de Louis Malle. El miércoles toca el turno a la producción inglesa del 87 «Esperanza y Gloria» (Hope and Glory), del director John Boorman. El jueves es una coproducción suiza-danesa, también del 87, «Pelle el conquistador», de Bille August. El viernes se continúa con el tema inglés del 87 «Cinco esquinas» (Five Corners), de Toni Bill. El sábado 25 dos excelentes proyecciones pondrán punto y final al Festival, una dedicada al cine de animación y de especial interés para los pequeños, «Asterix en Bretaña», de Goscinny y Uderzo. Y la otra «Remando al viento», de Gonzalo Suárez y la interpretación de Hugh Grant, Lizzy McInnery, José Luis Gómez y Virginia Mataix. Producción española que cosechó seis Goyas-89.

La sección de cortometrajes comprende destacados trabajos de directores castellano-leoneses como José Luis Barrios y César Lázaro, autores de los filmes «Descalzamurto» y «El mensajero».

Bajo el título «Toda una vida» (Carteles de cine), se expondrán del orden de 100 carteles de películas tan representativas en la historia del celuloide como «Lo que el viento se llevó», «Candilejas», «Casa Blanca», etc... más los de las películas que han pasado por el Festival.

Con todo ello se completa esta séptima edición, que invita a disfrutar de la máquina de hacer sueños, su fantasía e imaginación desde el placentero lugar de una butaca y el entorno ideal de una sala de cine, como bien se dice en la presentación del programa.

La organización del Festival corre a cargo del Centro Cultural «Hermanos Barral» de Nava de la Asunción, bajo el patrocinio de la Diputación Provincial, Caja de Ahorros y Junta de Castilla y León y la colaboración del Ayuntamiento, Centros de Educación de Adultos y Compensatoria, entre otros.

El Festival ha estado a punto de no celebrarse ante la falta del apoyo económico necesario por parte de la Junta de Castilla y León para llevar a cabo el proyecto inicial presentado, en el cual se incluía un Certamen del Cortometraje en Castilla y León y Mención Especial a personas del mundo del cine. Circunstancia que produjo la dimisión del Comité Organizador de miembros significados del mismo y pioneros del Festival. No obstante se sigue adelante bajo la dirección de José María Barbero, nuevo coordinador del Festival, y con el ánimo de mantener cada mes de noviembre la cita con el cine y de noviembre cultural. Decisión a todas luces acertada y digna de apoyar.

Contratación de viviendas de promoción pública en Sacramenia, Mata de Cuéllar y Ortigosa del Monte

La Consejería de Fomento ha hecho público el anuncio para contratar las obras de construcción de viviendas de promoción pública en Sacramenia, Mata de Cuéllar y Ortigosa del Monte, cuyos expedientes fueron declarados de urgencia por el Consejo de Gobierno de la Junta, como ya informamos.

En Sacramenia se construirán 25 viviendas, con un presupuesto de 132.613.218 pesetas; en Mata de Cuéllar se levantarán 16, para las que se ha previsto un gasto de 90.906.660 pesetas, y en Ortigosa del Monte se edificarán 12, con un desembolso de 55.255.566 pesetas.

Por otra parte, la misma Consejería invertirá 31.910.158 pesetas en la terminación de 26 viviendas en Lastras de Cuéllar,

cuyas obras estaban paradas por quebranto económico de la empresa adjudicataria.

OBRAS EN INSTALACIONES DE LA JUNTA EN SAN RAFAEL

La Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta anuncia la contratación de las obras de instalación de pediluvios y adecuación del entorno en las piscinas del albergue y campamento juvenil de San Rafael, respectivamente.


En el primer caso, el presupuesto es de 3.529.681 pesetas, y en el segundo de 6.241.456, según el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en el Servicio Territorial de Cultura (Daoiz, 10).

A mis amigos del Mesón del Rastro,
que le echan un par de cojones al cocido. Con la gratitud
de *Cecilio Palomares*

LOS MARTES COCIDO MORAGUEÑO

Mesón del Rastro

ADOSADO A LA MURALLA, JUNTO AL ARCO DEL RASTRO
PLAZA DEL RASTRO, 1 - TELEFONOS (918) 21 12 18 y 19 - AVILA



AL MÉRITO TURÍSTICO
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO
ESPAÑA

Gila sólo obtuvo un voto

Las Cámaras de Comercio eligieron a Cot como tercera vía para dirimir sus conflictos

Valladolid. Iñigo Martínez. (Ical).— El presidente de la Cámara de Comercio de Palencia, Juan José Cot, fue elegido ayer nuevo presidente de la Asociación Regional de Cámaras de Comercio de Castilla y León en el transcurso de la reunión celebrada ayer en Valladolid y a la que no asistieron los presidentes de las Cámaras de León y Zamora —presentes en otra reunión en Madrid del Consejo Superior de Cámaras—, aunque sí representantes de ambas.

Este salió elegido con ocho votos a favor, mientras que tres votaron al hasta ahora presidente Garrido Capa, uno a Carlos Gila, presidente de la Cámara de Segovia, registrándose también un voto en blanco.

La designación Cot es interpretada como una tercera vía que ponga fin a los enfrentamientos que se vienen arrastrando desde años atrás entre algunas Cámaras que en el fondo consideran que el palentino no deja de ser un "hombre paja" que permitirá seguir teniendo el control de las Cámaras a Garrido Capa y a José María Yartu.

El último episodio de este enfrentamiento entre las Cámaras

se produjo en la reunión celebrada en Valladolid el pasado mes de octubre y en el que, después de una tensa reunión, quedó aplazada la renovación de la cúpula directiva, y en el que por vez primera salió a relucir el nombre de Cot.

Cot tendrá ahora manos libres para designar al resto del comité ejecutivo de la Asamblea de Cámaras de la Comunidad, entre ellos al vicepresidente, cargo que podría seguir siendo desempeñado por el burgalés José María Yartu. Al parecer, en las últimas semanas se ha pretendido trabajar para lograr un consenso en torno a la candidatura de José María Yartu, aunque este último rechazó la posibilidad de acceder a la presidencia, alegando que al frente de ella tenía que estar un hombre próximo a Valladolid.

Los conflictos suscitados entre algunas Cámaras de Comercio arreciaron a raíz de las elecciones a la presidencia del Consejo Superior de Cámaras de Comercio a las que se presentaba el segoviano Carlos Gila que no obtuvo el apoyo de los representantes de León y Zamora quienes dieron su respaldo a Adrián Pie-

De Fernando

«Si Aznar no responde más que de lo escrito puede ir buscando nuevos consejeros para la Junta»

Valladolid. M. Trapote (Ical).— El CDS de Castilla y León quiere mantener los pactos que propiciaron el Gobierno de coalición con el PP hasta el final de la legislatura en 1991, según manifestó ayer en rueda de prensa Daniel de Fernando —presidente regional de los centristas— tras la reunión de la Ejecutiva, que abordó tres temas, entre los que se encontraba el cumplimiento de los pactos firmados con el Partido Popular. Sin embargo, De Fernando señaló que si es cierto que José María Aznar ha dicho que "no responderá más que lo escrito y firmado, puede ir buscando nuevos consejeros para la Junta", lo que supondría la ruptura de los acuerdos entre ambos partidos.

Según el presidente regional del CDS, además de lo que figura por escrito en el documento firmado por los dirigentes del PP y del CDS, "en las conversacio-

nes que mantuvimos se incluyeron otros asuntos, como es la reestructuración de la Administración periférica regional, el cambio en la figura de los delegados territoriales y dos direcciones generales más para el CES, en Economía y en Presidencia". Al parecer, los centristas renunciarían a ambas direcciones generales si en compensación reciben la de Juventud y Deportes, adscrita a la Consejería de Cultura y Bienestar Social que dirige Javier León.

CONGRESO REGIONAL

La Ejecutiva Regional del CDS acordó ayer, por otro lado, convocar una reunión del Comité Regional del partido en el plazo de ocho o diez días, dijo De Fernando, con el fin de elaborar la convocatoria del Congreso Regional, que tendrá lugar inmediatamente después del Nacional.

El PSOE denuncia maniobras dilatorias en la tramitación de la ley de El Bierzo

Valladolid. (Ical).— El portavoz del Grupo Socialista de las Cortes regionales, Jesús Quijano, criticó ayer la decisión de los procuradores del PP y del CDS en relación con la tramitación del Proyecto de Ley de Comarcalización de El Bierzo, por considerar que han pactado una maniobra dilatoria para solucionar sus problemas internos.

Quijano realizó estas manifestaciones ayer, tras conocer la decisión de los grupos popular y centrista, que solicitaron un informe pre-

vio de los servicios jurídicos de las Cortes en relación con la enmienda de totalidad presentada por los socialistas —con texto alternativo— al Proyecto de Ley de Comarcalización de El Bierzo, lo que retrasará el debate parlamentario de la enmienda. A juicio de Quijano, se trata de un "trámite innecesario" que sólo pretende "dar largas al asunto", que sólo pone de manifiesto que el proyecto de ley "ha colocado en fuera de juego sólo al PP, sino también al CDS". Para Quijano, la decisión de "aparcar" el proyecto

Mañana se negocia en Madrid el espíritu de los pactos regionales

Valladolid. M. T. (Ical).— El responsable nacional del área de Organización del PP y secretario regional de este partido en Castilla y León, Juan José Lucas, se reunirá mañana —viernes— en Madrid con el presidente regional del CDS, Daniel de Fernando, con el fin de negociar lo que se ha denominado "espíritu" de los pactos CDS-PP, firmados el pasado 17 de mayo, que dieron lugar a la formación del Gobierno de coalición en la comunidad autónoma. La reunión, que se celebra a petición de los centristas, tiene como objetivo lograr un acuerdo entre ambas formaciones políticas para "despejar" las dudas en torno a la interpretación de los pactos, especialmente en lo referido al relevo de delegados territoriales, cambios en algunas direcciones generales y la política de comarcalización en la comunidad.

El presidente de la Junta ha optado por esperar el resultado de estas negociaciones para adoptar las decisiones oportunas, tanto en relación con el relevo de los delegados territoriales, como en lo que se refiere a la posible retirada del Proyecto de Ley de Comarcalización de El Bierzo, al que se opone tajantemente el partido centrista.

Querrela contra el alcalde de Burgos por el «caso Campofrío»

Burgos. (Ical).— Las asociaciones de vecinos que ejercen la acción popular en el "caso Campofrío" han presentado una querrela contra el alcalde de Burgos, José María Peña, como presunto responsable de la alteración del expediente relativo a la venta de terrenos a la citada empresa. En la denuncia se acusa a Peña "y demás personas que resulten responsables" de los delitos de falsedad en documento público e infidelidad en la custodia de documentos.

Según la acción popular, el expediente municipal relativo a la venta de una parcela municipal a la empresa "Campofrío" no incluye los informes de dos aparejadores, que tasaban el terreno a 3.300 pesetas y 5.000 pesetas el metro cuadrado, respectivamente. En la querrela se dice que, con el fin de que no se conociera la existencia de estas valoraciones "y frustrar de este modo la investigación en curso", sólo quedó en el expediente el informe de un tercer técnico municipal, que valoraba los terrenos en 997 pesetas el metro cuadrado, precio por el que se vendió la parcela.

El "caso Campofrío" tiene su origen en un anónimo recibido por los letrados del "caso de la construcción", en el que se denunciaba la venta directa de terrenos a "Campofrío" por parte del Ayuntamiento, sin que se hubieran seguido los trámites preceptivos de pública subasta.

Las asociaciones que ejercen la acción popular no descartan la existencia de un posible delito de cohecho, "dado el favoritismo descar-

do, la proximidad de las elecciones municipales y la colaboración de "Campofrío" en la campaña electoral de Solución Independiente, formación liderada por el alcalde de Burgos.

TELEGRAMAS REGIONALES

Comisiones Obreras pedirá la dimisión del presidente de Caja Soria, Fernando Modrego Vitoria, en el transcurso de la asamblea general que celebrará la entidad el próximo día 25 según informó ayer la secretaria estatal de la Federación de Banca y Ahorro de este sindicato, María Jesús Paredes. Esta medida se suma a la querrela criminal presentada el viernes contra Modrego por "prácticas antisindicales".

El gobernador civil de Burgos, Francisco Cruz de Castro, se comprometió ayer a cerrar antes de 1 de enero de 1990 los convenios por los que la Administración acometerá las obras solicitadas por los municipios próximos a la central nuclear de Santa María de Goroña.

La Junta de Castilla y León destinará en 1990 más de cuarenta mil millones de pesetas a gastos de personal, lo que supone un crecimiento del 9,80 por ciento sobre el presupuesto empleado en este capítulo durante el presente ejercicio. Este fue uno de los datos facilitados

por el consejero de Presidencia y Administración Territorial, César Huidobro, en su turno de comparecencia ante la Comisión de Economía y Hacienda de las Cortes de Castilla y León para explicar el proyecto de presupuestos en lo que compete a su área de gestión.

Las autoridades académicas salmantinas iniciarán de inmediato contactos con el Ministerio de Cultura para que se haga cargo de la rehabilitación del edificio antiguo de la Universidad, según acuerdo del consejo social de la institución, reunido en Avila.

Alrededor de trescientos especialistas participarán en las III Jornadas de Inspección de Mataderos y Control de Calidad de la Industria Alimentaria que, organizadas por la Asociación de Directores e Inspectores Técnicos Sanitarios de Industrias Cárnicas (ADITSIC), se inauguran hoy en Salamanca.

El diputado del Partido Popular y ex-alcalde de León, Juan Morano,

ha decidido recurrir el auto dictado por el Juzgado de Instrucción número cuatro de León, que archivaba la querrela contra el portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento de León, Angel Villalba, por un presunto delito de injurias y calumnias.

La Junta ha enviado un requerimiento de incompetencia a la Diputación Regional de Cantabria por entender que el Gobierno de Hormaechea ha invadido competencias que son propias de la Administración autonómica de Castilla y León al acordar la construcción de una carretera que, en su mayor parte, discurre por territorio de esta comunidad autónoma.

La Junta de Gobierno de la Universidad de Valladolid ha decidido nombrar doctores "honoris causa" a cuatro ilustres catedráticos de universidades españolas, los profesores Manuel Alvar, Rafael Lapeña, Emilio Alarcos y Enrique Fuentes Quintana. Además, la Junta de Gobierno acordó la creación de un instituto universitario de Oftalmología Aplicada.

de ley representa "una nueva pirueta del gobierno del pacto".

El problema de fondo, según manifestó el portavoz del Grupo Socialista de las Cortes, es que "el PP y el CDS han convertido a Castilla y León en moneda de cambio de sus estrategias partidarias". Y añadió que son ya "demasiadas las veces que el CDS ha cambiado su voto después del pacto de gobierno y es demasiado el peso de la sombra de Aznar sobre el presidente de la Junta".

El Ayuntamiento de Avila decide la promoción turística de la Semana Santa

Avila. (Ical).— El Ayuntamiento de Avila está decidido a realizar una promoción turística de la Semana Santa abulense en el ámbito nacional, para lo que ya este año ha dado los primeros pasos. El desarrollo de este proyecto será analizado hoy por el Consejo Sectorial de Turismo que estudiará el programa de la Junta de Semana Santa para 1990.

El presidente de la Junta de Semana Santa sometió durante la reunión del pasado día 18 varias propuestas a la consideración del Consejo. Entre los proyectos se encuentra el cambio de itinerario de algunas procesiones para que discurren por el casco antiguo de la ciudad, dentro de la muralla, así como la edición de carteles en los que figure alguno de los monumentos representativos de la ciudad.

Otra de las propuestas que se estudian consiste en la organización de una exposición con los pasos procesionales que no estén dedicados al culto. La muestra tendría lugar unos días antes de Semana Santa en la catedral.

INUNDACIONES

Málaga recupera lentamente la normalidad

Málaga.— La ciudad de Málaga va recuperando lentamente una precaria normalidad, después de superar los momentos críticos provocados por las inundaciones, que se han cobrado cinco víctimas mortales. La casi total ausencia de lluvias durante las últimas 24 horas ha posibilitado la mejoría de la situación general, aunque Protección Civil mantiene la situación de alerta.

Las comunicaciones aún padecen los efectos de las lluvias, la posterior tromba de agua y el desbordamiento del río Guadalhorce. A primeras horas de hoy ha sido abierta al tráfico la ca-

rrera N-340, que enlaza Málaga con la Costa del Sol occidental y Cádiz.

Las comunicaciones por ferrocarril también son precarias, ya que los cortes en la vía férrea en la comarca del Valle del Guadalhorce motivan el traslado de los viajeros en autobús hasta Bobadilla (Málaga), Córdoba y Sevilla. Tampoco ha reanudado sus servicios el tren de cercanías Málaga-Fuengirola, ya que, junto a los corrimientos de tierra que afectan al trazado férreo, varias estaciones intermedias subterráneas permanecen anegadas.

En la capital malagueña tam-

bién se sufren restricciones de agua, provocadas por la llegada hasta la depuradora de El Atabal de caudales muy embarrados, lo que ha motivado la paralización de los equipos depuradores.

Las autoridades de la Consejería de Educación han recomendado que en el día de hoy los alumnos de primaria no acudan a clase, aunque deja a los directores de los centros que no hayan sufrido daños la posibilidad de reanudar las actividades lectivas.

ENCONTRADO CON VIDA UN JOVEN SUBMARINISTA

En el hospital comarcal de la Axarquía, situado en la localidad de Vélez-Málaga, permanece internado el joven almeriense Jorge Hernández, de 22 años que fue arrastrado por el mar cuando practicaba pesca submarina a una milla del lugar conocido como «Punta Entina», en el litoral almeriense.

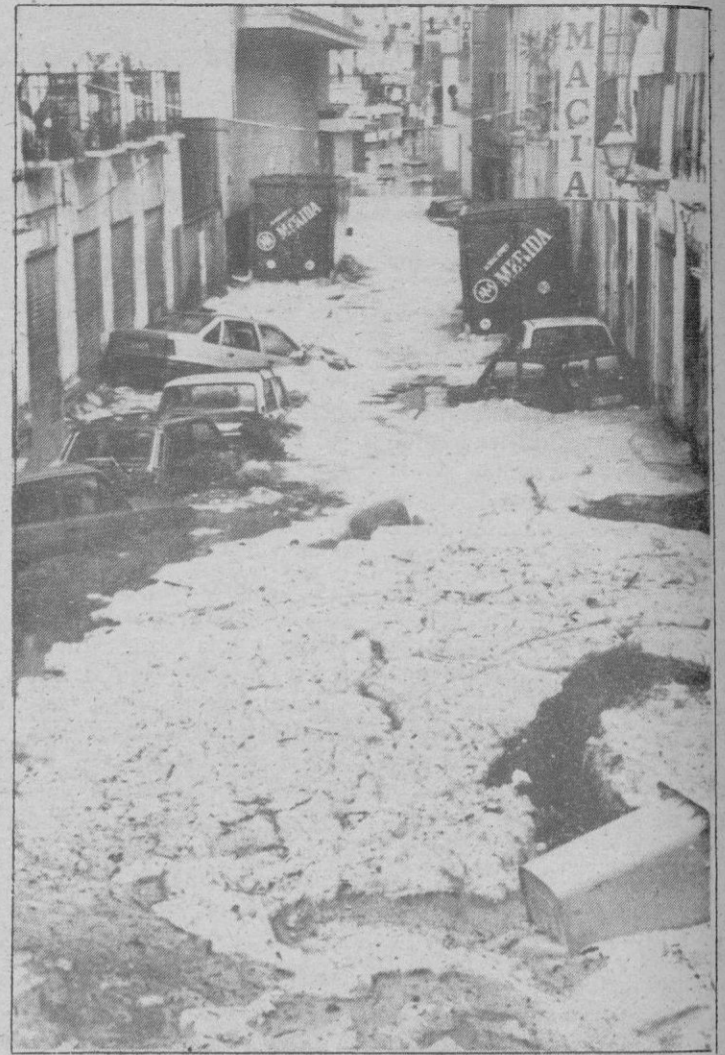
Tras permanecer durante casi 48 horas en una balsa neumática, el joven fue rescatado por el pesquero malagueño «La Dorita», que lo transportó hasta el puerto de Caleta de Vélez, para ingresar posteriormente en el centro asistencial. Fuentes hospitalarias han calificado su estado de satisfactorio, aunque el naufrago presenta síntomas de agotamiento y de una fuerte gripe.

CRITICAS AL GOBERNADOR CIVIL

Mientras tanto diversas formaciones políticas y sindicatos realizaron críticas al gobernador civil de Málaga, Francisco Rodríguez Caracuel, que no comunicó a la población el estado de alarma decretado por Protección Civil, pese a conocerlo desde casi 24 horas antes al inicio del temporal.

El PP, IU y Partido Andalucista, y el sindicato CC.OO., han pedido su cese inmediato y también ha sido descalificada la actuación del gobernador por el presidente en funciones de la Junta de Andalucía, Manuel García.

Para esta mañana está prevista la llegada a la capital del presidente del Ejecutivo andaluz, José Rodríguez de la Borbolla, y del alcalde de la ciudad, Pedro Aparicio, que ayer suspendieron la visita oficial que realizaban a Japón.— Efe.



A causa de la tromba de agua descargada sobre la ciudad de Málaga, la riada asola una estrecha calle del barrio de La Trinidad. Sobre las aguas, que alcanzaron una altura aproximada de un metro, flota una espesa capa de granizo. (Foto: Efe)

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid quedó fijado al cierre de la sesión de hoy, en 294,79 enteros, tras un descenso de 88 centésimas en su cotización, según informa Efe.

La sesión de hoy, a pesar de que mantuvo la misma atonía de jornadas anteriores, el mercado registró una cierta mejoría, en especial en el sector eléctrico y el grupo de varios, que lograron superar sus índices sectoriales.

El grupo eléctrico recogió varios avances entre los valores del sector, destacando especialmente el de Endesa, seguido de Viesgo que subió 3 y alzas en otros títulos del mercado continuo.

En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona baja 3.

En metálicas básicas, Asturiana del Cinc baja 50 y Española de Cinc, que llevaba varios días sin cotizar, pierde 40.

Acenor repite cambio y Acerinox sube 11,50.

En materiales de construcción, Asland sube 8, Asland Cataluña 15, Cristalería baja 40 y Valderribas 20. Financiera y Minera repiten cambio.

En valores químicos, Grupo Fosforera e Insular del Nitrógeno repiten cambios.

En construcción de maquinaria, Amper sube 5, Cesel e Ibérica del Frío repiten cambios, Metalogenia baja 15 y Elecnor 10.

En automóviles, Bendix y Fasa bajan 10 y Tudor 7. Citroën sube 5.

En materiales de transporte, Auxiliar de Ferrocarriles sube 230 y Macosa 1.

En alimentación, Uniasa sube 11, Aceprosa baja 1, Corporación Alimentaria Ibérica 3, el Águila 11, Elosúa 4, Savin 5, Tabacalera 6 y Cervecera repite cambios.

En papelera, Papelera Navarra baja 21, Zubiri y Unipapel repiten cambios.

En construcción, Cubiertas baja 45, Fomento 35 y Huarte 10.

En comercio, Finanzauto sube 5.

En autopistas, Acesa baja 2,25, Autopistas e Iberpistas 0,50, Saba 5 y Europistas y Estacionamientos Urbanos repiten cambios.

En inmobiliarias, Afisa baja 3, Vacasa 50, Encinar 15, Urbis sube 10 y Sotogrande repite cambio.

En sociedades de cartera, Torras sube 55 y en otros servicios, Prosegur sube 45.

En el grupo de bancos, BBV baja 2, Central 6, Banesto, Popular y Santander 10 e Hispano 11, repitiendo cambio Exterior.

VALENCIA

La Guardia Civil busca una persona que ha sido arrastrada en un coche

Valencia.— Roberto Drey Nave, vecino de Godella, ha sido arrastrado por el agua a las 9,30 de esta mañana, cuando intentaba salir de un Renault-9 en un barranco cercano a la partida del Mas de Escoto, zona agrícola al norte de Ribarroja, a unos treinta kilómetros de Valencia, informó a Efe la Guardia Civil.

Drey Nave acompañaba en un automóvil matrícula M-1005-BT a Antonio Hernández García, vecino de La Eliana y conductor del vehículo, que pudo abandonar el automóvil, cuando el agua arrastró el vehículo a su paso por un barranco que bajaba lleno de agua.

Fuerzas de la Guardia Civil y helicópteros rastrean la zona a la búsqueda del desaparecido, que puede haber quedado enterrado en las obras que se llevan a cabo en las montañas cercanas, para ampliar la tierra cultivable. Protección Civil informa que ha quedado cortada la carretera Nacional III a su paso por la Reva, a unos cuarenta kilómetros de Valencia.

Durante toda la noche se han registrado intensas lluvias en la provincia de Valencia, con mediciones de 111 litros por metro cuadrado en Chert, 69 en Benasal y 58 en Arenós, todas ellas zonas poblaciones situadas entre Castellón y Valencia.

En las localidades de Liria y Bétera, cercanas a Valencia, se han registrado 72 y 54 litros por metro cuadrado, respectivamente, según informa Protección Civil. Las lluvias continuarán siendo intensas durante las próximas horas, por lo que se mantiene la alerta en toda la provincia, aunque, el temporal se desplaza hacia el norte, según Protección Civil de la Delegación del Gobierno en la comunidad valenciana.— Efe

Sólo se parece a otros automóviles en el precio.



- Motor 1.721 c.c.
- 4 ó 5 puertas.
- Cerraduras centralizadas.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Cinturones de seguridad delanteros y traseros.
- Cristales tintados.

- Apoyo lumbar ajustable en asientos delanteros.
- 2 retrovisores ajustables desde el interior.
- 5 velocidades.
- Cuentarrevoluciones.
- Apoyabrazos central.
- Respaldo trasero abatible (en 5 puertas).

Y ahora Serie Plus, con llantas de aleación, tapicería especial, económetro, indicador de temperatura exterior, spoiler trasero por 69.000 Ptas. adicionales.

VOLVO 340 GL desde 1.765.000 Ptas. (IVA y transporte incluidos).

J. HORCAJO, S. A.
Venta y Asistencia:
Ctra. Soria a Plasencia, Km. 189
Tels. 43 53 61 / 43 22 61
LA LASTRILLA (SEGOVIA)

SERIE
340
VOLVO
Respuesta Segura.

BALONCESTO

Segunda División femenina

Sarabris, pese a su derrota en Segovia, continúa líder



Tercera jornada de liga en la Segunda División femenina de baloncesto, en la que hubo estos marcadores:

Páginas Amarillas, 84; Proyecto Uno, 40.

C.B. Hichu, 70; Informática, 45. Jesuitinas Caja, 78; Sarabris, 72. G.A.B., 54; Delicias, 32. Blanca de Castilla, 48; B Burgos, 60.

Liga Provincial

66-101. Victoria de JPM Autoinsa, en Cantalejo

Comenzó la liga provincial de baloncesto en su categoría senior. Uno de los encuentros más destacados de la misma se jugaba en Cantalejo, donde viajaba uno de los equipos más fuertes, al menos en principio, de la competición, logrando JPM Autoinsa, un claro triunfo a domicilio.

manos Torres, David y Manrique.

Luis

ANOTADORES

Mobius Cantalejo: 66 (38)
J.P.M. Auto-insa: 101 (44)

Mobius Cantalejo: Arranz (9); Miguel (9), Martín (10), Diego (8), Bravo (7), San Antonio (11), Arranz (12).

J.P.M. Auto-insa: Ricardo (7) David (16), Juanjo (15), Gonzalo (12), Carlos (5), Luismi (5), Muñoz (8), Luis (5), Manrique (20), Chema (8).

El partido se presentaba muy interesante ante dos equipos que este año van a luchar por el título de campeón provincial.

Con una entrada aceptable en el pabellón municipal de Cantalejo, el encuentro comenzó con una igualdad en el marcador, debido sobre todo a la efectividad en ataque que tenía el equipo briquero que se adaptaba perfectamente a la zona del JPM Auto-insa. Tuvo que ser el cambio de defensa a individual por parte del equipo visitante, lo que provocó el despegue en el tanteo con rápidos contraataques fruto de que se cogían más rebotes, labor bien realizada por los pivots Luis, Muñoz y Juanjo.

Posteriormente, en la segunda mitad la tónica ya fue la del final del primer tiempo con una fuerte defensa y un acierto de cara al aro, por parte de los aleros del JPM Auto-insa, los her-

El Caja Segovia de baloncesto, continúa con su «manía» de entrenar a tope prácticamente todos los días de la semana. El trabajo, por más que los triunfos no quieran llegar, se va notando.

El pasado domingo, en el partido —excelente por otra parte—, frente a Tintoretto, se pudo ver una situación algo distinta en el cinco inicial. En él, no aparecía una de las jugadoras extranjeras: Olja. La situación no deja de ser sorpresiva. Normalmente, y si no es por lesión, ningún entrenador se «arriesga» a dejar en el banquillo a una de las jugadoras que, por obvias razones, son las primeras que deben jugar. ¿Qué sucede? Parece que Olja no está teniendo el rendimiento que de ella se esperaba. Algo que en los últimos encuentros se ha notado mucho. Si la jugadora yugoslava está cometiendo muchas personales, tantas que la hacen terminar sentada en el banquillo antes de la conclusión del encuentro, tienen como fundamento el hecho de que no encuentra su sitio en la cancha: llega tarde a defender; lanza desequilibrada y ello la lleva a la infracción y, consecuentemente, a dejar al equipo en clara desventaja. Quizá la situación que planteamos se note menos por el gran trabajo de regularidad que están realizando las aleros Belén Serrano y María José Heredero, pero la situación de Olja, dentro del equipo, no es de excesiva aportación a su juego en conjunto. No ocurre lo mismo con Zaga, a la que, día

CLASIFICACION

- 1, A.D. Sarabris, 5 puntos.
- 2, Blanca de Castilla, 5.
- 3, C.B.F. Hichu, 5.
- 4, Informática, 5
- 5, C.B. Burgos, 4
- 6, G.A.B., 4
- 7, A.D. Delicias, 4
- 8, Jesuitinas Caja, 4
- 9, Páginas Amarillas, 3
- 10, C.D. Proyecto Uno, 3.

COMENTARIO DE LA JORNADA

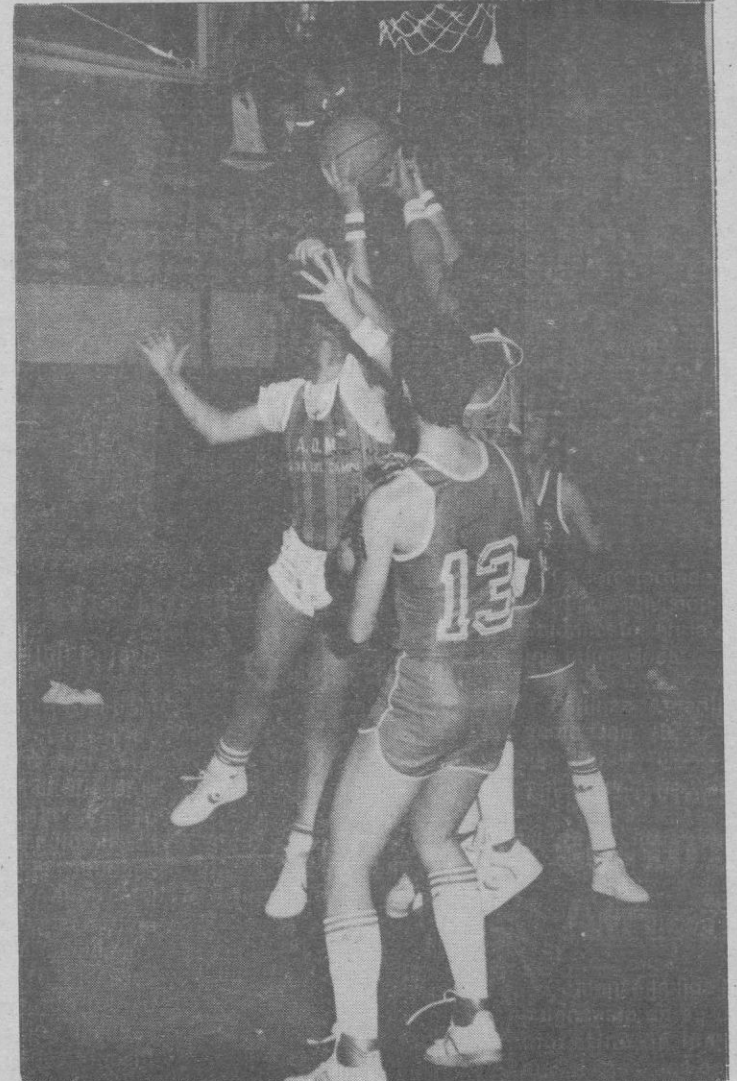
Consiguieron las jóvenes jugadoras del equipo de Jesuitinas ganar su primer encuentro de Liga. En esta ocasión fue ante el líder y que, aunque continúa en cabeza, no pudo en ningún momento con el juego entusiasta de las segovianas, que si bien es uno de los conjuntos que más puntos tiene en su deber, no hay que olvidar que también son de las que más puntos han logrado en los tres encuentros que han disputado.

Una de las pocas sorpresas habidas, fue la derrota del equipo Blanca de Castilla ante el Burgos, a domicilio y por una diferencia de 12 puntos.

También hay que reflejar la buena marcha de las jugadoras del abulense Hichu, que, a lo que se ve, han tomado ya la experiencia necesaria en esta competición para no estar en las posiciones de cola. J.M.ª

Tercera División

El burgalés Ferroli-Tizona, continúa arrasando



Cuarta jornada de liga en la Tercera División autonómica, en la que se han dado marcadores muy amplios, al menos por parte de los equipos que juegan en casa. Estos fueron los resultados habidos:

Ferroli Tizona, 112; Juventud Aranda, 73
Maristas Iberduero, 93; Hormisoria, 52
Caja Segovia, 107; Alborán, 66.
Ferroplast, 99; Medinés, 41

CLASIFICACION

- 1, Ferroli Tizona, 8 puntos.
- 2, Salesianos, 8
- 3, Maristas, 7
- 4, Caja Segovia, 7
- 5, Hormisoria, 6
- 6, C.B. Juventud, 4
- 7, Alborán Seguros, 4
- 8, C.B. Medinés, 4

Con la excepción de Medinés y Hormisoria, que dan la impresión de ir de débiles en el tor-

neo, el resto de los equipos, dejando un aparte para el burgalés Ferroli Tizona, marchan con una diferencia escasa y puede que la liga en este grupo mantenga un cierto interés.

Los marcadores de los conjuntos que jugaban en casa no dejan opción alguna a la duda. Todos ganaron por diferencias notables, como, por ejemplo, la de Caja Segovia, con 41 puntos en su haber. Parece, pues, que la competición no va a tener más que cuatro equipos: Ferroplas Salesianos, de Salamanca; Caja Segovia, Maristas Iberduero, de Valladolid y sobre todos, el Tizona, de Burgos, que amenaza con no perder ni un solo partido en esta fase previa.

El Medinés, conjunto de Medina de Pomar, que ocupó la última plaza que había en la liga, puede ser el contrario que más facilidades ofrezca.

J. M.ª
(Fotos: Antonio)



¿Qué pasa con Olja?

a día se la ve con mayor ilusión y mejor forma. El trabajo que está realizando, seguramente irá a más y con ella tendrá el equipo una gran colaboración en los rebotes.

Por lo dicho cabe preguntarse cuál va a ser a partir de ahora la situación de Olja. Es cierto que existe un contrato, pero éste está basado en unos rendimientos que, opinamos, hasta ahora no se ven. Pudiera ser que el encuentro del próximo fin de semana en San Sebastián, fuera el test que decidiera su continuidad.

J.M.ª

VESTIRAMA, S. A.

FABRICA de confección de caballero
¡ALTA CALIDAD!

Temporada OTOÑO e INVIERNO 89-90

Trajes Pura Lana Virgen homologados	18.700
Trajes Tergal Lana	15.500
Americanas Sport	11.500
Pantalones gran surtido	4.000
Camisas de vestir «ALTA CALIDAD»	2.900

ELIJA ENTRE MAS DE 2.000 PRENDAS

VESTIRAMA, S. A., detrás de los depósitos del agua de Segovia.
Teléfono 42 14 66

FUTBOL

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Acueducto Glez. Maseda, 3;
El Espinar, 0

Con victoria del equipo del C.D. Acueducto, concluyó el encuentro que éstos jugaron el pasado domingo en La Albuera ante El Espinar.

ALINEACIONES

ACUEDUCTO G. MASEDA: Alberto; Juan, Luis, Angel, Piri; César, Pedro, David, Rodrigo; Félix y Mozón. En los cambios, Pineda por David.

EL ESPINAR: Lorenzo; Luis, M. Angel, Eugenio, Carrión, Mario, López, Francisco, María, González y Manso. Cambios: Sanz por Manso y Barroso por González.

Arbitro: González Esteban. Había dirigido pocos minutos antes un encuentro de juveniles. Además de un «montón» de tarjetas amarillas, expulsó de forma directa al jugador Pinela, de Acueducto, por repeler agresión, y a los espinarriegos, López, Barroso y Francisco.

RESULTADO

Acueducto, 3 (Félix 2 y César)
El Espinar, 0

OTRO «ESPECTACULO»

El equipo de El Espinar, a través de lo que se pudo observar en el campo, llegó a La Albuera con la única idea de defenderse y no encajar demasiados goles. Renunció desde el inicio del partido a todo lo que no fuera acumular jugadores en defensa y así el partido resultó no tener aliciente alguno. El Acueducto, que tampoco arriesgó demasiado, logró una victoria cómoda y todo habría sido muy normal si los absurdos incidentes que provocaron las posteriores expulsiones, no se producen. El partido, en en ningún caso, merece mayor comentario. En el fútbol hay que tener, como en cualquier deporte competitivo, ambición, y el equipo que viajó, no la tuvo. Por eso, en justicia, perdió.

J.M.ª

C.P. Mozoncillo, 1;
C.D. Vezanzones, 0

JESUS ALVAREZ

C.P. MOZONCILLO: José, Jesús, Emilio, Cruz, Félix, Jesús, Vitorio, Salinas, Javier, Santiago y Pedriza.

Cambios: Minuto 53, Juan A. por Emilio y en el 63 Rincón por Félix.

C.D. VEGANZONES: Angel, Juan, Pedro, Isidro, Francisco, Luis, Gregorio, Javier, Arturo, Sacristán, Enrique.

Minuto 20, Alberto por Enrique y en el 60 José M. por Juan. Arbitro.

Dirigió la contienda el Sr. Carlos Arranz de la Calle, de Castilla y León.

Mal, francamente mal estuvo el Sr. Arranz, el domingo en el campo del Arevalillo, que a pesar de que no influyó en el resultado, sí perjudicó a ambos clubes, cuando en varias ocasiones no señaló saque de banda al salir el esférico casi un metro fuera del terreno de juego, provocando el enfado de los seguidores de ambos conjuntos que le repetían en varias ocasiones que se moviera más y siguiera más de cerca el desarrollo del encuentro, cosa que el Sr. colegiado no hizo ni caso.

Mostró cartulina amarilla a Cruz del Mozoncillo por cortar el balón con las manos. A Pedro y Javier del Vezanzones por el mismo motivo. Poco muy poco podemos resaltar del encuentro entre el Mozoncillo y el Vezanzones debido al mal tiempo y el fuerte aire reinante durante todo el domingo, que hacía difícil la práctica de este deporte. El Vezanzones que dominó casi estos primeros 45 minutos, tuvo muchas ocasiones de inaugurar el marcador, practicando un juego más rápido que los locales que apenas se hacían notar en el campo y así con este 0-0 se llegaría al descanso.

La segunda parte fue un poco más entretenida y ambos clubes luchaban ante el impertinente aire, que les hacía unas malas pasadas y si el Mozoncillo pasó inadvertido en los primeros 45 minutos, en esta segunda mitad sí se hizo notar, cambiando de juego, haciendo frente a un Vezanzones que parecía llevarse tajada de este encuentro, pero no fue así, y en el minuto 75, Rincón que tan solo hacía unos minutos que había salido en puesto de Félix, cambiaría el encuentro a favor de los locales, anotándose así el único tanto que subiera el marcador.

Con este 1-0 a favor del Mozoncillo, daría por concluido los 90 minutos.

En resumen, partido flojo, mucho viento y la nota más coordinante la protagonizó el Sr. colegiado que se paseó tranquilamente por el terreno de juego «hay que correr más».

A.D. Arlequín, 1;
C.P. Carbonero, 2

ALBERTO L. VILLA

ALINEACIONES

A.D. EL ESPINAR ARLEQUIN: Uli; Tenti, J. Antonio, Juan, Roberto; Rafa, Santi, Olmos; Carlos, Nanin y Tito.

C.P. CARBONERO: Antonio; Miguel, Juan, Julián, Marcial; José, Jesús, Luisma; Tarsilo, Pedro y Julio.

Partido muy entretenido y emocionante el disputado el pasado domingo en Los Llanos aunque quedó un poco deslucido por el viento que no cesó en toda la tarde.

Desde el primer momento el equipo local salió al ataque buscando resolver cuanto antes, lo que propició un gol temprano y muchas jugadas de peligro que dieron lugar a dos penaltis que no pudieron convertirse en goles. De este modo decayó el empuje arlequinado y en una gran jugada empató el Carbonero antes de retirarse a los vestuarios.

En el segundo periodo, con el aire a favor presionó más el equipo espinariego, pero no consiguió nada positivo a pesar de las numerosas oportunidades

claras desbaratadas en su mayoría por Antonio, el meta de Carbonero.

Faltando cinco minutos para el final los visitantes se adelantaron en el marcador con un gol que a la postre sería definitivo y que vino como consecuencia de la mejor jugada trezada por el C.P. Carbonero a lo largo del partido.

El árbitro, Raúl Llorente Laguna tuvo una actuación correcta.

G. Ayllonesa, 3;
Sepúlveda, 2

FRANCISCO J. SANCHEZ AGUADO

GIMNASTICA AYLLONESA, Perico, Madanga, Isaac, Capito, Ocho, Juan, Martín, Cachas, Pelé, Félix, Sigi.

C.D. SEPULVEDA: Masedo, Cristóbal, García, Julio, Gutiérrez, Ramos, José, Nieto, Sebastián (Bravo, min. 48), Pérez, Pedro.

Campo Municipal de San Mi-

4-0: Exhibición de España ante Hungría en el último partido clasificatorio

ALINEACIONES

ESPAÑA: Zubizarreta, Chendo, Sanchís, Juanito, Jiménez, Michel, Milla, Fernando, Villarroya, Butragueño y Manolo. En el minuto 66, Eusebio sustituyó a Michel y Julio Salinas a Manolo.

HUNGRÍA: P. Diszti, Simon, Z. Bogner, Pinter, Keller, Kozma, G. Bogner, E. Kovacs, Szekeres, K. Kovacs y Fischer. En el minuto 64, Bacsali por Fischer y en el 90, Szalma por G. Bogner.

Arbitró el partido el colegiado francés Gerhard Biguet que no tuvo demasiadas complicaciones.

GOLES

1-0. Min. 7. Manolo elude al guardameta húngaro y ante la presencia de Simon consigue conectar un extraordinario tiro parabólico desde el vértice del área.

2-0. Min. 24. Centro de Manolo

que cabecea inteligentemente Butragueño.

3-0. Min. 40. Golpe franco que saca Juanito, raso y junto al palo.

4-0. Min. 63. Fernando, tras pase de Butragueño, regatea a Diszti y consigue el cuarto y definitivo gol para España.

No pudo poner mejor broche la selección española a la fase de clasificación para el Mundial de Italia. Aunque nada nos jugábamos ya, los chicos de Luis Suárez rubricaron con gran belleza el último partido clasificatorio goleando a la selección de Hungría. La exhibición de nuestra selección, especialmente en la primera parte, será difícil de olvidar.

El debut de Milla, Juanito y Fernando no pudo dar mejores resultados aportando más seguridad y creatividad a la ya consolidada línea del equipo confeccionada por el sabio gallego. La buena situación de Milla como eje del juego ofensivo hizo que éste se convirtiera en el motor fundamental de nuestra selección, bien acompañado por Juanito, atrás, y Manolo, Butragueño, Fernando y Villarroya, delante.

El golazo de Manolo, que fue una auténtica pesadilla para la defensa húngara por su facilidad para adentrarse en el área y para crear huecos para sus compañeros, marcó el inicio de lo que después sería todo un recital.

Pero si Manolo estuvo sensacional, hay que quitarse el sombrero ante Butragueño que, cómo no, volvió a ser el «buitre», levantando al público de sus asientos con dos regates «marca de la casa» y con un inteligente cabezazo con el que conseguiría el segundo gol para España. El gol de Juanito al filo del descanso y el de Fernando en el minuto 63 pusieron fin a la tanda de goles no al espectáculo.

En definitiva, un excelente partido de nuestra selección que realizó un brillante trabajo en equipo y que tuvo bellas jugadas individuales que pudieron acabar con el balón en la red.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Cantalejo	10	8	2	0	23	8	18
Acueducto Glez. Maseda	10	7	2	1	38	9	16
Sp. Riazano	9	7	2	0	25	7	16
G. Ayllonesa	10	6	1	3	29	19	13
Cantimpalos	10	5	3	2	16	15	13
Valseca	9	5	2	2	20	17	12
La Granja	9	4	3	2	20	18	11
Villacastín	10	4	1	5	20	16	9
Mozoncillo	9	4	1	4	17	18	9
Navas de Oro	9	3	2	4	20	22	8
Bernardos	9	3	2	4	15	19	8
Carbonero	10	3	2	5	16	24	8
Sepúlveda	9	2	2	5	16	19	6
Bernuy	9	1	4	4	10	15	6
Coca	9	3	2	4	17	24	6
G-5 Centro	10	2	2	6	12	21	6
Vezanzones	9	2	1	6	9	18	5
El Espinar	9	2	0	7	12	18	4
Arlequín	9	0	2	7	11	39	2

NOTA: El C. D. Coca figura con dos puntos menos por sanción federativa.

Cajas registradoras
olivetti

desde 4.800
ptas. mes



gonzález & maseda, s.l.

Plaza de los Espejos, 3. Telf. 43.32.12

TENIS DE MESA

Participación segoviana en la Liga territorial

Continúa aumentando la ilusión por el deporte de competición entre los deportistas segovianos. Ahora nos llega la noticia de la participación del equipo C.D. Amigos del Tenis de Mesa-Caja, en la primera liga territorial que se celebra en Castilla y León, en las categorías de juvenil e infantil.

Forman el equipo de Segovia, los jugadores, Alfonso Borregón, César Castrillo, Pablo Useros, Javier Gil, Francisco Osuna, Ignacio Galán, Juan Ignacio Martín, Jesús Goya y David Peleáez, figurando como entrenador. ¿podría ser otro?, Damián Sanz Merino, al que se debe, con toda seguridad, el que el tenis de mesa en nuestra capital continúe vivo.

Otro detalle a destacar es el que los jugadores citados, pese a su juventud, son, a su vez, monitores en la Escuela que el propio club mantiene en las dependencias del Instituto Andrés Laguna, donde en estos momentos hay 30 alumnos, entre los nueve y catorce años.

Los equipos que juegan esta primera Liga son, Club Casa de Galicia, de León; Colegio María Auxiliadora, de Salamanca, Agrupación deportiva «Pisuerga», Palencia; C.P. La Granja, León; C.P. La Granja Promesas, León; Club Amigos Tenis de Mesa, Valladolid, Club Lauki, Valladolid y nuestro representante.

La competición se inicia el próximo sábado con este calendario de encuentros:

C.P. La Granja-La Granja Promesas

Amigos Tenis de Mesa (VA)-Lauki Valladolid

Amigos T. de M. Segovia-Casa de Galicia

A.D. Pisuerga-Maria Auxiliadora

El equipo segoviano jugará a las siete de la tarde, siempre que los partidos se organicen en sábado. Si es domingo, a las once de la mañana.

J.M.ª

NATACION

Los nadadores, también emigrantes

¿Se habrá puesto de moda, por desventura, el que los deportistas segovianos hayan de emigrar a fin de poder practicar un deporte?. Recuerden «lo del fútbol sala jugando, por decisión graciable del Ayuntamiento, en Villalba. Y ahora son un grupo de nadadores adscritos al club Juan Bravo, los que marchan a Avila —donde, como en el resto de las provincias españolas si hay piscina cubierta—, para poder seguir su trabajo de iniciación y perfeccionamiento que ya realizaron en los pocos días del verano segoviano en piscina al aire libre.

Viendo la situación carencial —de carencia—, en instalaciones, los deportistas buscan sus posibilidades. Así, el citado club se dirigió fechas pasadas, al Servicio Territorial de la Junta en la ciudad abulense con el fin de poder utilizar la piscina cubierta. La contestación ha sido positiva y treinta nadadores de Segovia acudirán los sábados, durante dos horas, de 10 a 12, donde podrán utilizar sólo una calle, abonando la cuota correspondiente por utilización, 1.875 pesetas hora, con la reducción del 50% por ser un club federado.

Alfonso Sánchez, Carlos Encinas y la entusiasta Pilar Fabregat, han hecho posible que la situación de los nadadores segovianos quede desbloqueada. De esta forma existe la posibilidad —sería por vez primera—, en los Juegos Escolares con un equipo de natación.



Los nadadores segovianos, a partir del próximo sábado, acudirán a Avila en autocar, para lo que habrán de levantarse a las siete de la mañana.

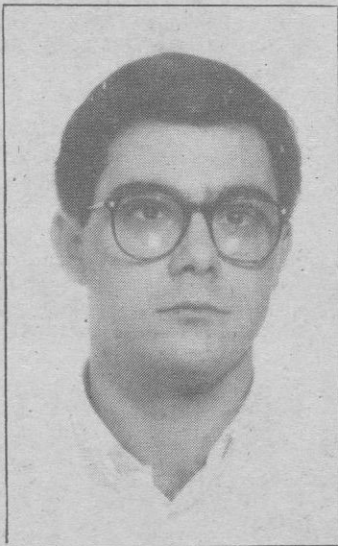
Puede que la emigración no se detenga aquí. Piensen en la posibilidad, que no es remota, de que a Caja Segovia de baloncesto femenino, le televisen algún encuentro en la presente temporada. ¿Tendremos que ir a pedir de nuevo fuera de casa?

J.M.ª

ARTES MARCIALES

TROFEO "CIUDAD DE VALLADOLID" DE TAEKWONDO

En el polideportivo "Rondilla", de Valladolid, se disputó el pasado domingo el trofeo "Ciudad de Valladolid" en la modalidad de Taek-



Herrero mereció más

wondo y puntuable para el Campeonato de España.

El gimnasio segoviano, "Mario Muniesa", presentó seis competidores, entre los más de 200 que tomaron parte en el trofeo.

Dos medallas de plata y una de bronce, fue el buen balance que obtuvieron en la categoría de los superligeros; José Antonio Herrero, segundo en los medios, perdiendo la final por toda una serie de errores arbitrarios, que pusieron en tela de juicio su imparcialidad. Por

último, Juan Carlos Villar, también consiguió medalla de plata en la categoría de los superligeros.

Enrique García, Juan Manuel Montes y Eduardo Serrano, perdieron en sus segundos combates, aunque Serrano, al encontrarse lesionado no pudo intervenir en la competición.

EL PROXIMO FIN DE SEMANA, TERCER CURSILLO BUJINKAN NINJA NINJUTSU EN SEGOVIA

La Delegación en Segovia de Tagakure Ryu, nos comunica la celebración del tercer cursillo de Ninjutsu, modalidad de las artes marciales, en nuestra ciudad. Serán el sábado y domingo próximos. Contarán con la presencia de varios artistas de esta actividad y, sobre todo, el gran maestro Ruy-San, quien será el encargado de impartir el cursillo. Ruy-San, es 8.º Dan y fundador en España, en 1986, de la Bujinkan Ninja Society.

El seminario, de acuerdo con la información recibida, está abierto a todos los que deseen asistir. El programa tiene este desarrollo:

A las 10 horas del sábado, en la Asociación de Vecinos "Aniceto

Marinas", del barrio de San Millán, entrenamiento, con una duración de cuatro horas, por la mañana. Tras la pausa para comer, habrá de nuevo actividad desde las seis de la tarde a las diez de la noche.

El domingo, desde las once de la mañana, habrá concentración en el polideportivo "Emperador Teodosio", donde tendrá lugar el examen de cinturones negros de kárate, con alumnos pertenecientes a la Bujinkan. La entrada al citado recinto deportivo, será libre.

Toda la organización de los actos programados está a cargo de los directores del Dojo Bushido, de Segovia, que tiene su sede en la calle de Santo Domingo.

PARA TENER EN CUENTA

Debido a las parciales informaciones que de las actividades de artes marciales recibimos, tomamos la decisión de no publicar ninguna otra información que no venga debidamente contrastada por la Federación Regional de Judo y sus disciplinas asociadas, si la competición es regional o, en su caso, de la Delegación Provincial, si se refiere al ámbito de la misma. Todo ello, creemos, irá en beneficio del deporte y deportistas.

J. M.ª

CARRERAS DE CABALLOS

Contestando a los muchos aficionados que interesados por cuanto comentábamos en nuestra crónica del pasado lunes, hemos de manifestarles que serán pruebas las que necesitamos para modificar nuestra estimación personal por don Lorenzo Sanz, y que mientras que esto no suceda, nosotros seguiremos confiando en su gestión positiva al frente de la SFCCE... Y por ello, es lógico que también mantengamos esperanzas y que pronto veamos cómo se llega al nombramiento de nuevo delegado para esta provincia y la reanudación de la QH en nuestra ciudad.

Asunto pues, en punto de suspenso... Pero como una nueva jornada nos espera el próximo domingo, vayamos a los pronósticos que semanalmente ofrecemos a nuestros lectores y aficionados a las carreras de caballos:

Premio Audele: Sherman (Es-móriz-Corage).

Premio El Espinar: Julio (Nublo-Treviño).

Premio Aya: Flecha-Larteme (Be My Pretty-Grock).

Premio Ayuco: Chadi-Segoviano-Namur-El Havre-Bertolucci y Mistanguet (Baza).

Premio Amaya: Almendro-Black Touch-Guadiaro-Chicuelo (Tir).

Premio Villamejor: Jara (Canaletto-Adelanton).

Y con este análisis, así, en números, nos quedará la QH de 48 apuestas que habitualmente venimos anotando:

1.ª carrera 6; 2.ª 4; 3.ª 6-11; 4.ª 9-4-16-10-11-14; 5.ª 5-11-15-9 y 6.ª 9... Y hasta nuestro encuentro en el hipódromo ¡suerte, amigos!

Enrique Garía

EMPRESA DE ACCESORIOS DE AUTOMOVIL

PRECISA

REPRESENTANTE

Para SEGOVIA y PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Residencia en la zona.
- Experiencia en el ramo.
- Preferible cartera de clientes.

SE OFRECE:

- Marcas acreditadas
- Altos ingresos en comisiones

Interesados escribir acompañando Curriculum Vitae al Apartado de Correos 527 de VALLADOLID. Indicando en el sobre Ref.: Representante

2.º CAMPEONATO DE ESPAÑA CITROËN AX

Citroën te invita a las CARRERAS AX ¡Genial!

Sábado 18 y Domingo 19 de Noviembre CIRCUITO DEL JARAMA

Recoge tus entradas gratis en cualquier Concesionario CITROËN de esta provincia.



Citroën Competición

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

17, 18 y 19. El fin de semana de la semana grande.

LE ESPERAMOS CON LOS BRAZOS ABIERTOS



Este fin de semana es el fin de la Semana Grande de Renault. Le esperamos hasta el domingo 19 a mediodía para que conozca y pruebe las últimas novedades Renault: Renault 5 Saga, el nuevo Renault 21, 5 puertas, y toda la gama Renault.

— **Venga y participe en nuestros juegos.**

Hay miles de regalos: juegos de maletas, despertadores, calculadoras... Incluso 8 flamantes Renault 21, 5 puertas, GTX.

— **Puede ahorrarse entre 100.000 y 150.000 Ptas.**

Aprovechando los últimos días de la acción promocional, en la compra de su nuevo turismo Renault si trae su coche usado. Disfrute además de las mejores condiciones de financiación.

— **No pague ni una cuota hasta Junio del 90.**

Esto sí que es grande. Si financia su coche con nosotros, no paga ni una cuota hasta Junio del 90.

— **No olvide su carnet de conducir.**

En Renault le esperamos con los brazos abiertos. El 19 es el último día.



BALONMANO.—Segunda División

Derrota de los dos equipos segovianos

Se disputó la segunda jornada del Campeonato de la segunda división nacional de balonmano, en la que hubo los siguientes resultados:

- Universidad de León, 31-C.P. Nava, 20
- Inzamac Zamora, 20-Aranda Torremilanos, 28
- Hispano Niescosa, 34-Autocid Burgos, 20
- Universitario, 20-Electricidad Alvarez, 25
- Michelín, 31-Caja Segovia Op. Damián, 20
- Alerta Palencia, 22-Laciana, 20.

COMENTARIO A LA JORNADA

Por amplias goleadas perdieron los dos equipos segovianos en sus desplazamientos. Se ve que hay equipos en esta competición que se han preparado bien la pre temporada y que han comenzado muy fuerte.

Hay otros resultados bastante lógicos. La victoria de ex primera en la cancha del zamorano Inzamac, no es más que el reflejo de la diferencia existente entre uno y otro. Quien también recibió un correctivo importante fue el Autocid, de Burgos, ante los vallisoletanos del Hispano, que se vislumbra como uno de los favoritos en esta Liga.

Uno de los encuentros más interesantes de la jornada estaba en el Universitario-E. Alvarez, venciendo estos últimos a domicilio.

Por último hay que reflejar, puede que hasta con cierta sorpresa la victoria del Alerta palentino, ante los leoneses del Laciana.

J.M.*



31-20: El Nava cayó en León frente al Universidad

ALINEACIONES

UNIVERSIDAD DE LEÓN: Alvaro, Angel (3), Gari (7), Moreno (4), Fran (1), Desi (4), Toño (3), Gelo, Orbaneja (4), Jorge (3), Pedro (1) y Chusco (1).

NAVA DE LA ASUNCION: Pelayo, Segovia (2), Santiago (10), Santos (2), Isaac, Moreno (1), Villagrán (1), Antonio, Campillo (1), De la Cruz (3) y Maroto.

Arbitraron el partido los colegiados leoneses Marcos Aranda y Fernández Gómez que excluyeron a Santiago y Campillo por el Nava y a Jorge y Toño por el equipo local.

El Nava cayó derrotado en León ante un potente equipo leonés que tuvo su base en la sólida y férrea

defensa. Desde los primeros compases del partido los naveros fueron totalmente desbordados por el Universidad de León, un equipo mucho más completo. Dos goles de Gali abrirían el marcador para los locales que paulatinamente fueron aumentando hasta conseguir una sustancial ventaja de doce goles.

En la segunda parte, el partido se convirtió en un pasacalles gracias a las imprecisiones de ambos equipos. Unos, los del Nava, porque necesitan imperiosamente reducir diferencias y otros, los de Universidad de León, porque la ventaja conseguida en el marcador hizo que salieran más relajados.

En definitiva, flojo partido del Nava que se mostró impotente ante el sólido conjunto leonés.

31-20: Primera derrota de Caja Segovia frente al Michelín de Valladolid

ALINEACIONES

MICHELIN: Paniagua, Cuelli, Villarroel, Parro (4), Aranzábal (4), Julio, Cabaco (3), Iglesias (1), Caños (3), Fachado (8), Pérez (1) y Fernández (7).

CAJA SEGOVIA: Manso, Palomina, J.A. Sancho, Gómez, Herebero (2), Postigo (5), Nico (5), Javier Sancho (2), Amado (1), Julio (5), San Juan y García.

Arbitraron los colegiados vallisoletanos Franco y Hortal que tuvieron una actuación correcta.

Después del empate conseguido en la cancha del Teodosio frente al Universitario de Salamanca, Caja Segovia visitaba el pasado sábado el Polideportivo Maristas para enfrentarse al Michelín, uno de los tres potentes equipos vallisoletanos debutante en esta Segunda División.

Una difícil salida en la que los segovianos sufrieron una abultada derrota con una diferencia final de once goles. Sin embargo, a pesar de la diferencia, el encuentro no se resolvió hasta la segunda mitad, donde el conjunto vallisoletano se mostró superior a Caja Segovia.

En los inicios del partido las imprecisiones y los fallos por parte de ambos conjuntos fueron la nota dominante, aunque los segovianos

supieron aprovechar los despistes de Michelín para mandar en el marcador en los primeros diez minutos de partido. Pero la alegría de Caja Segovia pronto se vería truncada; así, en el minuto 12 Michelín conseguía poner el electrónico en un 4-3, manteniéndose a partir de ese momento la igualdad entre ambos equipos y llegando al descanso con el resultado favorable a los locales por 10-8.

En la segunda parte el panorama cambió por completo. Los vallisoletanos salieron dispuestos a resolver el partido y así sucedió. Tres goles consecutivos en los cuatro primeros minutos pusieron el marcador en un preocupante 13-8, que fue casi definitivo con el 19-9, siete minutos después.

Con una diferencia de nueve goles y 19 minutos de partido Caja Segovia intentó reducir diferencias, pero la tarea no pudo resultar más desalentadora. No sólo no lograron reducir la ventaja, sino que el Michelín consiguió aumentarla llegando al final del partido con el resultado de 31-20.

La clave del encuentro estuvo en la segunda mitad en la que el conjunto pucelano consiguió 21 goles frente a los doce de los segovianos.

M.H.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
A.C.D. Michelín	2	2	0	0	58	29	4
Aranda Torremilanos	2	2	0	0	54	42	4
Hispano Hiescosa	2	1	1	0	53	39	3
Electricidad Alvarez	2	1	1	0	44	39	3
C.P. Nava	2	1	0	1	51	43	2
Universidad León	2	1	0	1	53	46	2
Autocid Burgos	2	1	0	1	55	55	2
Alerta	2	1	0	1	34	51	2
Universitario	2	0	1	1	38	43	1
Caja Segovia	2	0	1	1	38	49	1
Laciana	2	0	0	2	29	49	0
Inzamac	2	0	0	2	41	63	0

En estos días, previos a la Declaración de la Renta, confíe en su Gestor Administrativo.



Tenemos Muchas Razones Para Estar De Su Parte

Para cuidar de sus intereses. Para asesorarle como más le conviene. Y ahora, con más razón.

Confíar en el consejo y apoyo de un Gestor Administrativo supone contar con todo un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones... y a defender sus derechos.

No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones de Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc...

Confíe en su Gestor Administrativo.

ESTAMOS DE SU PARTE.



COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID

CON CRITERIO PROPIO

SABER ESTAR

Los acontecimientos deportivos de los últimos días han propiciado que noticias relevantes no tuvieran el eco necesario

en esta sección deportiva. Como ejemplo nos referimos al encuentro disputado el pasado lunes en Villalba, donde los directivos del Caja Segovia, en un alarde de trabajo y entusiasmo pusieron el nombre de Segovia por bandera y, así, el "VEN A SEGOVIA", de las camisetas de los jugadores o de la pancarta estratégicamente situada, sirvió, cuando menos, para que a nuestra ciudad, a través de un evento deportivo, se la conociera —aunque fuera en letras impresas—, y para que los españoles que pudieran ver las imágenes de la tele, comprobaran que hay en nuestra ciudad un grupo de entusiastas que siempre, con el menor motivo, y aunque el motivo tan poco importe, trabajan y dedican tiempo a la promoción turística de una ciudad española que, además, es la suya.

Quizás lo fácil hubiera sido el limitarse a organizar el encuentro, que era lo suyo, y actuar como han hecho determinados políticos segovianos, algunos simplemente ocasionales, en el tema de las instalaciones deportivas. Pero; eso es lo cómodo y, demostrado está, no va con ellos. La labor publicitaria fue de extraordinario interés. PROTUR, Caser o Hábitat, por citar algunas de las empresas segovianas, o con ramificaciones en Segovia, que colaboraron con el acto deportivo, estuvieron a la altura que cabía esperar en un acontecimiento semejante. A ello hay que unir, sin dudarle un momento, el entusiasmo de cientos de paisanos que se trasladaron a la localidad madrileña y que refrendaron así el seguimiento al equipo. Segovia, por el entusiasta trabajo de un grupo de directivos, se situó en la televisión a lo largo de más de una hora. El nombre deportivo del equipo, CAJA SEGOVIA, fue comentado en cuantas ocasiones hubo jugadas de balón. Fue un hecho a destacar y del que nos gustaría que hubiera muchos más ejemplos.

J. M.*

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

SE ALQUILA pub-bar. Teléfono 440832 (de 9 a 12 mañana).

SE ALQUILA plaza de garaje para motos. Teléfono 420864.

SE ALQUILA piso amueblado, calefacción central, ascensor. Teléfono 423085 (de 1 a 4).

ENSEÑANZA

OPOSICIONES EGB, COU, etc., comentario textos, sintaxis, etc. Teléfono 421866.

SE PREPARA primer examen de la oposición de Magisterio. Teléfono 428475.

PROFESORES dan clases EGB, BUP, recuperaciones INBAD. Jaime. Teléfono 433474.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

SE VENDEN 2 potras. Teléfono 540030.

SEMENTALES puros charolese. Teléfonos 181271 y 181497. El Espinar.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar de 10 a 4, sabiendo obligación. Teléfono 431344.

SE NECESITA repartidor de 16 años. Teléfono 434793 (llamar de 9 a 11 noche).

SE NECESITA empleada hogar interna. Teléfono 91/7154695 (desde 3 tarde).

SE NECESITA empleada de hogar externa e interna. Razón: Teléfono 429100.

SE NECESITA empleado para finca ganadera, edad entre 18 y 35 años, con carnet conducir, preferentemente casado. Teléfono 430774 (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA señora limpieza. Teléfono 425220.

EMPRESA DE SERVICIOS

PRECISA PARA SU DELEGACION EN SEGOVIA

Encargado/a de zona

SE REQUIERE: Capacidad de mando, organización y dirección equipos de personal demostrables. Experiencia en gestión de personal. Trato acostumbrado con clientes, valorando experiencia sector limpieza o similar.

SE OFRECE: Incorporación inmediata. Remuneración económica según valia. Posibilidad de promoción.

Interesados/as, enviar fotografía reciente a PUBLICIDAD SAFE, Doctrinos, 6, quinta planta. 47001 VALLADOLID. Ref. Encargado de zona.

SE NECESITA ayudante de camarero y ayudante de cocina. Razón: Hamburguesería Benidorm. C/ Bajada del Carmen, 3, Segovia. (Ref. 40/M005).

NECESITO dependiente de mostrador y extra fin de semana. Bar San Remo.

POR APERTURA oficina comercial preciso siete personas, mayores 25 años. Serias y responsables. R. M. Teléfono (96) 3519221, señor Escrivá.

SE NECESITA ayudante de cocina, con experiencia. 983/800612.

NECESITO ayudante camarero, librar domingos. Bar 11. Teléfono 434738.

SE NECESITA dependiente para barra. Teléfono 425220.

SE NECESITA empleada de hogar responsable, interna, para señora sola. San Agustín, 20. Teléfono 433112.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 440340.

NECESITO chica para niños de edad escolar. Teléfono 420647.

NECESITO empleada de hogar de 9 a 6 tarde. Teléfono 422026.

TRASPASOS

TRASPASO zapatería, 30 años antigüedad, alquiler bajísimo, rentable. Teléfono 420880.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

DECLARACION Renta, asesoría fiscal. Gobernador F. Jiménez, 12, 2.º Teléfono 420428. Segovia.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VEHICULOS

SE VENDE Renault 4-F, impecable. Teléfono 540030.

MERCEDES 280-S, aire acondicionado, extras. Teléfono 436690 (tardes).

XR2, vendo. Gran ocasión. 31.000 kilómetros, extras. Garantizado. 985.000 pesetas. Teléfono 420877.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENTAS

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

ELECTRICIDAD TAFER: Calefacción eléctrica por acumuladores de calor (tarifa nocturna). Radiadores, estufas. Ventilación, extracción. Iluminación. Materiales eléctricos industriales y domésticos. Plaza Doctor Gila, 3. San Millán. Teléfono 441809.

SE VENDE grúa industrial marca Valman, modelo 55.50. Seminueva. 988/523969.

AGRICULTOR: Semillas Columbia, S.A., dispone de las variedades más apropiadas de esta sementera temprana, trigos: Splendeur, Capitole, Lodi, Rex, Echo y cebadas: Alpha, Reineette y H. Grignon. Cuéllar. (911) 141392, 141490.

SE VENDE piso dúplex, 6 dormitorios, buena situación. Facilidades de pago. Teléfono 430661.

VENDO dos pisos, un apartamento y plazas de garaje en edificio rehabilitado, junto plaza San Esteban. Teléfono 431005 (llamar 4 a 8).

VENDO piso, céntrico, 3 habitaciones. Teléfono 496343.

GRUAS torres y plegables, primeras marcas, entrega inmediata. Alfe, S.A. Teléfonos 983/234067, 477600.

¿QUIERE usted cercar? Vendo toda clase materiales para jardines y fincas ganaderas. Teléfono 107110. Ferretería Llorente. Villacastín.

SE VENDE piso en Nueva Segovia. Teléfono 432299 (tardes).

VENDO mostrador frigorífico 5 metros, amasadora 20 kilos y cortadora filetera, últimos modelos del mercado. Teléfono 983/334021.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Traspasa boutique por no poderla atender, buen precio.

TOVAR: Local traspaso, superficie 160 metros, buena renta, zona céntrica.

TOVAR: Local traspaso-venta, José Zorrilla, 60 metros, amplia fachada.

TOVAR
vende CASA
en El Carmen
150 metros
con vivienda y patio

TOVAR: Local alquiler zona El Carmen, superficie 85 metros.

TOVAR: Local alquiler, superficie 200 metros, José Zorrilla, dispone patio.

TOVAR: Local alquiler, superficie 158 metros, 2 plantas, Los Coches.

TOVAR
Nave alquiler
Polígono «El Cerro»
1.000 m²

TOVAR: Local alquiler José Zorrilla. Superficie 224 m². Buena fachada.

TOVAR: Local venta, 50 metros, buena fachada. Cristo del Mercado.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Centro Comercial Mahonias. 78 m². Total acondicionamiento como guardería. Buena renta.

HABITAT: C/ Independencia. 38 m². Unico local en zona. Totalmente acondicionado.

HABITAT

EDIFICIO CAMPOLUZ

6 últimas viviendas

- 3, 4 dormitorios
 - Planta dúplex y normal
 - Garaje incluido
 - Buenas calidades
- OPORTUNIDAD**

HABITAT: San Francisco. 50 m². Magnífico enclave comercial. Acondicionamiento de obra. Cualquier uso.

HABITAT: Conde Sepúlveda. 145 m². 25 metros de fachada. Esquina único también.

HABITAT: Santa Catalina. 347 m². Posible división y doble altura. Cualquier tipo de negocio o almacén.

HABITAT: Fernández Ladreda. 150 m². Completo acondicionamiento. Buena renta. Ideal oficinas.

HABITAT

VENDE 2 LOCALES

- Centro Comercial Almuzara
- Magnífico enclave comercial
- Buen precio

HABITAT: San Millán. 200 m². Acondicionado. Cualquier negocio.

HABITAT: Antonio Coronel. 320 m². Puertas carreteras. Propio almacén o taller. Baja renta.

HABITAT: Las Nieves. 80 m². Agua, luz y desagües. Cualquier actividad comercial.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

Mesa revuelta

COLECCIONISTA DE CUBIERTOS DE MESA

Si uno tratara de adivinar profesiones extrañas, a nadie se le ocurriría la de Bodo Glaub: Coleccionista de cubiertos de mesa.

Ya siendo joven comenzó a interesarse por temas vinculados con la mesa y los utensilios de comida. Pero sólo cuando adquirió en un anticuario la primera cuchara de plata, no pudo ya reprimir su afán de coleccionista. Paralelamente a su negocio, fue formando en Colonia una colección de cubiertos cuyo valor actual se calcula que es de medio millón de marcos. Entre ellos se cuentan dos tenedores de antropófagos del Camerún y Nueva Guinea, pero también utensilios modernos, tales como un tenedor con termómetro propio. Muchas de las 1.500 piezas de la colección Glaub ya han sido expuestas en Inglaterra, Suiza y Noruega. Glaub es también conocido en los EE.UU. La "Interamericana University of Humanistic Studies" de Florida lo ha nombrado profesor honorario.

ATENCIÓN: SEGOVIA GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE ARTE EN EL HOTEL ACUEDUCTO

SOLO HASTA EL DIA 19 DE NOVIEMBRE
HORARIO DE VISITA DE 11 a 2 y DE 5.30 A 10 NOCHE

SUBASTAS

VIERNES 17, SABADO 18 y DOMINGO 19 A LAS 20,30 HORAS
ENTRE LOS LOTES A SUBASTAR CONTAREMOS CON OBRAS DE: RENZO MARINO, SEGRELLES, BENITO MORENO, GALVEZ SOLLERO, LOPEZ PEREDA, ROIG SOLER, PRADAL, J. RODRIGUEZ, MANUEL LEAL, SANTIAGO BRACHO, J. A. DOMINGUEZ, etc.
ADQUIERA ARTE a mínimos precios No deje de visitar la exposición
Calidad a los mejores precios - Visítenos y se convencerá
MAS DE 200 LOTES TENDRAN UNA SALIDA DE 1.000 PTAS.

ORGANIZA

Sorolla
GALERIA DE ARTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La Universidad Complutense sancionará a los profesores que no asistan a clase

Madrid.— El rectorado de la Universidad Complutense de Madrid actuará de oficio contra aquellos profesores que no cumplan de forma habitual con su obligación de asistir a clase. Así lo anunció ayer el rector, Gustavo Villapalos, en una rueda de Prensa en la que dio a conocer los resultados de una exhaustiva encuesta sobre las opiniones del alumnado en torno a la enseñanza que recibe.

Esta medida se llevará a cabo de inmediato, junto a la de inspeccionar las evaluaciones irracionales de algunos profesores, y con ellas el rector pretende

mejorar la calidad de la enseñanza y recuperar el prestigio de la Universidad ante la sociedad. «Para mejorar la imagen de la Universidad —insistió Villapalos— es necesario exigir a los profesores una rigurosidad en el cumplimiento de su labor».

La encuesta realizada por la Complutense para conocer el estado de opinión de sus alumnos no es algo inédito, sino que otras universidades han explorado ya a sus alumnos, pero es la primera, según Villapalos, que tiene unas dimensiones tan amplias, y, por tanto, una fiabilidad absoluta.

Para este estudio se han recogido datos de 36.589 alumnos —de todas las facultades, salvo las de Biológicas y Geológicas que se encontraban en huelga— que han dado su opinión sobre 3.708 profesores (98 por 100) y 1.651 asignaturas (99,3 por 100). Los resultados globales de esta encuesta, que ofrece una radiografía muy exacta de la Universidad Complutense, se recogen en 29 volúmenes de 500 páginas cada uno.

La encuesta se llevó a cabo en la segunda quincena de abril y el mes de mayo de este año, y con ella se pretende que cada profesor —que recibirá un informe personal y detallado— pueda mejorar los puntos más débiles de su docencia y se reafirme en sus facetas más positivas según la valoración del alumnado.

Los profesores recibieron una valoración media de aprobado y solamente obtuvieron una calificación insuficiente (menos de 4 sobre un baremo de 7) en tres puntos de los 30 de los que constaba el cuestionario.

España no designará embajador en el Líbano «por el momento»

Beirut.— El Gobierno español no tiene previsto —por el momento— nombrar un nuevo embajador en Beirut, pero «sigue de cerca» los acontecimientos en Líbano, declaró ayer el encargado de Negocios de España en este país, Norberto Ferrer.

En una entrevista con el secretario general del Ministerio libanés de Asuntos Exteriores, Faruk Abillama, Ferrer descartó la posibilidad de que España nombre un embajador en Líbano, por ahora, y dijo que el Gobierno de Madrid «está cómodo» con la actual situación.

Tras la muerte el pasado 16 de abril del embajador español

en Beirut, Pedro Manuel de Aristegui, al estallar un misil lanzado contra la sede diplomática por las fuerzas sirias, España decidió mantener en el Líbano tan sólo a un encargado de negocios.

La ubicación de la mayor parte de las embajadas pone en una situación comprometida a los gobiernos que han apoyado el nombramiento del presidente René Muawad, como los de la Comunidad Europea, ya que están situadas en Beirut Este, zona controlada por el general Michel Aun, que se niega a aceptar al nuevo jefe de Estado.— Efe.

«El 12 de octubre es una fiesta franquista», dice Pujol

Barcelona.— El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, afirmó ayer, en el transcurso del segundo día del debate de política general catalana, que la fiesta de 12 de octubre se remonta a los años veinte y fue impuesta por Primo de Rivera.

El portavoz del Grupo Popular, Alejo-Quadras, preguntó a Pujol «cómo puede ser que Josep Gomis (consejero de la Generalidad) coloque una corona de flores ante el monumento a Colón el 12 de octubre y luego diga que es una fiesta secundaria». En su réplica, el presidente de la Generalidad repitió tres veces que «es una fiesta que no me gusta nada» y añadió que se trataba de una fiesta franquista.

Ayer, el debate registró duras críticas de la oposición a Pujol, quien, sin embargo, aseguró que después de las pasadas generales nadie puede acusar a Convergencia de aldeanismo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EN ESPAÑA, el 82,2 por 100 del total de víctimas de delitos por malos tratos, registrado en 1988, son mujeres, según datos facilitados por el Ministerio del Interior.

LA FILMOTECA de la Generalidad valenciana ha editado por primera vez en España el guión facsímil de la película «L'Espoir (Sierra de Teruel)» que dirigió el escritor francés André Malraux, amén de diversos documentos del «Legado Max Aub».

EXTRANJERO

UNO DE LOS ULTIMOS y más legendarios cornetistas de la historia del «jazz», William «Wild Bill» Davison, quien dio sus primeras notas en el circuito de los clubes de «gangsters» del Chicago de los años veinte, falleció a la edad de ochenta y tres años.

EL LIDER DE LA URSS, Mijail Gorbachov, inauguró ayer un foro de estudiantes soviéticos dedicado a la discusión de las reformas escolares y de cuestiones relacionadas con las condiciones de la vida estudiantil.

En la noche millonaria de «Sotheby's» Picasso, lo más caro



«Av lapin agile», de Pablo Picasso

Nueva York.— Obras de los pintores españoles Pablo Ruiz Picasso y Joan Miró fueron ayer las protagonistas de una noche millonaria en la galería neoyorquina «Sotheby's», en la que se subastaron 70 piezas de arte por valor de 269,4 millones de dólares.

El lienzo de Miró «L'oiseau au plumage déployé vole vers l'arbre argenté» consiguió un nuevo «récord» entre las obras del artista al venderse por 9,35 millones de dólares.

Sin embargo, las tres pinturas más caras de la noche fueron las de Picasso, «Au lapin agile», vendida por 40,7 millones de dólares; «El espejo», por 26,40 millones de dólares; y «Mere et enfant» por 18,70 millones de dólares.

La obra de Miró, que pertenecía a la colección de lienzos impresionistas y modernos del historiador de arquitectura norteamericana Edgar Kaufman, fue adquirida por la galería neoyorquina «Aquavella».

«L'oiseau au plumage déployé vole vers l'arbre argenté» es un lienzo lleno de color realizado por el pintor catalán en 1953.

También se vendió una escultura de Picasso por 2,75 millones de dólares, el precio más alto pagado por una obra de este tipo del artista.

La sala estuvo abarrotada de público, entre coleccionistas y curiosos que acudieron para

presenciar la multimillonaria puja.

Aunque la sesión no respondió a ciertas expectativas de que se produjera un nuevo «récord» en las obras pictóricas de Picasso, como ocurrió en mayo último cuando se vendió en esa misma sala por 47,85 millones de dólares un autorretrato del pintor, los cuadros del artista no bajaron del valor calculado.

El autorretrato «Yo Picasso» es además el segundo lienzo más caro del mundo, después de la obra del holandés Vincent Van Gogh «Los Lirios», que fue comprado por un coleccionista australiano en 1987 por 53,9 millones de dólares.

La subasta de «Au lapin agile» empezó en 20 millones de dólares, y consiguió doblar esa suma durante la puja.

Esta obra, que pertenecía a la colección de Vincent de Roulet, hija del coleccionista Joan Whitney Payson, fue adquirida por la fundación norteamericana «Annenberg».

«Au lapin agile» es un autorretrato del propio artista vestido de arlequín y que fue adquirida por la madre de Roulet en 1952 por 60.000 dólares.

«El espejo», una de las series de retratos de mujeres durmiendo, y en el que utilizó como modelo a Marie Theresa Walter, fue comprado por la empresa japonesa «Sugeki Kamyama».

La Federación Mundial de Amigos de los Museos celebrarán un congreso internacional en España

Madrid.— El VII Congreso Internacional de la Federación Mundial de Amigos de los Museos, que se celebrará en España, debatirá «la situación actual de estos centros, pero sin intentar adivinar el museo ideal», dijo a Efe Simón Marchán.

El director cultural de este congreso, que se celebrará en Córdoba del 2 al 6 de diciembre bajo el lema «El museo como foco cultural en la ciudad», añadió que en España había comenzado a «renacer la política museística, desde hace una década aproximadamente».

«Durante mucho tiempo esta política estuvo abandonada, y ahora asistimos a una situación similar a la de otros países: un resurgimiento de los museos, sobre todo de arte contemporáneo, favorecido por la propia distribución territorial en autonomías y nacionalidades», dijo Marchán.

El catedrático y vicepresidente del real patronato del Centro de Arte Reina Sofía, confía que en un futuro próximo se acabe con el centralismo y la polarización de Madrid y Barcelona, y que otros museos «estén en condiciones de mostrar colecciones y organizar sus propias actividades», lo que sería más fácil si hubiera un «trasvase de fondos de unos centros de arte a otros. En definitiva, si se articulase una política de cierta solidaridad entre museos».

Simón Marchán, catedrático de Estética y Arte Contemporáneo, consideró que este congreso era ante todo un encuentro entre asociaciones de amigos de los museos, quienes «no son responsables de los centros, aunque sí contribuyen al funcionamiento de los mismos», y que es una buena oportunidad para que sus miembros tengan «una mayor conciencia de la situación general de los museos en el mundo y los problemas que les afectan».

CASERÍOS

Suelen hallarse en lugares especialmente bellos: altozanos, cimas, oteros, próximos a ríos, prados, sotos o bosques. Están contruidos con piedra, cal, barro, tejas viejas, maderas y otros materiales nobles. Predominan, ya a primera vista, las dependencias propias de las labores agrícolas —graneros, almacenes, pajares...— y de la ganadería —establos, corrales, gallineros, cijas...— Son los caseríos, sólo una palabra pero que designa toda una existencia, una forma de vida ya prácticamente desaparecida.

Han existido siempre y cumplen una misión bien concreta: el aprovechamiento y explotación de la tierra, que aquí en Castilla se hace tremendamente extensa y con los núcleos de población muy separados entre sí, mediando entre ellos estos caseríos. Son grandes extensiones que abarcan una variada geografía: montes, prados, sotos, tierras de cereales, yermos, arroyos, ríos, pinares, etc... Es muy común que todas las tierras que lo rodean pertenezcan a un mismo dueño o, como máximo, a algunas familias procedentes de los mismos

formando yuntas, tenía la misión de colaborar en el trabajo, que no de redimirlo. Vacas terrenas, caballos, mulos, asnos, bueyes y toros han sido barridos y sustituidos por simples tractores. Herramientas como arados, trillos, canizas, coyundas, yugos, carros, e infinidad de aperos de madera han pasado a ser meras antigüedades. Ningún sector de producción experimentó mayor salto tecnológico que el de la agricultura y las consecuencias de este cambio son aún bien patéticas en los pueblecitos y, especialmente, en los caseríos.

mente inalcanzable; los médicos tenían dificultades para llegar a tiempo de algo y los remedios caseiros eran la medicina más recurrida. Casos hay, atrás en el tiempo, de caseríos cuya población fue barrida por completo a causa de una epidemia, o diezmada por una infección. Asimismo, los muchachos en edad escolar debían recorrer largas distancias a pie para llegar a la escuela: sufrían. Sufrían las inclemencias del tiempo (Castilla, nueve meses de invierno y tres de infierno) y sufrían en ocasiones alguna discriminación que otra.

No se puede encontrar, por tanto, ninguna nota romántica en esta clase de existencia. No se descubre el lado bueno por mucho que se le busque, no se halla ningún tipo de aliciente en estar alejados de ciudades, en pleno campo. Sólo una fuerza muy profunda influía poderosamente para tomar la decisión de quedarse a vivir en los caseríos: la mera supervivencia, aún en esas condiciones. Los sueldos para poco daban y la cuestión deberes y derechos cualquiera puede hacerse una idea de su descompensación.

LA CONTRAPARTIDA DE LA ALEGRÍA

A pesar de todo ello, los testimonios recogidos de los últimos pobladores de caseríos, anteriores a la mecanización, también dan cuenta de la alegría con la que se vivía entre esta precariedad, siempre relativa y distinta en cada caso. Y cuando se les pregunta de dónde sacaban estos ánimos o el por qué de este optimismo no consiguen dar una respuesta razonada o encontrar un fundamento de hecho y terminan con una conclusión expeditiva: éramos así. Las largas noches de los interminables inviernos se trataban de acortar jugando a las cartas, leyendo algún periódico o también bailando o

Por **FERNANDO AYUSO CAÑAS**
(Texto y fotos)



Las tierras que los rodean son cultivadas por máquinas, pero muchos están vacíos. Caserío de San Miguel, de Villoslada

cantando al son de alguna gaita o guitarra, tal vez como ejercicio liberatorio.

Curiosamente son éstos los recuerdos más arraigados, los que evocan las fiestas que se celebraban, porque los caseríos también tenían un santo patrón al que se festejaba durante uno o dos días, por lo general al final de verano; allí acudían desde los núcleos más próximos los familiares y conocidos "y nadie se quedaba sin cenar..." dicen ahora. En los veranos, los caseríos —igual que los pueblos— se sobrepoblaban con temporeros, gallegos en su totalidad, que llenaban las noches de animación: discusiones, cantes, algarabía... Era el empuje de la vida, que había de vivirse a corriente hasta que se rompiera el ciclo o círculo y cambiaran los tiempos para mejor, como finalmente ocurrió a principio de la década de los sesenta, en la que revolución tecnológica y el éxodo a las ciudades se daban a un tiempo.

DE LO QUE PUDO HABER SIDO Y NO FUE

No disponemos de censos sobre los caseríos de nuestra provincia, ni de estadísticas sobre la población que habita en ellos ya que está asi-

milada a sus respectivos Ayuntamientos. A pesar de ello se puede afirmar con cierta fiabilidad que una mayor parte de ellos se hallan deshabitados —o con un guarda a lo sumo— y en pésimas condiciones de conservación en lo que se refiere a edificios, así como de su entorno. Una palabra resume la situación: decadencia. Testimonios de una forma de vida que no volverá porque hoy, lo que se explota del caserío —que no siempre son todas sus fuentes de producción— se hace con la nueva tecnología y suele ser a través de renteros.

También hemos constatado la existencia de otros caseríos que se apuntaron a la renovación, apostando por la modernidad que se aproxima a pasos de gigante y hoy son modélicos en todas sus actividades: granjas ultramodernas, maquinaria de vanguardia, regadíos automatizados... resumiendo, comodidad y limpieza. Caseríos que disfrutaban de sus piscinas, arboledas, regadíos, chalés, buenos medios de transporte... cuyos pobladores —varias familias— no cambiarían este lugar y su forma de vida por nada. Pero, lamentablemente, este tipo de caseríos constituyé la excepción, una muestra, una vez más, de lo que pudo haber sido y no fue.



Con frecuencia aparecen enclaves de especial belleza

ancestros. No han levantado castillos ni conservan el derecho de perna aunque el resto poco ha cambiado. Al menos en una gran parte de ellos. Viven en grandes ciudades y acuden al caserío a cazar en sus cotos con sus amigos o interesados y también a hacer las cuentas. La obra de Miguel Delibes "Los Santos Inocentes" es magistral en este sentido.

ORGANIZACION

La organización está basada en un esquema extremadamente sencillo: el dueño delega ciertos poderes en un hombre de su confianza que recibe el nombre de encargado, mayoral, capataz, etc., según las zonas. Este organiza y supervisa el trabajo y toma pequeñas decisiones según las zonas. Este organiza y supervisa el trabajo y toma pequeñas decisiones según las directrices del amo. Varias familias habitan el caserío, de las que sólo los hombres trabajan en él por cuenta del propietario y a los que se les asignan tareas y oficios propios de las explotaciones ganaderas y agrícolas: vaqueros, pastores, zagales, labradores, peones, etc. Todas estas familias viven de forma permanente en el caserío.

Por supuesto ya hace mucho tiempo que desaparecieron las acémilas, bestias de tiro y carga que,

CUESTION DE SUPERVIVENCIA

Quienes han vivido allí cuentan historias en blanco y negro y todas hacen hincapié en una tremenda contradicción: por una parte la dureza y brutalidad de las condiciones de vida y por la otra, sin embargo, la alegría que acompañaba en cada momento los quehaceres más rutinarios. Efectivamente, estos pequeños poblados carecían de los servicios más elementales y de cualquier infraestructura. El agua había de extraerse de pozos o bien portarlo desde distanciadas fuentes. La electricidad sólo a muy última hora hizo su aparición. Ningún electrodoméstico ayudaba en las tareas de las casas, ya de por sí austeras e insalubres en muchos casos; ningún aparato para facilitar alguna labor. Las distancias se recorrían andando o con animales y el clima, por su parte, se encargaba de añadir dificultades y dureza a la vida. La nieve podía aislar durante días el caserío y el mal tiempo hacer intransitables los caminos y veredas.

El verano, extremadamente seco y caluroso, quemaba los rostros, desgastaba los cuerpos e inundaba el aire de moscardones. Las gentes de los caseríos han aparentado siempre una edad superior a la real. En cuanto a la sanidad era práctica-



Sólidas construcciones a las que el tiempo y el abandono no perdonan. Incluso los aperos de labranza están esperando la caída definitiva

APRENDER

¿CONOCEN LOS EUROPEOS SUS DERECHOS?

¿Hasta qué punto conocen los europeos sus derechos de ciudadanos de la Comunidad? El sondeo EUROBAROMETRO ha listado una serie de principales medidas bajo la denominación de «Europa de los Ciudadanos» adoptadas por la Comunidad con la finalidad de reforzar la identidad de la Comunidad Europea, a fin de conocer el grado de notoriedad y popularidad entre los europeos.

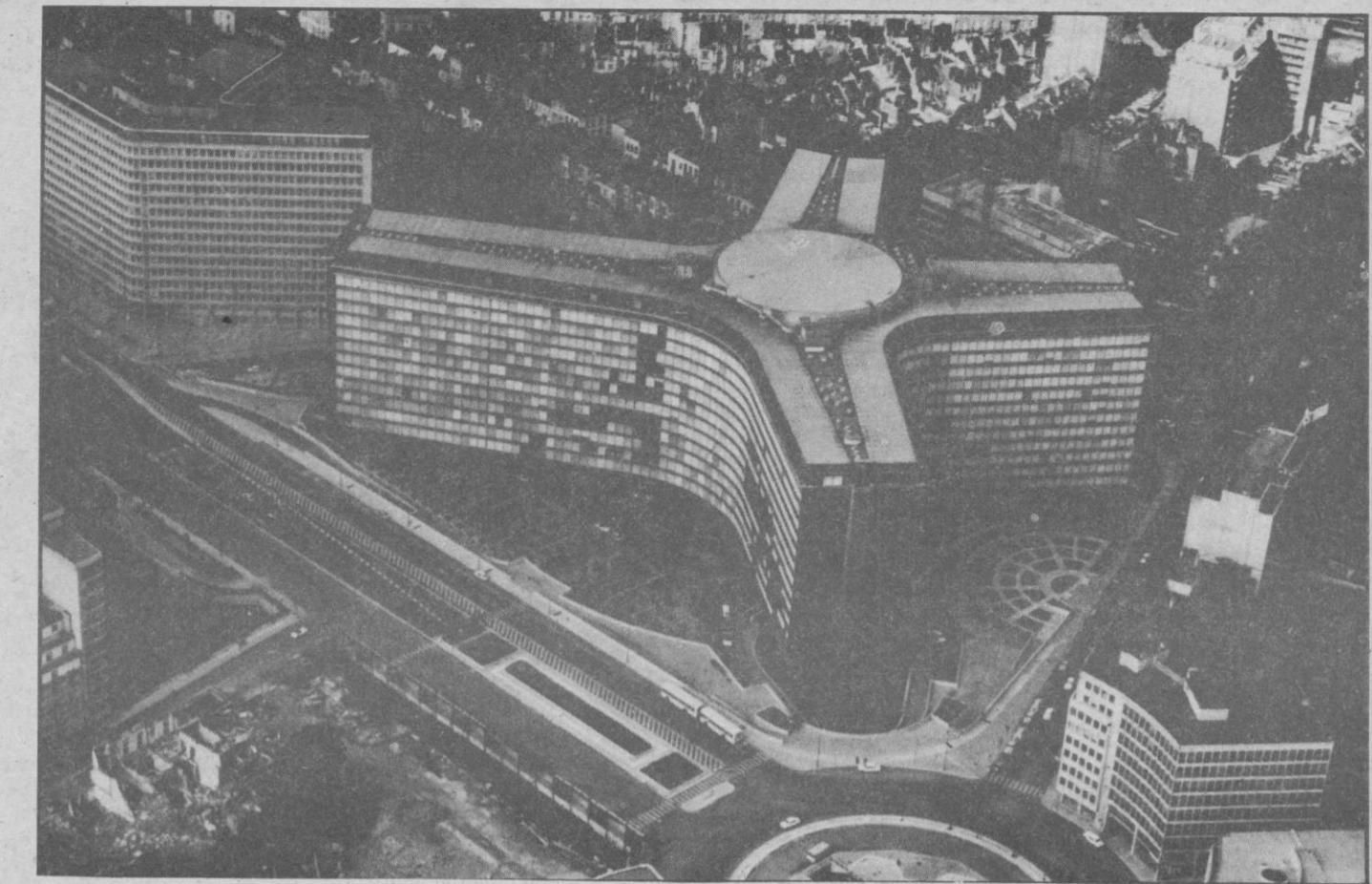
En primer lugar, la tarjeta de identidad: en los países que expiden este tipo de documento (las excepciones son Dinamarca, Reino Unido, Irlanda y Países Bajos), nueve de cada diez ciudadanos saben que ella sola basta para viajar a los otros Estados miembros. Casi tres de cuatro europeos han oído hablar de la posibilidad de trabajar en cualquier país de la Comunidad. A ello siguen por orden de notoriedad: el pasaporte europeo (64% conocen su existencia), el permiso de conducir europeo (56%), la garantía de trato no discriminatorio entre hombres y mujeres (53%). La posibilidad para los estudiantes de realizar una parte de su carrera universitaria en otro país miembro (51%), el reconocimiento de los títulos en todos los países miembros (48%), el derecho a la seguridad social en caso de enfermedad durante una estancia en otro Estado miembro (46%), la posibilidad de importar sin pagar derechos de aduana mercancías por un valor de 350 ecus (390 desde el 1.º de julio de 1989) (40%).

Unos resultados nada negativos, pese a registrarse una gran diferencia (20% por término medio) entre los conocimientos de las personas que suelen leer los periódicos o escuchan la radio o ven la televisión y los de aquéllas que rara vez lo hacen. Asimismo, la popularidad de los derechos del ciudadano varía bastante de un país a otro: frente al 91% de daneses que conocen la existencia del pasaporte europeo, tan sólo un 56% de italianos habían oído hablar de él. Muy pocos franceses son los que conocen la igualdad entre mujeres y hombres (38%) al contrario de los españoles (71%). Son pocos los portugueses que están al corriente de su derecho de importar sin pasar por la aduana (24%), mientras que los daneses conocen perfectamente el asunto (86%). Tan sólo un 42% de los alemanes saben que tienen derecho a ser atendido por la seguridad social en caso de enfermedad en otro país de la Comunidad, lo que contrasta con los luxemburgueses que, pese a ser vecinos, están muy bien informados al respecto (68%).

Así pues, quedan aún algunos cabos que atar; sin embargo, la Europa de los Ciudadanos, por regla general, no es algo ajeno, sobre todo en sus aspectos más concretos, al conocimiento de los europeos.

UNO DE CADA DOS EUROPEOS ESTA AL CORRIENTE DE LA EXISTENCIA DEL EJECUTIVO DE BRUSELAS

¿Cuántos europeos conocen la Comisión de las Comunida-



Edificio del Parlamento Europeo en Bruselas

des Europeas, esto es, el órgano ejecutivo de la Comunidad? ¿Cuántos saben que está compuesta de 17 miembros, nombrados por cada uno de los Estados miembros de la CE, y que tiene una función tanto de guardiana de la «constitución europea» como de iniciadora de la política comunitaria? Y, sobre todo ¿Qué piensan de ella los europeos?

Con arreglo a Eurobarómetro (la encuesta efectuada cada seis meses, desde otoño de 1973, por encargo de la Dirección General de Información, Comunicación y Cultura de la Comisión) uno de cada dos eu-

ropeos ha leído o escuchado últimamente algo sobre el ejecutivo de Bruselas. Entre los que tienen conocimiento de su existencia, la mitad tienen una impresión favorable y una de cada cinco personas, por el contrario, una desfavorable. Así pues, una situación estable por lo que se refiere a las encuestas precedentes, tanto desde el punto de vista de la notoriedad como desde el de los juicios positivos. En cambio, las impresiones desfavorables registran una ligera progresión: 17% en otoño de 1988, frente al 22% de la última primavera, lo cual se explica por la acogida con reser-

vas por parte de ciertos grupos de interés de algunas de las medidas de la realización del mercado interior de 1992. Entre los principales descontentos figuran los británicos con un 43%, los holandeses con un 32% y los daneses con un 30%. Hay que señalar que la notoriedad y los juicios de valor no van a la par en las personas encuestadas. Así los italianos, que son los más satisfechos con el trabajo realizado por la Comisión con un 65% de opiniones favorables, están entre los que menos la conocen —únicamente un 45%—. Por el contrario, los luxemburgueses, que son de

los mejor informados (81%) se muestran más bien cautelosos con tan sólo un 26% de opiniones favorables.

Los últimos llegados a la CE, esto es, España y Portugal, siguen siendo unos buenos alumnos, por cuanto ya en el primer sondeo habían alcanzado la media europea y esta vez la superan con un 57% los españoles y un 67% los portugueses, que están muy al corriente de la vida y milagros del ejecutivo europeo, y con un 60 y 64% respectivamente de opiniones favorables.

(Eurofocus)

Concurso de la ONCE para estudiantes creativos

Madrid.— La Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) ha convocado un concurso escolar para premiar los trabajos creativos de los jóvenes entre diez y dieciocho años. Los participantes deberán presentar, antes del 15 de diciembre, un anuncio publicitario o una redacción que promueva la

integración de las personas ciegas en la sociedad. El tema del trabajo también podrá estar centrado en cualquier otro tipo de minusvalía y en la labor que la ONCE ha desarrollado en su más de cincuenta años de existencia.

El certamen prevé tres categorías: alevines, para los chicos

de diez a doce años; juniors, de trece a quince años, y seniors, de dieciséis a dieciocho años. Una vez presentados los trabajos se seleccionarán los diez mejores de cada provincia por modalidad y categoría, de los cuales el que ocupe el primer puesto pasará a la fase autonómica. Luego se hará una elec-

ción en las comunidades autónomas y, posteriormente, una nacional.

PREMIOS

La ONCE ha previsto conceder seis premios para los alumnos —tres por cada una de las modalidades y categorías—, que estarán dotados con 250.000 pesetas. El profesor de dibujo o de literatura de los chicos galardonados recibirá un premio de 100.000 pesetas y el colegio que acumule un mayor número de alumnos participantes en el concurso obtendrá, a su vez, 200.000 pesetas.

Los jóvenes interesados en el certamen pueden enviar su trabajo directamente al apartado de correos 52.047 de Madrid o entregar su original a su profesor de dibujo o literatura para que el docente se encargue de mandar conjuntamente todas las aportaciones de los chicos de su aula. En esos sobres debe constar con claridad el nombre del colegio del estudiante.



Cartel anunciador del concurso

PAGINA LITERARIA

Nieve en la montaña

Ya se ha vestido de blanco
algo azul de la montaña.
Una capita de nieve,
una capita de plata
está sirviendo de alfombra
para convertirse en agua.
Este año ha venido pronto
y la nieve es de importancia.
Será el líquido elemento,
¡tanto tiempo se esperaba!
Es el mes de noviembre,
en este mes de las ánimas,
recuerdos de nuestros muertos,
de las personas amadas;
también es para nosotros
aunque triste, de esperanza.
Porque la vida es un soplo
y pasa rauda, muy rauda,
es cuestión de días o años
y en fecha no muy lejana,
que por la bondad de Dios
y por su divina gracia,
nos volveremos a ver
en el reino de las almas,
vestidos todos de blanco
con ropas immaculadas.
Más blancas que esas nieves
que hoy vemos en la montaña.

Justo Bravo Merino

OTOÑO

Estación de recuerdos que vuelves a mí,
callada y silenciosa está mi mente,
escuchando mi pensamiento,
almacén de viviendas sencillas.

Oigo el viento despertar con murmullos,
esclava de él, son las hojas secas
que vuelven a la tierra de donde un día nacieron.
Escucho el canto lejano del ave que emigra
en busca de nuevo sol y nueva vida.

Estación de recuerdos que vuelves a mí,
hace tiempo te esperaba y hoy, estás aquí.
Mas... cuando te vayas, no me avises,
que la lejanía de tu vuelta esperaré
y... la llegada del blanco invierno acogeré.

Otoño de cielo gris inseguro,
lluvia de gotas frías
que humedecen las tierras serranas.
Otoño, de mágica expresión inquieta.

M.ª Inmaculada Bravo Herranz

Crónicas de un otoño

Esto que hoy escribo va dedicado a los poetas; mis amigos más locos y más lúcidos; que de poetas y de locos todos tenemos un poco, que dice el refrán bien conocido.

Somos los que nos reunimos por la noche en un privadísimo aquelarre, para invocar las fuerzas sobrenaturales que mandan en el espíritu y nos dan ímpetu para soportar el duro nuevo día.

Ese día que puede ser bueno o malo según el estado de nuestro espíritu y que gastamos lo más rápidamente posible para volver al crepúsculo de nuestras metáforas, que presumimos más sublimes que otras anteriores.

Somos los locos de la noche, los que intuimos la luna llena y quisiéramos experimentar qué se siente cuando uno se convierte en hombre-lobo.

Los poetas, cuando eso nos viene, nos convertimos en lobos de cama; intuimos el amor y sufrimos tremendamente cuando vemos que se nos escapa de las manos. No somos locos de atar, somos locos pacíficos que nos paseamos en nuestro palacio de invierno, otoño, verano o primavera como divagantes Napoleones y Josefinas en pijama.

Es entonces, en una hora, cuando todo el zoco de la noche, de esa noche que invocamos trémulos de emociones, bien digo, todo el zoco de la noche se desprende de sus chilabas, y nos pone-

mos de rodillas para ofrecernos a la luna, a esa luna que influye en nosotros con su luz.

Mira la luna, y, adivina la hora según su palidez. De noche, no se te ocurrirá ponerte al sol, ni buscar los nidos de vencejos debajo de los árboles.

Esa noche que habla de muertes anunciadas, de desvarios y contentos, de insomnes sublimes que se exponen al cierzo del norte sin miedo a que se le congelen las ideas.

Y luego llega el día, y estamos flipados, y lo achacamos a que somos hipotensos y nos encontramos más a nosotros mismos al anochecer.

Y vuelta a comenzar; y, así todos los días.

Por eso, y para variar, te prometo que este fin de semana voy a salir de mi ensueño y con paso trémulo, empezaré a andar hacia la naturaleza de este otoño que se estrena, que parece que fue ayer cuando comenzaban los capullos a retoñar en los árboles desnudos de hojas, y era primavera.

Y, pensando todo esto detenidamente, espero con ansia que, en su día, cuando pasen los fríos de marzo, mi parque se convierta en un nuevo muchacho en flor.

Carmen Lehmborg
Otoño 89

POEMAS

La sonrisa

Grabada está su sonrisa
en la mente de mi alma,
es halagadora y bella
como bella es tu mirada,
y en abanicos de vuelos
da dulzura y esperanza.

El viento huye y el tiempo pasa...
pero que no se lleve entre el viento
la luciérnaga encendida
y el fulgor de la esperanza
de tu sonrisa diáfana.

Déjame ver tu rostro
de sonrisas encendido
con los cielos rutilantes
y constelados de estrellas.

No busques otros senderos
no busques otra esperanza
busca tu presencia misma
y tu sonrisa dorada.

Déjame que yo sienta
el fluir de las olas
en la orilla risueña
del mar de la esperanza,
de ese mar que refleja
sinfonías de plata,
lamentos marineros
y canciones de barca.

Camino por un sendero
de un jardín lleno de flores,
sobre macilentas hojas
de los árboles caídas...
Y al retornar a la fuente
donde soñé siendo niño,
veo tu mirada pura
sobre las aguas soñada,
en el susurrar del viento
y el gemido de tu alma.

Descansa y duerme sonrisa.

Pedro Alonso García

Monte florido, al amor rendido

Monte florido
de negro musgo
ensortijado.

Vergel de amor,
rendido a mi placer,
y no al pecado.

Pues el vivir en ti,
y en ti beber
mi corazón
de enamorado
me hace sentir
y estremecer,
purificado; y así
seguir, seguir, seguir
en una Eternidad,
como olvidado.

J. I. González Watered

La piedra y el agua

Regresa el niño corriendo
¡he visto una piedra llorar!
anda niño calla ya,

que si madre que la he visto,
no hacia más que llorar.

Tú no sabes madre mía
cómo la piedra lloraba,
cuando el agua la salía
regándola con dulzura
mientras su cara lavaba.

Y luego decía el agua:
pero... te juro por Dios,
por parirme piedra madre
que mientras madre yo tenga
tu tendrás por Dios amor.

Justo Alvarez Matesanz

Amor

¡Cuánto mar!

Amor, ¡cuánto mar!
Un mar con sabor a fuente
A fuente de sol o a espejo de luna
Todo es río o es sidéreo
Cauce desnudo
Vals de ojos
Labios como olas
Cópula de músicas
Lluvia de sueños...

Alas de sirenas
Sirenas como selva
Selva de silencios y alientos de
(astros.

Victor Corcoba

Don Pum

¡Qué agobio, señor!
¡qué agobio!
aquí no resisto más,
necesito salir fuera,
para poder respirar;
este señor no me deja,
quiero subir o bajar,
me sujeta empecinado,
¡quién me mandaría entrar!
con los niños no hay problema,
disfrutamos por igual.

¡Qué gozada!
¡qué locura!
¡esto sí que es libertad!

Es que soy un gran payaso,
no me lo vais a negar,
allí donde hago presencia,
la risa comienza, ya.

Con los mayores ¡qué rabia!
me controlan sin parar,
si hay más gente se reprimen,
y me ahogan sin piedad.
Mas yo que soy como un niño,
entre travieso y locuaz,
con gente quiero pillarles
que me pueda jalear.

Me paseo cuanto quiero
por todos sin excepción,
y cuando están descuidados,
escapo sin remisión.
¡Vaya tufo!
¡cómo huele!
gritan buscanso un pañuelo,
si cerca se encuentra un niño,
le cargan con el mochuelo.
¡yo no he sido!
¡yo no he sido!

— Pues vaya una educación,
como te pille mocosos,
te doy un buen bofetón.

Es que los mayores ¡lefe!
han perdido el buen humor,
no digo que siempre deban,
¿pero hay alguna ocasión...?

Soy hermano de la risa,
hijo de la digestión,
los alimentos mis tíos,
y tu tripa mi zurrón.

La vida hay que sazónarla,
con dosis de buen humor,
un poquito de picante,
y mucha imaginación.

¡niños grandes!
¡grandes niños!
sed felices y reir,
si con ésta lo consigo
habré logrado su fin.

Eulalia Reinoso Robledo

MUSICAL

PINK FLOYD

Pink Floyd está enmarcado dentro de lo que se ha denominado «Grandes Eventos Musicales» que abarcan desde la música pop-rock hasta la clásica y ópera, y cuya intención es que estos acontecimientos sean consumados en 1993

Más de 20 años y alrededor de 100 millones de elpés vendidos en todo el mundo, avalan la prestigiosa carrera de Pink Floyd (nombre que proviene de dos bluesmen negros a quien la banda admiraban: Pink Anderson y Floyd Council).

Los miembros iniciales de esta legendaria banda, a mediados de los 60, fueron Roger Waters, Nick Mason y Richard Wright. Tres estudiantes de arquitectura que se denominarían de varias formas: Sigma, T-Sets, Abdab... hasta que en 1966 llega a la banda Syd Barrett y adquiere el nombre definitivo de Pink Floyd.

Su primer disco («The piper at the gates of dawn», 1967) aparecería luego de su participación en un Festival celebrado en Windsor. En 1968 Barrett abandona la banda y es sustituido por su amigo David Gilmour.

A través de su actuación en el Royal Albert Hall, donde grabaron un doble álbum de título «Ummagumma» Pink Floyd consiguió consolidar su carrera y justo a partir de ese momento sucederían la publicación de discos que alcanzaran excelentes ventas: «Atom heart mother», «The dark side of the moon», «Wish you were here»...

Y así llegamos a los 70 donde Pink Floyd ya se ha convertido en algo más que una banda de

rock y donde hay que destacar dos grandes discos: «Animals» y «The Wall». Pero el grupo no sólo se dedica a la grabación de discos sino también realiza incursiones cinematográficas: Bandas sonoras de películas como «More», «Zabriskie Point», «The Body»... son un claro ejemplo.

En 1971 hacen su propio filme, «Pink Floyd at Pompeii» y al año siguiente llevan a cabo una nueva banda sonora para «La Vallee». Así, llegamos a 1979 que aparece «The Wall», disco y película y que les volvió a situar en los primeros lugares mundiales.

Pero según pasaba el tiempo, cada vez era más notable las tensiones entre Roger Waters y el resto de la banda, y lo cierto es que el grupo había caído en una monotonía musical y todo sonaba igual siempre con la voz cantante de Waters. Aunque en 1984 el grupo ya está disgregado, los problemas duraron hasta la publicación de su último álbum «A momentary lapse of reason» (1987), en que se mantuvo un litigio entre Roger Waters contra Gilmour, Mason y Wright por los derechos del nombre de la banda. Conflicto que, finalmente, se resolvió cuando Waters editó en solitario su álbum «Radio Kaos».



David Gilmour, o lo que es lo mismo Pink Floyd

Nos encontramos en 1989 donde los Pink Floyd, a través de una enorme gira, han dejado bien claro que han renacido de la mano de ese gran «A momentary lapse of reason» y

que les ha servido no sólo para actuar por toda Europa apoyados por un grupo de superlujo sino para abrir una nueva y definitiva etapa en la historia de esta legendaria y todavía pre-

sente banda llamada Pink Floyd, cuyos componentes actuales son: David Gilmour (guitarra y voz); Nick Mason (batería) y Richard Wright (teclados y voz).

Sesenta discos para la historia (II)

En nuestro número del jueves 3 de agosto publicamos la primera parte de los discos claves de la historia de la música popular, década a década, bajo el título «Sesenta discos para la historia». Como nuestros asiduos recordarán, en aquel número publicamos los ocho discos de la década de los cincuenta. Hoy, continuamos con los dos últimos de esa década y todos los de los sesenta. En posteriores números publicaremos el resto de los discos correspondientes a los años setenta y ochenta.

9.—THE PLATTERS. «Only you». Este disco, con «Only You», «My plater», «The grear pretender» y «Winne take all», fue disco de oro en 1955. Los Platters fueron famosísimos por sus baladas arrancadas directamente de la mejor tradición coral negra.

10.—PAUL ANKA. «Diana». En 1957, este disco fue clave en su género, y supuso la fama mundial para este cantante canadiense. «Diana», con el grito de Paul Anka y el desgarrado saxo que le acompañaba, fue toda una revolución.

LOS AÑOS 60

11.—BEATLES. «Sargeant Pepper's Lonely Hearts Club Band».

El disco que marca el punto de no retorno de la música pop de los años 60. Los Beatles, inmersos en la psicodelia, plantean un disco de larga duración como una obra total y no como una simple colección de cortes. Canciones totalmente originales y sonidos que cambiarán el panorama musical de la época.

12.—ROLLING STONES. «After Math».

El disco preferido de las fans de los Rolling Stones de toda la vida y pieza básica de los años 60.

13.—BEATLES. «Rubber soul».

Por primera vez, canciones pop agrupadas en torno a una idea central. Suave e inmortal.

14.—BOB DYLAN. «Highway 61 revisited».

El disco en el que Bob Dylan

comienza a ser el Dylan que conocemos. Con títulos antológicos como «Like a Rolling Stone».

15.—WHO. «Tommy».

La primera ópera rock que da idea de la verdadera profundidad musical de uno de los principales grupos ingleses de la década.

16.—KINKS. «One for the road».

Doble álbum grabado en directo en una gira del grupo que formó la

so glad» y una intervención de George Harrison como guitarra solista y oculto bajo el pseudónimo de «L'angelo misterioso».

20.—CLIFF RICHARD Y LOS SHADOWS. «The young ones».

Banda sonora de una de las películas «generacionales». Aquí Cliff es la respuesta británica a Presley y los Shadows muestran su fuerza roquera junto a su particular medolismo.

21.—OTIS REDDING. «Sitting at the dock of the bay».

Uno de los temas clásicos del rey del soul, punto de no retorno de la música rítmica negra de los años 60.

22.—JIMI HENDRIX. «Electric lalyland».

Para muchos, el mejor disco de un guitarrista extraordinario, escasamente recordado a pesar de haber revolucionado la técnica y el espíritu de la guitarra eléctrica.

23.—FRANK ZAPPA. «Hot rats».

La banda hippie anarquista por excelencia. Disco genial y alucinante de un personaje irrepitible.

24.—SIMON Y GARFUNKEL. «Los sonidos del silencio».

Un disco impresionante de un dúo que marcó toda una época y un estilo.

25.—MANFRED MANN. «Chapter three».

Uno de los mejores discos de los autores del más original rythm and blues inglés, indebidamente olvidados.

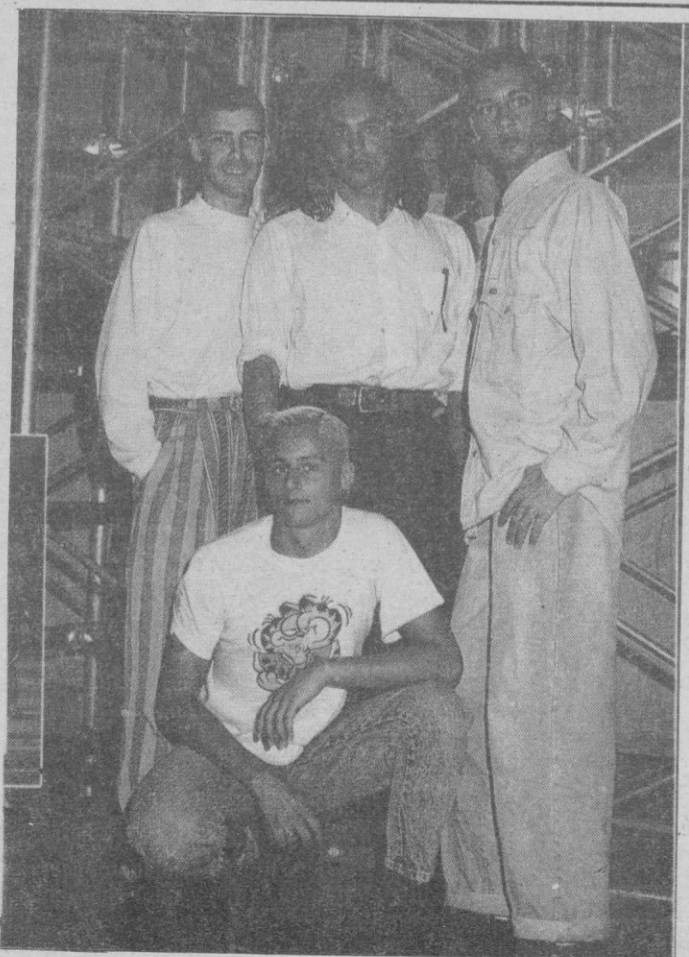
26.—DOORS. «Light my fire».

Primer álbum de un grupo mítico del rock californiano, precursor de muchas corrientes actuales.

27.—PINK FLOYD. «The dark side of the moon».

Una de las mejores obras de los precursores del psicodelismo inglés, determinante de sonidos de épocas posteriores.

(Continuará)



LOCO MIA

Ver actuar a Loco Mia, resulta toda una experiencia. Han creado una forma de bailar y una estética que ha empezado a difundirse por toda España y también por varios países de Europa. Todo empezó hace pocos años convirtiéndose en la mayor atracción de la discoteca «Ku» y por extensión, de toda Ibiza. El grupo está compuesto por Javier Font, Manuel Arjona, Carlos Armas y Juan Antonio Fuentes. Cuatro jóvenes que han sabido crear un espectáculo lleno de color y luz lo que les ha llevado a conquistar al público japonés, especialmente esos enormes abanicos de influencia oriental.

ARTE Y LETRAS

47 millones de ecus para restauración de doce monumentos de la CE

En presencia de un jurado de expertos de reputación internacional en los círculos de la arquitectura, arqueología y restauración, el comisario Dondelinger, responsable de Asuntos Culturales, presentó en Bruselas, los 24 proyectos seleccionados, en los que la Comisión participará con una ayuda financiera de 2,4 millones de ecus de un total de casi 47 millones de ecus.

Si bien es cierto que el presupuesto de la Comisión no puede conceder ayudas mayores, la ayuda concedida no se corresponde con el interés que la Comisión concede a los valores culturales que constituyen una de las riquezas fundamentales de Europa.

Al presentar los 24 proyectos, el comisario Dondelinger puso de relieve los constantes esfuerzos de la Comisión y del Parlamento Europeo, quienes han desempeñado un papel importante en la sensibilización pública de la importancia del patrimonio arquitectónico.

El hecho de que este año se hayan presentado 820 proyectos, frente a los 444 del año precedente, es harto significativo de la importancia concedida a este patrimonio que no se circunscribe únicamente al ámbito cultural, sino que también tiene una dimensión socioeconómica, mientras las inversiones arquitectónicas constituyen un medio de mejora social y económica.

“La mejora de calidad de vida, la promoción de la formación profesional en el campo de la restauración, la creación de nuevas posibilidades de trabajo y de desarrollo de las actividades culturales y turísticas son algunos de los ejemplos de las ventajas que podríamos sacar de esta experiencia”, afirmó el comisario Dondelinger.

Los proyectos seleccionados afectarán a monumentos de una importancia excepcional que cubren un período que va desde el siglo VII a. C. al siglo XX de nuestra era, poniéndose especial cuidado en

respetar un equilibrio entre la gran variedad de monumentos y épocas históricas del patrimonio europeo.

Los doce monumentos y lugares siguientes van a ser restaurados y recibirán una ayuda financiera de la Comisión: El Arco de Tito en Roma (Italia), la catedral de Worcester (Reino Unido), el castillo y acrópolis de Ioannina (Grecia), el sitio de

Chantilly (Francia), la basílica de San Vitas (RFA), el castillo de Trim (Irlanda), el castillo de Vianden (Luxemburgo), la iglesia de Gundsomagle (Dinamarca), el Palacio Nacional de Pena (Portugal), el mercado de carnes de Haarlem (Países Bajos), el Hospital de los Venerables Sacerdotes (España), el castillo de Braives (Bélgica).

Desde CUBA

Tejidos diseñados por pintores

Una colección de 33 tejidos diseñados por un grupo de pintores cubanos y siete extranjeros inunda con su colorido tropical y novedosas formas de estampados una red de tiendas y galerías de La Habana y varias provincias de la isla caribeña.

Telarte es desde 1984 el título de presentación de estas colecciones de tejidos de algodón puro cubano, que aporta la novedad de un diseño que en cada uno de ellos lleva el sello del estilo de un artista plástico.

Este año se imprimieron 850.000 metros cuadrados de tejidos Telarte VI, de los que medio millón han sido distribuidos a través de la red comercial y el resto será destinado a la explotación.

Desde su primera aparición, Telarte ha producido 2.650.000 metros cuadrados de tejido y 153 diseños, algunos con variantes de cuatro colores.

Un espectáculo artístico que reúne danza, música y un desfile de modelos elaborados con los tejidos Telarte inauguró una muestra de la colección que se exhibe en el Centro de Desarrollo de las Artes Visuales, ubicado en una casona recién restaurada en la Plaza Vieja del casco histórico de La Habana.

Ese espectáculo pretende hacer una panorámica de la cultura del vestir en Cuba, desde la llegada de Cristóbal Colón a la isla, en 1492, pasando por el período republicano hasta la época contemporánea.

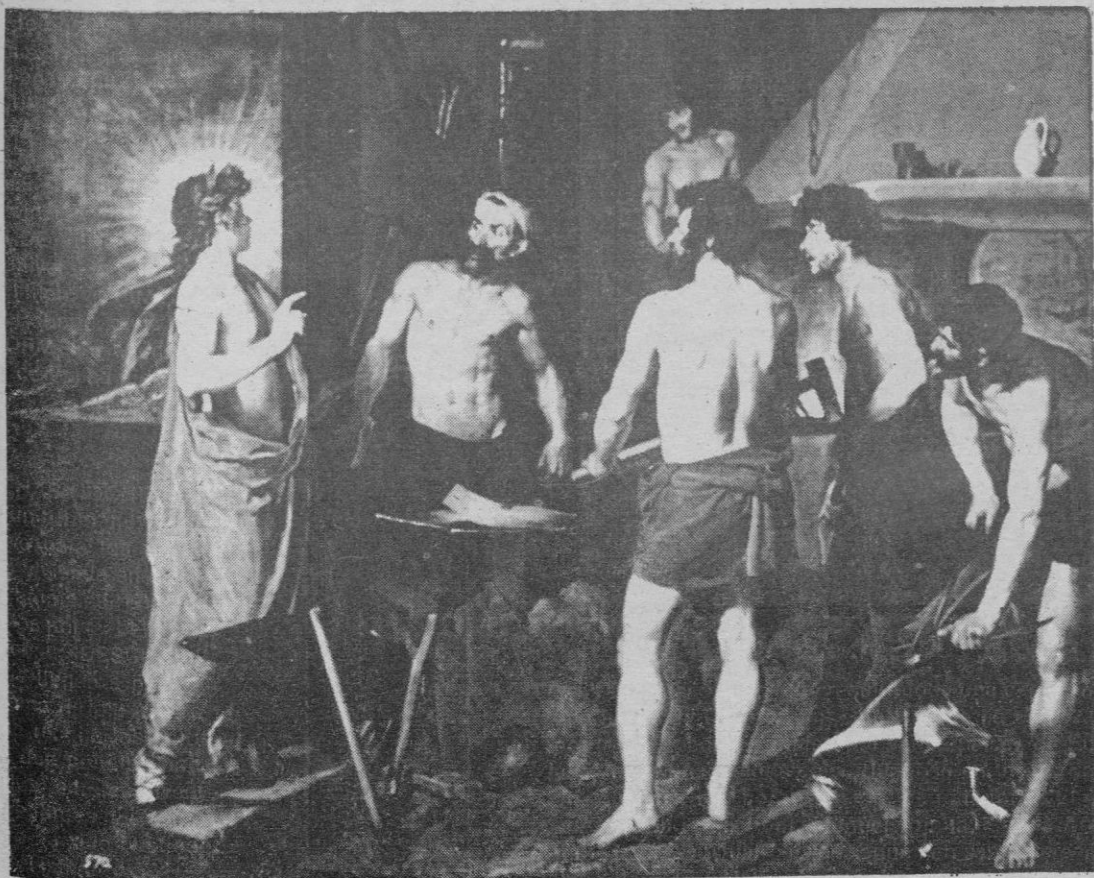
Los diseños de los famosos artistas, ya fallecidos, Wilfredo Lam y René Portocarrero están presentes en la amplia muestra que ofrece diversidad de opciones para todos los gustos.

En la colección se encuentran los paisajes de Tomás Sánchez, ganador del premio Joan Miró de 1980, reproducidos en gamas de azul y morado, el universo de la flora y la fauna cubana vistas por Isabel de las Mercedes, así como los atrevidos trazos de la más joven generación de pintores como Gustavo Acosta, Arturo Cuenca y Minerva López.

Al grupo de pintores cubanos, que también integran Mariano Rodríguez, Alfredo Sosabravo, Flora Fong, Moisés Finale, también se unen el estadounidense Robert Raushemberg, el argentino Julio le Parc, el japonés Shigeo Fukuda, el uruguayo Luis Camnitzer, el español Rafael Canogar y el haitiano Herve Telemaque.

Raquel Martori
(Efe)

GALERIA DE ARTE



Una de las más bellas y conocidas obras del genio pictórico de Velázquez: «La fragua de Vulcano», realizada en 1630

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

«007: LICENCIA PARA MATAR» es una novela de John Gardner, con la que dio continuidad al personaje de James Bond después de morir Ian Fleming, relato que se fundamenta en el guión cinematográfico escrito por Michael G. Wilson y Richard Maibaum, con nuevas y arriesgadas aventuras del popular personaje, ahora en una lucha contra narcotraficantes; traduce Enric Tremps (Col. Contemporánea). «SCORPIUS», entra en la línea de lo dicho anteriormente sobre Gardner, ahora con otra aventura de Bond en torno a una secta relacionada con el tráfico de armas y el terrorismo internacional; la traducción de esta obra se debe a Julio F. Yáñez (C. Contemporánea). «PEQUEÑO SAIGON», una novela del periodista y escritor T. Jefferson Parker (Los Angeles, 1953) en la que toma como centro de la acción las intrigas que se producen en una comunidad de refugiados vietnamitas en un condado de California (C. Fábula). «CONTRASEÑA F», novela del escritor prusiano (1944) E.W. Pless, en la que dos temas de vital actualidad presiden una complicada trama política: El terrorismo y el SIDA; traducción de Juan M. Rodríguez (C. Fábula). «UN CIENTIFICO A LA ORILLA DEL MAR»; un curioso e instructivo libro de James S. Trefil, profesor de Física en la Universidad de Virginia, sobre el comportamiento del mar, las circunstancias y causas que producen los movimientos del agua, el mundo siempre misterioso de la gran masa líquida, etc. Lleva ilustraciones de Gloria Walters y ha sido traducido por Mora Charles (C. Documento).

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

«HISTORIA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL», un volumen escrito por José Manuel Cuenca Toribio, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Córdoba, que se ha proporcionado una ingente y fidedigna documentación para poder dar una visión objetiva del conflicto bélico que centra el contenido de la obra. (Col Espasa Universidad). «ENIGMAS DEL UNIVERSO» es un interesante libro sobre el origen del universo y las teorías sobre su final. Una puesta al día de los conocimientos que hoy existen en torno a este tema, analizando y comentando las diversas teorías de los más destacados expertos en la materia. La obra se debe a Marcia Bartusiak, escritora científica norteamericana. La traducción es de Marta Sansigre (Col. Espasa-Mañana).

«EXPRESO NOVA»

Es una novela del estadounidense William S. Burroughs —traducida por Enrique Pezzoni—, en la que mezcla la amargura con el humor en una trama un tanto complicada que el autor resuelve con habilidad e indudable ingenio; de todas formas, hay que meterse totalmente en el relato para sacarle auténtico jugo debido a la fantasía con que la mayor parte del mismo está escrita. (Edita Mino-tauro).

LIBROS DE EDITORIAL CEAC

De la colección Libros Cúpula, «PROYECTOS DE JARDINES», una obra para planificar, concebir y realizar todo tipo de zonas ajardinadas, echando mano de una variada gama de motivos y disposiciones artísticas; está escrita por Richard Wiles, diseñador y escritor. «LAS SETAS», un libro de G. Leoni, B. Ferreri y S. Curcio, en el que, los autores ofrecen una guía para identificar las setas comestibles, las que no lo son y las tóxicas. La traducción es de Santiago Pey. El texto se acompaña de buenas fotografías a todo color y numerosos dibujos complementarios que ayudarán en el mejor conocimiento de las setas, la época de su aparición, lugares adecuados para encontrarlas, etc. APUNTES CUPULA es una colección de fascículos que se destina al comentario de obras literarias famosas; se incluyen breves biografías, un análisis general de la obra, desmenuzando luego sus diversas partes; anotaciones sobre los personajes, resumen del argumento, temas y ejercicios, etc. Los ahora recibidos son: «EL MERCADER DE VENECIA», de W. Shakespeare, por Waldo F. McNeir, de la Universidad de Oregón; «LA ODISEA», de Homero, por Robert J. Milch; «CRIMEN Y CASTIGO», de F.M. Dostoiewsky, por James L. Roberts, de la Universidad de Nebraska, y «EL LAZARILLO DE TORMES», anónimo, por Elisa Domínguez de Paz, de la Universidad de Valladolid.

LIBROS DE PLAZA JOVEN

«CUENTOS DEL GRAN ARBOL DE LAS BUENAS NOCHES» es un libro, en gran formato, que además de tener un título muy bonito, lleva un contenido eminentemente formativo para los niños, ideado a base de considerar un gran árbol como vivienda en cuyas sucesivas «plantas» habitan distintas clases de animales. Los textos, muy cuidados, son de Laura Magni, traducidos por Isabel Pérez Lamigueiro, y las ilustraciones, de Giulia Orecchia. «DESCUBRIR EL MUNDO», presenta a dos extraterrestres que llegan a nuestro Planeta para conocer sus particularidades. El tema da pie a François Beautier para contar una historia en la que recoge los datos más sobresalientes de la Tierra, observaciones que pone en boca de la pareja de aventureros, a la vez que da a los lectores juveniles la oportunidad de contestar a una serie de preguntas que en los diferentes capítulos se dejan planteadas. El libro ha sido ilustrado por Loïc Derrien y la traducción es de Liliane Boissière.

P.M.C.

MOTOR

Camel Trophy

Land Rover lanza el Discovery



Ha tenido lugar en Londres la presentación del nuevo modelo Land Rover: El Discovery.

El Discovery será el coche oficial de la próxima aventura del Camel Trophy, al que se refirieron como «el mayor evento deportivo en Rusia. Portavoces de la embajada soviética aprovecharán la presentación del «Discovery» para hablar con gran entusiasmo del Camel Trophy. Dicha aventura en su onceava edición tendrá lugar en el territorio soviético».

Con motor turbo-diesel, inyección directa, el Discovery tiene 2.495 centímetros cúbicos y una potencia máxima de 113.3 BHPA. Transmisión 4X4, la caja de cambios presenta 10 marchas delanteras más dos marchas atrás.

Citroën incrementa sus matriculaciones en un 13,5%

12.396 millones de pesetas son los beneficios de Citroën Hispania, después de impuestos, en los nueve primeros meses de 1989. Esta cantidad significa un incremento del 35,6% con respecto a los 9.137 millones obtenidos en el mismo período de 1988. Con unas amortizaciones de 3.954 millones de pesetas, su cash-flow después de impuestos hasta septiembre de 1989 ha ascendido a 16.350 millones de pesetas 3.408 millones de pesetas más que el

acumulado durante el año pasado hasta el mismo mes. Sin embargo, debido a la actual coyuntura económica, las previsiones de la marca para el último trimestre no son tan favorables como los resultados logrados en los nueve primeros meses de este año.

La mejora de resultados de Citroën Hispania en estos tres primeros trimestres de 1989 se ha debido al incremento, por un aumento de las ventas, de la cifra de negocios, que ha alcanzado la suma de 168.093 millones de pesetas, de los productos financieros y de la productividad, consecuencia de la implantación de nuevas tecnologías y de nuevos sistemas de concepción de vehículos. En este sentido, Citroën continúa con su plan de inversiones (una media de 10.000 millones de pesetas anuales hasta 1992), habiendo desembolsado por este concepto en el presente año, 4.832 millones de pesetas.

En 1989, las matriculaciones de Citroën han continuado experimentando un crecimiento espectacular. Hasta el mes de septiembre, se han incrementado en un 13,57% frente a un mercado que lo ha hecho en un 9,57%. La facturación de Citroën Hispania ha ascendido a 166.500 millones de pesetas, lo que representa un crecimiento del 22,46% sobre los nueve primeros meses de 1988, y corresponde a un total de 169.770 vehículos, de los cuales 104.825 se han comercializado en el mercado nacional y 64.945 se ha exportado.

Hasta septiembre del presente año, se han matriculado 65.299 turismos, un 9,6% más que en el mismo período del 88, y 32.638 furgonetas, un 22,46% más que el año pasado. Mientras que la penetración en el mercado español en septiembre de 1988 era de un 10,36%, hasta ese mismo mes del 89 Citroën había logrado una penetración del 10,74%.

Moto Vespa establece un nuevo récord de producción

En el pasado mes de septiembre, Moto Vespa, alcanzaba un récord de producción, con la fabricación de 100.000 unidades en menos de nueve meses.

En 1988, por primera vez en la historia de la motocicleta en España, una empresa, Moto Vespa, conseguía pasar la barrera de las míticas 100.000 unidades, en un año, con una producción total de 108.325 unidades, de ciclomotores y scooter.

La previsión de Moto Vespa, para 1989 después de haber obtenido tan importante resultado en el ejercicio anterior, se concretaba en 140.000 unidades, con un aumento del 30%.

Ahora estas previsiones de producción son ya una realidad después de estos 9 meses y la cifra de 100.000 unidades, se alcanzaba en septiembre, con lo que esta previsión anual será conseguida, logrando nuevamente un resultado excelente en el ejercicio 1989.

Moto Vespa, líder español del mercado de las dos ruedas en producción y ventas, ofrece los siguientes datos de septiembre: Producción, 101.000 y ventas, 100.309.

Aparato que enfría la frente del conductor para evitar accidentes de tráfico

El aparato «Antisón», fabricado en Lvov (URSS), ayudará a evitar accidentes de tráfico debidos a la somnolencia. La acción del aparato tiene como base el efecto que produce el enfriamiento termoeléctrico de la piel en la frente del conductor, ayudándole así a mantener el vigor y un estado físico activo. «Antisón», fácil de utilizar, se conecta a la red eléctrica del automóvil. Además de los automovilistas, la novedad está destinada para los conductores de locomotoras Diesel y eléctricas (APN).

Más de 4 millones de ABS Bosch

Desde la introducción del ABS Bosch, en estrecha colaboración con la industria automovilística, ha pasado de ser pionero a ser el fabricante número uno mundialmente de este sistema de seguridad. Entre tanto, 20 fabricantes de automóviles de turismo en todo el mundo, y 9 fabricantes de vehículos industriales, ofrecen el Sistema Bosch ABS como equipamiento de serie u opcional. A mediados de 1989 Bosch suministró el ABS número cuatro millones.

El Mercedes-Benz 1450 S



El camión 1450 S va equipado con un motor de 10 cilindros en V de 18,273 litros de cilindrada. En la versión de serie este motor turboalimentado con refrigerador de los gases de admisión, desarrolla una potencia de 545 CV a 2.100 rpm con un par motor de 2.000 Nm.

Pero para poder participar en competición con expectativas de éxito ha sido necesario elevar la potencia hasta 1500 CV. El régimen máximo de giro también es mayor, aunque por razones de seguridad nunca supera las 2.600 rpm. El aumento de potencia ha traído consigo un aumento en el par motor, que con 4.800 Nm se ha más que duplicado.

Como es lógico, toda esta fuerza a transmitir ha exigido una nueva caja de cambios. Se trata de un cambio automático de cuatro relaciones con el que en segunda velocidad se alcanzan 88 km/h. y en tercera 130 km/h. El desarrollo de la transmisión permitiría llegar hasta

200 km/h en cuarta, pero un limitador de empuje se encarga de que en ningún momento se superen los 160 km/h. establecidos por el reglamento.

En una cabeza tractora de serie la mayor parte del peso —6,2 toneladas en el caso del 1450 S— recae sobre el eje delantero. Para una utilización en competición, sin embargo, conviene que el reparto de peso sobre los ejes sea más equitativo. Para ello se ha dispuesto una carga adicional de 3 toneladas sobre el eje trasero, contribuyendo a esto la colocación de la caja de cambios delante del eje.

Los frenos son de disco en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras, refrigerados en ambos casos por aire y por agua. Dos depósitos de agua para la refrigeración de los frenos, uno de 60 litros para los frenos de disco y dos de 20 litros para los frenos de tambor, se encuentran situados sobre el eje trasero para favorecer el reparto de pesos.

Auto Retro 89

Cien años de historia de Pegaso



Tras los nombres de los vehículos que circulan por las carreteras del mundo (Renault, Ford y Porsche) se encierran años de experiencia, investigaciones y éxitos. Realizar un balance de los cien años de la historia de la automoción española supone, indefectiblemente, reconocer la meritoria labor de hombres como Wifredo P. Ricart o legendarias compañías como la Hispano-Suiza, por citar alguna.

Pegaso, como toda aquella compañía que se precie de poseer un bagaje técnico, tiene sus orígenes enraizados en los progresos que se realizaron a lo largo del siglo XIX en el campo de la automoción. La Compañía Emilio de la Cuadra en 1989 e Hispano Suiza, S.A., en 1904 como continuadora de las actividades de aquélla, son los antecedentes de la empresa que tomó como símbolo de sus productos al mítico «Caballo alado».

La década de los años 50 fue la de mayor expansión para la compañía. De esa época datan el Hispano Suiza 66-9 y el coche deportivo Z-102 que tantos éxitos cosechó. Además se desarrollaron múltiples proyectos de camiones y autocares que fueron una revolución en el transporte.

Los años 60 supusieron un importante giro de la filosofía de Pegaso, en relación con las empresas competidoras. De los acuerdos Leyland nace el camión Comet, una auténtica novedad en su época.

Los años 70 y 80 suponen un gran salto tecnológico. La introducción del motor de 12 litros, base de los actuales motores, permitirá a Pegaso enfrentarse con éxito a un mercado tan competitivo como es el del vehículo industrial.

La aportación de Pegaso a esta edición de Auto Retro recoge parte de la evolución y ex-

pansión de la Compañía en estos cien años de historia, cuya culminación representa el camión pesado Troner.

Junto al Troner se expusieron en Auto Retro modelos de turismo Hispano Suiza, camión Hispano Suiza, camiones Pegaso 206 y 207. Motores Z-207 y Pegaso 1 y el turismo deportivo Z-102.

Pegaso, continúa el desarrollo de aspectos concretos que permitan un avance cualitativo del vehículo pesado de transporte de media y larga distancia en un futuro próximo. Los últimos avances de mecánica, cálculo matemático, simulación, química de resinas y polímeros, electrónica, fibra óptica y componentes, junto al esfuerzo de un grupo de entusiastas ingenieros multidisciplinarios permitirá continuar el posicionamiento de la marca española en la frontera del desarrollo tecnológico.

LOS TOROS

El V Ciclo Taurino Cultural de la Peña «El Espontáneo»

Sala de Conferencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia



PROGRAMA DE CONFERENCIA

Lunes día 20.— José H. Gan, de Filmoteca GAN: «Documentales taurinos». 8 de la tarde.

Martes día 21.— Javier Buendía: «La última década del rejoneo». 8 de la noche.

Miércoles día 22.— José Ortega Cano: «La pasión del toreo». 8 de la noche.

Jueves día 23.— Jaime de Pablo Romero: «La ganadería de Pablo Romero. 100 años de tradición». 8 de la noche.

Viernes día 24.— Alfonso Navalón: «Hasta donde hemos llegado». 8 de la noche.

Presentador-moderador: Pablo Pastor.

Durante las fechas del ciclo, estará abierta permanentemente una exposición de carteles de toros, procedentes de la colección del aficionado de Riza, don Antonio García «El Moreno».

YA ES CINQUEÑO

La Segovia taurina sigue padeciendo el racionamiento taurino. No tiene suerte. Afición sí, buena gente también, pero a la esperanza le vienen cortando las alas hace tiempo. En cuentagotas se beben su afición los segovianos. Tal vez por eso, por su catacumbismo taurino, los adictos son más entusiastas de lo normal. Tienen algo, todavía de apóstoles de la Fiesta. Porque hay mucho que hacer, bueno es predicar en los oídos.

De ahí que la Peña Taurina «El Espontáneo», personaje tan necesario como fuera de la taurica, se eche al ruedo por quinto año consecutivo y ponga en pie su ciclo de conferencias, al que apellidan Taurino y Cultural, aunque sea una redundancia provocada.

El eterno Lumiere taurino, al entrañable Gan, pondrá luces a las sombras del rancio cinematógrafo para recordar en imágenes a los ídolos del siglo. Gan es

ya un clásico en todo ciclo que se precie.

Cuatro conferenciantes subirán al estrado. No son todos ellos predicadores habituales, pero sí atractivos. Por ejemplo, Javier Buendía se bajará del caballo para hablar del toro, el equido y el campo, y podría contar algún secreto de nuestra admiración y decepción por los Santacolomas que en su casa pastan.

José Ortega Cano se ha convertido en un orador pausado y profundo. La metamorfosis cultural de este hombre es admirable y nada corriente. José es un observador seducido por la aventura de la vida desde la marginación al Olimpo, con la pasión como compañera.

Jaime de Pablo Romero tiene fácil la palabra y complicado el empeño de levantar la historia de su historia ganadera. Entre idealista y pragmático siempre impone ser su oyente. Va a gustar. Para rasgar la noche, completa el cartel Alfonso Navalón, compañero de imposible definición. Con madera y talento de líder, capaz del todo y la nada. Sabio y loco, personal, fantástico y puñetero. Es un crimen que ande vagando por el espacio de la soledad y el desencanto porque entre tanta vulgaridad, él debía ser una referencia vigente. Estoy seguro, sin embargo, que no ha perdido la forma y que la va a liar en Segovia.

Tienen ustedes un buen cartel por delante y yo un amigo, este Pablo Pastor, este Pablo Apóstol del erial taurino segoviano, para poner en suerte a cada conferenciante. Bueno, para eso y para mucho más, porque Pablito tiene edad, ni límites...

Suerte a todos en el quinto año. A mí me tocó abrir plaza cuando esta Peña «espontánea» le daba el biberón a este «cinqueño» que lidia ahora.

MANOLO MOLES

ESCRIBE: PABLO PASTOR

Julio Robles en la mejor temporada de su carrera profesional

«No me atrae hacer la temporada americana»

Confieso mi debilidad por Julio Robles, con quien tengo amistad desde hace muchos años, cuando el diestro de Fontiveros comenzaba a despuntar como novillero, toreando muchas tardes en plazas salmantinas con notable buen gusto y maneras muy peculiares, pese a su extrema y aparente fragilidad. Después, cuando pasó a ser apoderado por el segoviano Alfonso García Patiño, esa amistad se incrementó, y, hoy en día, puedo afirmar que Julio Robles es un amigo y un torero al que admiro y a quien agradezco algunas deferencias que ha tenido para conmigo y la afición segoviana. Verbigracia, asistir al primer aniversario de «El planeta de los toros», acceder a una entrevista en la televisión regional con motivo del XV festival APADEFIM, ser invitado especial a la tertulia segoviana, torear en el festival segoviano, y venir un par de veces a Segovia, con el único fin de saludarnos, comer juntos y charlar de toros, o invitarme a visitar su casa y su finca en jornadas realmente emotivas y amistosas.

— Julio, muchos aficionados entienden que ésta, ha sido la mejor temporada taurina que has cuajado en tu carrera profesional.

— Estoy de acuerdo con esa apreciación. Además, con éxitos clave como los conseguidos en Sevilla, Madrid, Zaragoza o Pamplona.

— Nos dolió a los segovianos tu incomparecencia al festival APADEFIM del presente año, aunque comprendemos las razones que te obligaron a ello.

— Pido disculpas públicamente. Me hubiera gustado estar con vosotros ese señalado día, pero ya sabéis que el compromiso era muy fuerte y no podía renunciar a la personal invitación de don Juan de Borbón, para un tentadero ese mismo día en la ganadería de Atanasio Fernández, junto a «El Viti» y «Niño de la Capea». De todas formas, si sigo interesado, me gustaría torear en el festival del próximo año.

— De todos esos triunfos importantes, ¿cuál ha tenido más emotivo contenido para tí?

— Todos ellos en general, pero en particular el alcanzado en Sevilla. Fue una satisfacción plena la que experimenté, sobre todo el día siguiente, cuando estuve en la Maestranza como espectador y recibía felicitaciones y muestras de cariño por parte del público. Entonces es cuando comencé a saborear las mieles del éxito.

— ¿Los mejores toros que has cuajado en 1989?

— Los dos de Manolo González en Sevilla, los de Buendía en Madrid, dos de Ana Romero y uno de Manolo San Román en Zaragoza, uno del marqués de Domecq en Pamplona, otro de Buendía en Badajoz, el de «El Raboso»

en Ciudad Real, y dos de Javier Pérez-Tabernero en Gijón. Arranqué con mucha fuerza, y después, con ligeros altibajos, logré cuajar una temporada muy importante, con la salida en hombros de Sevilla y Madrid. En las Ventas conseguí ese honor por tercera vez en mi carrera.

— Sigues en tus trece de no hacer la temporada americana.

— A mitad de temporada, andaba pensando en ir o no ir a América, pero ya hacia finales opté por no cruzar el charco, más que nada por darme un descanso, no sólo físico sino mental. Si se cruza el charco, se vuelve «atorado», y no conviene cara a la siguiente temporada. Ahora tengo tiempo para meditar, reflexionar y poner en orden

— Lo sé y lo lamento. Pero Victoriano ya me conoce y sabe lo que pienso al respecto. Ahora vengo de verle en la clínica, porque ya sabes que ha sido operado de una hernia discal. Victoriano y yo somos amigos. Nuestras relaciones profesionales son perfectas y lo normal es que sigamos en esa línea hasta mi retirada del toreo.

una finca que he comprado en Extremadura. Haré muchos tentaderos, me daré el gran gusto de practicar la caza, pues este deporte es mi vicio, ya que mi pasión es el toreo, veré videos y analizaré situaciones.

— Eso de no ir a América, parece que le tiene disgustado a tu apoderado Victoriano Valencia.

Noche de gala taurina VIII edición trofeos «Caché»

La anual, popular y multitudinaria convocatoria «Trofeos Caché», alcanzó el pasado martes día 7, su VIII edición. La noche de gala taurina, comenzó a producirse a partir de la hora bruja de las 12 de la noche. Concurrieron más de mil personas, en un alarde de afluencia variopinta, con predominio de mujeres hermosas, cuyo palmito causó impacto en la noche madrileña de «Caché».

La fiesta, puesto que de una fiesta se trataba, estuvo presentada por el veterano crítico José Mariñas. Hubo las naturales intervenciones orales a cargo de destacados taurinos, y lógicamente, palabras muy bonitas en torno a la fiesta de toros y sus principales protagonistas.

Los trofeos, bonitas esculturas, obra del joven artista José Luis Riera Rico-Villademoros,

tuvieron los siguientes receptores:

Ganadería de Victorino Martín, por los mejores resultados.

Matadores de toros: José Miguel Arroyo «Joselito», faena más artística. Roberto Domínguez, a la mejor faena. Julio Robles, labor más completa.

Rejoneador más completo: Ginés Cartagena.

Revelaciones: Rafael Perea «Boni» y Fernando Cámara.

Subalternos: Manuel Cid, a la mejor vara. José Ibáñez, a la mejor brega.

Labor informativa: Fernando Villacorta, del Centro Territorial de TVE.

Menciones: Fernando Cepeda, al quite más artístico y «Morenito de Maracay» al mejor par de banderillas.

Gala dedicada a las figuras: Sebastián Palomo Linares.

Victoriano Valencia, operado por el doctor Juan de la Cerda

El doctor Juan de la Cerda de la Serna, hijo del que fuera médico de la Maestranza sevillana durante muchos años, Antonio de la Cerda, ha intervenido quirúrgicamente de una hernia discal, al empresario taurino y apoderado de Julio Robles, Victoriano Valencia, en la clínica madrileña de La Zarzuela.

La madre de Juan de la Cerda y esposa de Antonio, es prima carnal del insigne matador de toros sepulvedano Victoriano de la Serna. El matrimonio reside en Madrid, pero tiene casa y finca en Sepúlveda, donde pasan todo el verano y son asiduos espectadores de los festejos taurinos de la miniferia sepulvedana, pues ambos son fieles aficionados a la fiesta de toros. Antonio de la Cerda, está muy vinculado al entorno taurino madrileño, donde su persona cuenta con numerosas amistades entre toreros y taurinos, e incluso presencia los espectáculos de Las Ventas desde el palco presidencial. Su hijo Juan, es un eminente traumatólogo, también buen aficionado, igual que su primo

Alfonso, hijo de Victoriano de la Serna, que fue quien certificó la defunción del malogrado «Yiyo», la triste tarde de Colmenar Viejo.

Falleció «Joselito de la Cal»

A la edad de setenta y seis años, falleció José de la Cal tras penosa enfermedad, cuyo sepelio tuvo lugar en Madrid el pasado día 7.

José de la Cal, fue novillero puntero y le cupo el honor de estoquear el primer novillo lidiado en la plaza madrileña de Las Ventas. Después, se hizo banderillero, militando a las órdenes de matadores de élite como Antonio Bienvenida entre otros. En la actualidad era profesor de la Escuela Taurina de Madrid y erudito del toro bravo. Fue conferenciante el I y II Ciclo Taurino-Cultural de la Peña «El Espontáneo», donde pronunció sendas conferencias verdaderamente ilustrativas sobre el toro de lidia. Descanse en paz.

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry



¡LISTO, EGON! ¿QUE HACEMOS AHORA?
MUY SENCILLO. ¡EL ARCHIVO HISTÓRICO DE LA CAPSULA DEL TIEMPO!



CATEGORIA... TECNOLOGIA... FUNCIÓN... TELETRANSPORTE... ASUNTO... TRANSMISOR DE MATERIA... PULSAMOS "BUSQUEDA"



¡AHÍ ESTÁ... ¡PERFECTO!... AHORA PRESIONAMOS "ENCONTRAR"...



¡AHÍ ESTAMOS, ROLDÁN! ¡EN EL FUTURO!



¡PARA ENCONTRAR UN TRANSMISOR DE MATERIA!



¿A QUE SIGLO NOS DIRIGIMOS, EGON? ¿SABEMOS ALGO DE EL?



¿CÓMO NOS SALIMOS DEL ESPACIO PARA VIAJAR EN EL TIEMPO, EGON?



¡BIEN! ¡AHÍ ESTÁ LA TIERRA!



¡VAYA!



¡LA TIERRA EN EL SIGLO VENTIDOS! ¿COMO PUDDO OCURRIR?



¿QUE PASO CON LOS MOVIMIENTOS ECOLÓGISTAS?



¿HICIERON UNA PURGA CON QUIENES PRETENDÍAN SALVAR EL PLANETA?



¡MIRA, ROLDÁN! ¡QUIZA NO HA SIDO UNA BUENA IDEA!

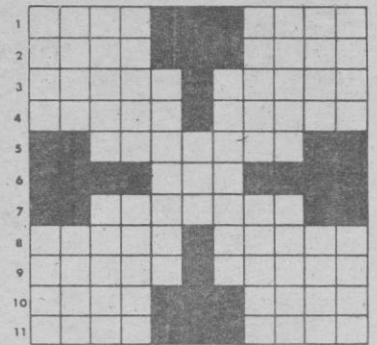


NO VEO NADA ALREDEDOR. ¿Y TU, ROLDÁN?



¡UUFF! ¡HUEVOS PODRIDOS!

CRUCIGRAMA



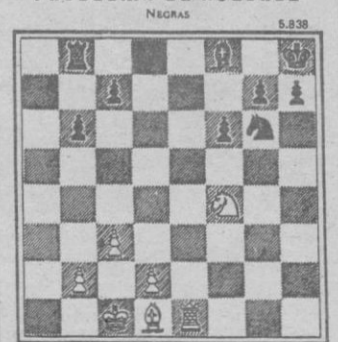
HORIZONTALES.— 1: Engorda animales. Campo. 2: Persia. Animal salvaje parecido al bisonte (Pl.). 3: Machacar. Dentera. 4: Tostada. Periodo de tiempo (Pl.). 5: Sustrajese. 6: Piel del rostro. 7: Estío (Pl.). 8: Ara pequeña. Parte superior en forma de tablero que corona el capitel. 9: Vais afuera. Acaudalados. 10: Prenda usada por los romanos. Parte más prominente de la articulación del brazo con el antebrazo. 11: Al revés, única. Demostrativo.

VERTICALES.— 1: Cumbre. Palo a cuyo extremo se pone una bandera. 2: Lugar donde se trilla (Pl.). Al revés, alabar. 3: Descender. El común de la plebe. 4: Pato. Cierta profeta. 5: Sarta (Pl.). 6: Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. 7: Cantar de forma especial, como lo hacen algunas aves tales como el cuervo. 8: Viento suave y apacible (Pl.). Obstáculo. 9: Chile. Talegos. 10: Sin punta. En música, periodo adicional con que termina una pieza musical. 11: Constelación (Pl.). Animal plantigrado (Pl.).

SOLUCION

11: Osas. Osos.
Gite. Sacos. 10: Romo. Coda.
7: Graznar. 8: Auras. Obice. 9: Anade. Elías. 5: Rastras. 6: Rea. 4: Eras. raol. 3: Bajal. Vulgo. 2: VERTICALES.— 1: Cima. Asta. Codo. 11: alos. Esas.
co. 9: Salls. Ricos. 10: Toga. 6: Tez. 7: Veranos. 8: Arula. Aba- ma. 4: Asada. Ratos. 5: Festase. Agro. 2: Iran. Uros. 3: Majar. Gr- Ceba.

PROBLEMA DE AJEDREZ

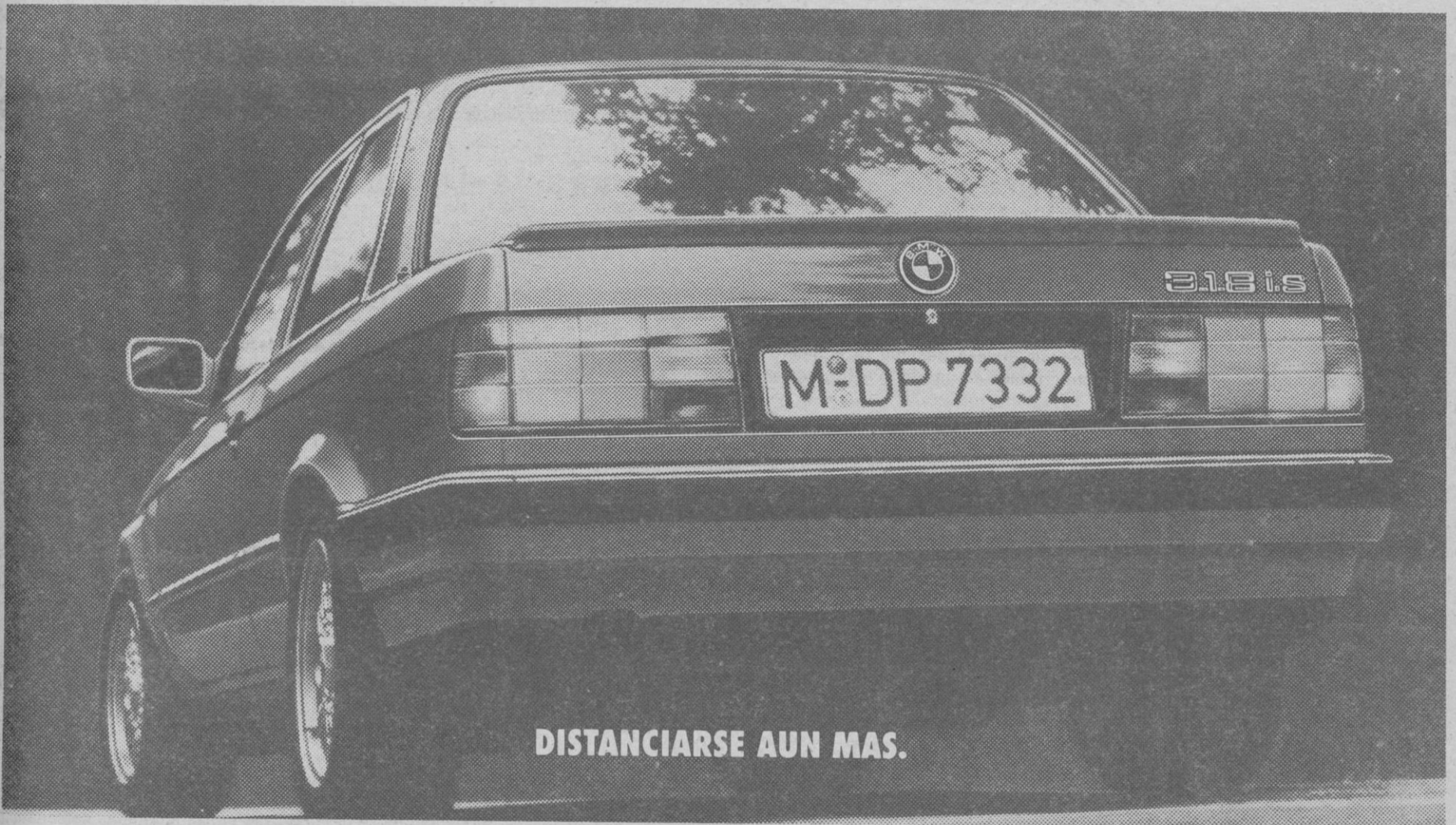


BLANCAS
Por HARRY SMITH
Juega blancas y dan mate en tres. Cómo?
SOLUCION:
1. CxC4
2. TTT4
3. RxC

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...
No arroje los papeles
inservibles al suelo.
AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO
Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.
¡UTILICELAS!
(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

NUEVO BMW 318is

¿QUE PUEDE HACER LA SERIE 3 DE BMW CON 16 VALVULAS?



DISTANCIARSE AUN MAS.

REIZ NICOLI BELIER WERS

BMW, pionera en la tecnología de cuatro válvulas, lanza un nuevo modelo al que tratar de dar alcance. Heredero de los M1 y M3, los más soberbios ejemplos de la evolución alcanzada en motores multiválvula.

Se trata del 318is. Una nueva demostración de deportividad dentro de la Serie 3. Y sintetiza toda la tecnología dedicada por BMW al desarrollo de las prestaciones más deslumbrantes.

Su motor de alto rendimiento, de inyección controlada electrónicamente y, claro está, de 16 válvulas, ofrece 136 CV de potencia con una brillante elasticidad.

El resultado es un dinamismo nuevo en la categoría. La forma más ágil

y rápida de experimentar lo que significa la deportividad heredada de los M3.

DOTADO PARA LA DEPORTIVIDAD.

Como BMW, el nuevo 318is conjuga todo el esfuerzo de la marca en el campo de la seguridad y el confort.

Como Serie 3, posee una línea exterior compacta y diferenciadora, que se apoya en nuevas suspensiones deportivas, con amortiguadores de gas de doble efecto.

En su interior la extensa dotación del Nuevo Equipamiento Integral, que incorpora de serie desde dirección asistida y cierre centralizado hasta faros de óptica elipsoidal, neumáticos de perfil bajo y parachoques autorregenerables. Contando, además, con

propuestas de personalización como el ABS o el Aire Acondicionado a un precio muy razonable.

En conjunto, por tanto, el 318is pone a su alcance el dinamismo propio de las versiones netamente deportivas, junto al confort y la seguridad característicos de la Serie 3 de BMW. Todo concentrado en un precio recomendado de **2.800.000 ptas. (IVA incluido).**

Posiblemente, la forma más accesible de distanciarse.

Seguramente, la que mejor le hará sentir el placer de conducir en su categoría.

En su concesionario BMW le esperamos para confirmárselo.



AUTOMOVILES MATESANZ, S.A.

Santo Tomás, 3. Tel 43 54 01.
Taller: Atalaya, 3 (P. I. El Cerro).
SEGOVIA

En el barrio bilbaíno de Uribarri

Muere un joven al estallarle una bomba colocada bajo su camión

Bilbao.— Un joven que se dedicaba a la recogida de quincalla, objetos usados y venta ambulante, resultó muerto ayer en el barrio bilbaíno de Uribarri, al hacer explosión una bomba, colocada en los bajos de su camión.

El fallecido, Ignacio Bañuelos Lasso, de 26 años, casado, era, al parecer, familiar de Ramón Bañuelos Echevarría, quien resultó muerto en otro atentado, el 7 octubre de 1988 en el barrio de Txurdinaga, reivindicado por la banda terrorista ETA, que le acusó de estar implicado en el tráfico de drogas, acusación que posteriormente fue desmentida por su familia.

Vecinos del barrio de Uribarri comentaron a los medios de comunicación que el fallecido también estaba relacionado con el tráfico de estupefacientes, aunque este dato no fue ni confirmado ni desmentido por fuentes policiales.

La bomba, fue colocada en la aleta izquierda del vehículo, una camioneta «Avia» modelo antiguo y matrícula de O-3978-M, que estaba aparcada al final de la calle Uribarri del barrio del mismo nombre, cerca de su domicilio habitual.

El artefacto explotó sobre las 18,10 horas, al poner el joven en marcha el vehículo, des-

trozando la puerta y la parte izquierda de la cabina.

Tras la explosión, el vehículo recorrió unos metros cuesta abajo, hasta empotrarse contra la persiana de una antigua sala de fiestas, cerrada ya hace años, y arrastró a dos vehículos, un «Seat 124» y una furgoneta «Seat Trans», aparcados en la acera.

Las primeras asistencias que llegaron al lugar encontraron a Ignacio Bañuelos con vida, pero la gravedad de sus heridas provocó el fallecimiento instantes después, antes de que pudieran sacarle del camión.

La explosión fuerte y seca, según testimonios recogidos en el lugar, alarmó al vecindario,

que se acercó en gran número a la zona para observar lo que había pasado, e indignó a propietarios de establecimientos próximos, quienes se llevaron «un gran susto».

La onda expansiva también afectó a varios coches aparcados en el final de la calle Uribarri y a los cristales de las viviendas de los números 29, 31 y 33 de esta calle, que resultaron fracturados y tuvieron que ser tirados a la calle por los vecinos o los bomberos.

El gobernador civil de Vizcaya, Daniel Vega, declaró, tras el suceso, que «este es un nuevo asesinato de la banda criminal ETA que, otra vez, se atribuye el papel de juez, verdugo y fiscal».

La Diputación de Guipúzcoa no cederá ante el chantaje de ETA sobre la autovía

San Sebastián.— La Diputación de Guipúzcoa no cederá ante los «chantajes y amenazas» del último comunicado de ETA, en el que la organización terrorista conmina a la institución foral a aceptar la moratoria de un mes propuesta por la Coordinadora Antiautovía.

En su comunicado, difundido tres días después de que el Gobierno vasco autorizara la construcción de la carretera, ETA

condiciona la retirada de anteriores amenazas, contra empresas adjudicatarias y responsables técnicos de la autovía, a la aceptación de la moratoria por la Diputación de Guipúzcoa y el Gobierno de Navarra.

Según informó ayer el portavoz de la institución guipuzcoana, José Luis Tellería, el consejo de diputados, tras analizar el comunicado de ETA, «se ratifica en todas las posturas ante-

Doña Sofía inauguró el V Congreso Iberoamericano de Drogodependencias

Madrid.— El V Congreso Iberoamericano sobre Drogodependencias y Alcoholismo, que inauguró ayer la Reina Sofía en el Ministerio de Sanidad y Consumo, ha convocado a quinientos expertos que estudiarán durante tres días los problemas que causa el consumo de sustancias tóxicas. Los especialistas ofrecerán también alternativas a este grave problema que cada día preocupa más a la comunidad internacional. «La lucha contra la droga tiene que ser abordada dentro del diálogo Norte-Sur. No se trata de distinguir entre países culpables o víctimas. Si hay oferta es porque hay demanda», puntualizó, Julián García Vargas, ministro

de Sanidad, durante su intervención.

El titular de Sanidad propuso en su discurso frenar tanto la oferta como la demanda. «Pero si no se ofrecen cultivos alternativos realistas y se garantiza la comercialización de esos productos, las plantaciones para productos tóxicos seguirán existiendo». García Vargas hizo una llamada a los organismos internacionales para que estudien seriamente las cuestiones financieras y jurídicas relacionadas con el narcotráfico.

Archivada una querrela contra Anguita, por presunta malversación

Córdoba.— El Juzgado de Instrucción número 2 de Córdoba ha archivado una querrela que el grupo municipal del Partido Popular de Córdoba había presentado contra el secretario general del Partido Comunista de España, Julio Anguita, como presunto autor de un delito de malversación de fondos públicos, cuando ejerció como alcalde de esta ciudad.

Renta 88

HASTA EL 30 DE NOVIEMBRE

La declaración de la Renta presenta este año como novedad más importante la posibilidad que tienen las familias de declarar conjunta o individualmente.

En estos días, Vd. recibirá el folleto que le

informa de los dos sistemas de tributación.

La elección es suya. Haga números y elija, libremente, el sistema que le resulte más favorable.

Este año Vd. decide.

Delegaciones de 34 países asistirán al último adiós a Pasionaria

Madrid.— Los restos mortales de Pasionaria serán enterrados hoy en el cementerio civil de la Almudena al lado de la tumba del fundador del PSOE y la UGT, Pablo Iglesias. El cortejo fúnebre partirá a las cuatro de la tarde desde la sede del partido, en la calle Santísima Trinidad, y recorrerá las calles Eloy Gonzalo, Santa Engracia y Génova hasta la plaza de Colón. Allí Anguita y el poeta Rafael Alberti leerán unas palabras de homenaje.

El Ayuntamiento de Madrid ha previsto diversos cortes y desvíos del tráfico a lo largo de este recorrido, así como durante el traslado del cuerpo hasta el cementerio, por Goya y Alcalá. Las previsiones meteorológicas apuntan lluvia, al menos por la mañana.

Delegaciones de partidos comunistas de 34 países y movimientos como el Frente Polisario y la OLP han confirmado su asistencia al acto. La delegación cubana, una de las de mayor nivel, estará formada por el vicepresidente del país, Carlos Rafael Rodríguez, y el ministro de Asuntos Exteriores, Isidoro Malmierca. La representación de la Unión Soviética la preside Andrei Girenko, uno de los secretarios del Comité Central del PCUS que recientemente sumó Gorbachov a la dirección de es-

te partido.

El secretario general del Partido del Progreso y del Socialismo (comunista), Ali Yata, representa a los comunistas marroquíes en el entierro de Dolores Ubárruri, «La Pasionaria», histórica dirigente del Partido Comunista de España (PCE). Ali Yata viajó el miércoles a Madrid, según informa el diario del partido «Al Bayán», que califica a «La Pasionaria» de «militante heroica que supo ser, en toda circunstancia, una noble representante del gran pueblo español». El citado diario publicó el martes pasado un extenso artículo titulado «La Pasionaria, una figura de leyenda». — Efe.

Nace en Valencia el primer niño fecundado por transferencia intratubárica

Valencia.— El primer niño fecundado en España por fertilización «in vitro», mediante el sistema de transferencia intratubárica de embriones, ha nacido esta mañana en el Hospital Clínico de Valencia tras la práctica de una cesárea a la madre, informaron a Efe fuentes sanitarias.

El equipo de ginecólogos que dirige el doctor Antonio Pellicer ha hecho posible, mediante la implantación de un óvulo fecundado en las trompas de una mujer que padecía esterilidad, el nacimiento del primer niño por esta nueva técnica. — Efe

Homenaje a Pedro M. de Arístegui en el Ministerio de Asuntos Exteriores

Madrid.— El ministerio de Asuntos Exteriores en funciones, Francisco Fernández Ordóñez, descubrió hoy una placa conmemorativa en honor del embajador de España en Libano, Pedro Manuel de Arístegui, que falleció el pasado 16 de abril en Beirut, tras un bombardeo en su residencia.

Al acto, celebrado en el Ministerio de Asuntos Exteriores, asistieron la viuda de Arístegui, Jumana —quien resultó gravemente herida en el bombardeo— y los dos hijos mayores del embajador, Gustavo y Gonzalo, además del subsecretario de Exteriores, Inocencio Arias, y de otros altos cargos del departamento.

Jumana, que fue trasladada a Madrid unos días después del fallecimiento de su esposo para ser tratada de las múltiples heridas que sufrió en el bombardeo, se encuentra muy recuperada, aunque todavía tiene ligeras dificultades para caminar.

El jefe de la diplomacia española expresó su «dolor y tristeza» en este acto homenaje a Arístegui, que se celebra, dijo, «en esta casa, en su casa». — Efe.

Los cascos azules españoles en Angola regresaron a Madrid

Madrid.— El grupo de siete militares españoles que durante once meses ha actuado en Angola como Cascos Azules —fuerzas de observación de la ONU— regresó ayer a Madrid procedente de Luanda, vía Lisboa. Los siete militares tenían la misión, junto con militares de otros países, de verificar la salida de las tropas cubanas de Angola, que han permanecido en aquel país durante varios años.

El jefe de la misión, el teniente coronel José B. Rodríguez, dijo a los periodistas que ésta ha sido «una experiencia imborrable, inenarrable y fenomenal, tanto a nivel personal como profesional». — Efe.

EN POCAS LINEAS

El Consejo de Gobierno de la Diputación de Vizcaya ha decidido retirar las prestaciones del «salario social» a una persona que había rechazado dos ofertas realizadas por el INEM, según informó el portavoz del ejecutivo foral, José Luis Bilbao.

El alcalde de Allariz, Leopoldo Pérez Camba, del Partido Popular, presentó ayer su dimisión formal en el Registro del Gobierno Civil de Orense. Según pudo saber Efe en fuentes del Gobierno Civil, éste devolverá el escrito a Pérez Camba, con la indicación de que no es el lugar indicado para la presentación de su dimisión.

El alcalde andalucista de Almuñécar (Granada), Juan Carlos Benavides, ha presentado una denuncia en el juzgado de Motril, en la que acusa a unos vecinos de la localidad de intentar a un grupo de manifestantes que le golpeó y causó heridas en la noche del lunes.

El alcalde de Toledo y diputado nacional, José Manuel Molina, del PP, reclamó anoche parte del agua de la cabecera del río Tajo para abastecer a la ciudad, porque «nadie se puede oponer a un trasvase del Tajo al Tago», dijo. Según la pretensión de Molina, tratada con el conserjero de Política Territorial, Gregorio Sanz, la derivación de las aguas se realizaría desde la provincia de Cuenca a la altura de la presa Bullaque, a más de cien kilómetros de Toledo.

La Tributación ¿Conjunta o Individual? Vd. decide.

TRIBUTACION CONJUNTA

Con este sistema se suman las rentas obtenidas por todos los miembros de la unidad familiar. En este caso, existen dos importantes deducciones, además de las de carácter general:

- Deducción variable: Este año, aumenta el número de familias que pueden utilizar esta deducción, cuya cuantía máxima es de 800.100 ptas.

- Deducción por tributación conjunta: la cuantía de esta deducción es de 35.000 pesetas y deberá aplicarse cuando no proceda la deducción variable, o el resultado de ésta sea inferior a las 35.000 pesetas.

Además se duplican las cuantías deducibles por intereses de los rendimientos de capital inmobiliario y mobiliario hasta situarlas en 1.600.000 y 200.000 pesetas respectivamente.

Gracias a estas deducciones, en la mayoría de los casos en los que la renta familiar sea inferior a 4.000.000 de pesetas, la declaración conjunta es más conveniente que la separada.

TRIBUTACION INDIVIDUAL

Con este sistema, cada miembro de la unidad familiar declara únicamente sus rentas y es responsable de su propia declaración.

En algunos matrimonios puede suceder que existan bienes y rentas comunes a ambos cónyuges. En estos casos cada uno debe incluir en su declaración, solamente, la parte que le corresponda.

SERVICIO DE INFORMACION

El horario de atención al público, durante el mes de noviembre, es el siguiente:

Delegaciones de Hacienda:

- De lunes a viernes: De 9 a 14 y de 16 a 18.

- Sábados: De 9 a 14.

Administraciones de Hacienda:

- De lunes a sábado: De 9 a 14.



Hacienda Pública
Contribuir es invertir en España

La Asociación de Derechos Humanos de Latinoamérica pide el alto el fuego en El Salvador

San Salvador.— La Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU) exigió ayer el alto el fuego en El Salvador y ofreció su respaldo a «todo esfuerzo en favor del pueblo salvadoreño y su derecho a la paz y a la autodenominación».

La ALDHU manifestó su preocupación por la situación a que se ve abocada la población salvadoreña y exigió, además, el «cumplimiento de los tratados internacionales y, por lo tanto, el cese de los ataques indiscriminados de las Fuerzas Armadas en zonas de asentamiento de población civil».

Fuentes militares reiteraron que el Ejército no ataca a la población civil y que, por ese «respeto, que le guarda al pueblo, su contraofensiva a la guerrilla avanza lentamente. «La cifra de víctimas, las violaciones a las libertades públicas, los ataques a dirigentes políticos de oposición son elementos que contribuyen al agravamiento de la situación, añade la epístola dirigida a Un- go.

La ALDHU consideró que deben efectuarse todos los esfuerzos, tanto en El Salvador como en la comunidad internacional, para acabar con la violencia que afecta al país, cuya ofensiva ha causado más de un millar de víctimas, entre muertos y heridos.— Efe.



Ciudadanos civiles de Zacamil abandonan el poblado con una bandera blanca, para indicar que son no-combatientes, mientras continúan los enfrentamientos armados entre rebeldes y soldados gubernamentales en la más dura lucha de la guerra civil en el país que dura ya 18 años. (Telefoto Efe-Ap)

Detenidos centenares de maestros y sindicalistas en Boliva

La Paz.— Varios centenares de maestros y sindicalistas en huelga de hambre fueron detenidos ayer por la Policía tras decretar el Gobierno el estado de sitio en Boliva, para «defender el orden interno perturbado en las últimas horas».

El viceministro del Interior, Raúl Loayza, al hacer público el decreto, indicó que entre los arrestados figuran tres líderes del sindicato de maestros que habían entrado en coma debido a su estado de inanición, tras 23 días de huelga de hambre.

Esta huelga, según el decreto gubernamental, está siendo «utilizada por ciertos grupos políticos con el propósito de interrumpir la coexistencia pacífica del país y poner en peligro la estabilidad económica del país».

Fuentes del Gobierno, que asumió sus funciones en agosto

pasado, indicaron que el estado de sitio se mantendrá inicialmente por tres meses, y que está destiando a salvaguardar la celebración de las elecciones municipales previstas para el 3 de diciembre próximo.

CONVOCATORIA DE HUELGA GENERAL

La Central Obrera Boliviana (COB), en la clandestinidad, convocó ayer una huelga general de 24 horas para hoy jueves en rechazo del estado de sitio implantado la pasada madrugada por el presidente del país Jaime Paz Zamora.

En un comunicado leído por el dirigente y diputado obrero Filemón Escobar, la «COB» hizo conocer esa determinación e insistió en la necesidad de que las autoridades atiendan favorablemente las demandas económicas de los profesores.— Efe.

Argentina, dispuesta a reanudar sus relaciones con Londres a partir de 1990

Tokio.— Argentina restablecerá relaciones diplomáticas con Gran Bretaña en 1990, si las negociaciones de Madrid, fijadas para febrero próximo, terminan con éxito, aseguró ayer en Tokio el ministro argentino de Asuntos Exteriores, Domingo Cavallo. El jefe de la diplomacia argentina declaró a Efe que ahora hay dos grupos de trabajo, uno

que se ocupará de devolver la confianza al sector militar y otro de los avances en los contactos bilaterales.

El ministro agregó que la reunión de funcionarios argentinos y británicos prevista para los próximos días 14 y 15 de febrero en Madrid, será decisiva para encauzar definitivamente la reconciliación entre los dos países. Caballo explicó a su colega nipón, Taro Nakayama, el estado de las negociaciones con Gran Bretaña, y la situación en su país tras la toma de posesión del presidente Menem.

Nakayama dijo al ministro argentino que es importante crear un ambiente propicio para la inversión en Argentina, y recordó el caso de una empresa japonesa que no logró establecerse en ese país por las trabas burocráticas puestas al proyecto.— Efe.

BRASIL

Collor de Mello lidera el primer resultado oficial

Brasilia.— El populista de derecha Fernando Collor de Mello, candidato del Partido de Reconstrucción Nacional (PRN), encabeza la votación del primer turno de la elección presidencial brasileña de ayer miércoles, según el primer resultado parcial divulgado esta madrugada por el Tribunal Superior Electoral (TSE).

En segundo lugar aparece Luiz Ignacio Lula da Silva, del marxista Partido de los Trabajadores (PT), y en tercero el socialdemócrata Leonel Brizola, del Partido Democrático Laborista (PDT).

A continuación están Mario Covas, del Partido Socialdemócrata Brasileño (centro-derecha) y el candidato derechista Afif Domingos, del Partido Liberal (PL).

Escrutados hasta ahora 72.670 votos, el resultado parcial oficial es el siguiente:

Fernando Collor de Mello (PRN), 19.595 votos.
Luiz Ignacio Lula da Silva (PT) 17.595.

Leonei Brizola (PDT), 7.236.
Mario Covas (PSDB), 5.803.
Afif Domingos (PL), 3.194.
Estos números oficiales fue-

ron divulgados por el TSE casi 11 horas después del cierre de los colegios electorales, aunque tenía previsto divulgar los primeros resultados sólo cuatro horas después de terminados los comicios.— Efe.

SRI LANKA

43 extremistas muertos en las últimas 24 horas

Nueva Delhi.— Los cadáveres de 43 presuntos extremistas cingaleses han sido descubiertos en las últimas 24 horas en las montañas centrales de Sri Lanka, informaron ayer fuentes militares de ese país citadas por medios periodísticos de Nueva Delhi. Según dichas fuentes, las muertes se atribuyen a grupos paramilitares que actúan en la ofensiva lanzada en los últimos días por el Gobierno contra el Frente de Liberación Popular (JVC, marxista).— Efe

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años

REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

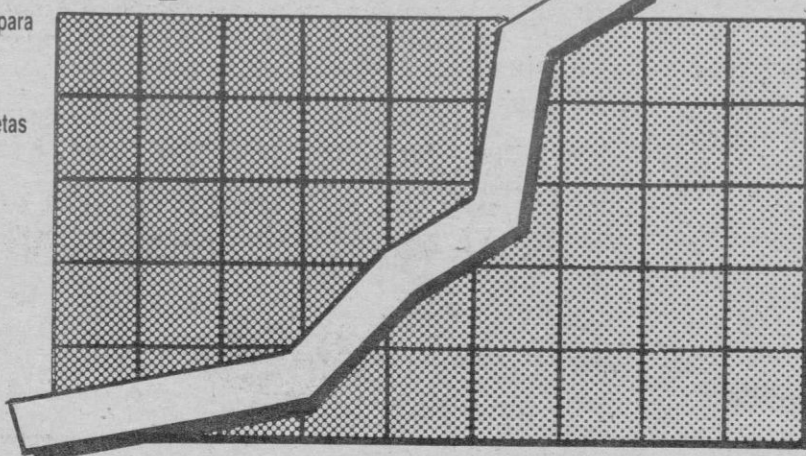
Información Empresarial.

Un Valor en Alza.

La información se ha convertido en un elemento básico para garantizar la eficacia de la moderna gestión empresarial.

El SIE le ofrece una solución personalizada, eficaz, rápida y gratuita, adaptándose a sus necesidades concretas en el contexto Regional, Nacional o de la C.E.E., sobre los temas siguientes:

- Ayudas y Subvenciones
- Concursos Públicos
- Empresas
- Ferias y Exposiciones
- Actividades Formativas
- Instituciones Científicas y Técnicas
- Información tecnológica (Patentes)
- Disposiciones Legales (B.O.E.)
- Trámites
- Creación de Empresas
- Suelo Industrial, etc.



Santiago, 9, 2.º - Telf. 354033 - 47001 Valladolid

Colaboran:



Consulte personalmente, por correo o teléfono en calle Santiago, 9, 2.º - Telf. 354033 - 47001 Valladolid

Sam Nujoma, virtual presidente de Namibia

Windhoek.— Con la victoria electoral obtenida en las pasadas elecciones, el líder de la Organización del Pueblo de África Suroccidental (SWAPO), Sam Nujoma, será, con toda probabilidad el primer presidente del futuro Estado independiente de Namibia, que deberá proclamarse el año próximo. Según se anunció el martes en Windhoek, la SWAPO obtuvo 41 de los 72 escaños de la nueva Asamblea Constituyente de Namibia.

El líder de la SWAPO, Sam Nujoma, ha sido considerado durante casi treinta años un héroe de la lucha por la independencia namibia.— Efe.

La oposición de la RDA no está aún preparada para participar en el Gobierno del país

Berlín.— El mayor grupo de oposición germanooriental, Nuevo Foro, aún no está preparado para participar en el Gobierno del país, según indicaron en Berlín varios portavoces de la organización. Uno de los miembros más activos del grupo, Sebastián Pfuengheil, el NF no está preparado para trabajar en un gobierno, ya que está aún desarrollando sus estructuras y atendiendo a la gran afluencia de nuevos afiliados. Hasta ahora 200.000 personas se han adherido al grupo, según fuentes de la organización.

A más largo plazo y después de la celebración de elecciones li-

bres, el Foro sí estaría dispuesto a participar en un gobierno.

El nuevo primer ministro, Hans Modrow, que ya ha iniciado negociaciones con otros partidos para formar un gobierno de coalición, declaró el martes su deseo de desarrollar un diálogo con Nuevo Foro.

Respecto al secretario general del Partido Socialista Unificado (SED, comunista), Egon Krenz, que hasta su llegada a la jefatura del partido había sido considerado un duro del régimen, el portavoz de NF opinó que aún no ha conquistado la confianza popular. «Hasta ahora sólo han

ofrecido palabras, habrá que esperar a la ley electoral que las autoridades han anunciado y ver si se realiza la división entre el partido y el gobierno para juzgar si el SED tiene verdadera voluntad de reforma», añadió.

Por otro lado, la puerta de Brandenburgo, el símbolo de la división de Alemania, podría abrirse mañana de confirmarse la información filtrada de medios oficiales de la RDA. Centenares de curiosos y periodistas comenzaron a concentrarse ya desde la tarde del martes ante la aparición de los primeros rumores.— Efe.

Lech Walesa habló en el Congreso de EE. UU.

Washington.— El presidente del sindicato polaco Solidaridad, Lech Walesa, pronunció ayer ante los miembros del Congreso norteamericano un discurso calificado de «histórico» y cargado de emoción en el que pidió a los Estados Unidos que salven a su país de la «catástrofe económica». Sus palabras fueron acogidas con una ovación que duró quince minutos.

El líder sindical reiteró ante el Congreso de Estados Unidos que Polonia no necesita caridad, sino inversión para rescatar su economía de la catástrofe.

Walesa, recibió con el tratamiento que sólo se concede a los jefes de Estado extranjeros, aseguró ante una sesión conjunta del Legislativo que, «siendo un trabajador, debo decirles que el mundo de la economía de mercado está lleno de palabras. Dejemos que los hechos sigan ahora a las palabras».

Lech Walesa es el primer ciudadano extranjero no integrante de un Gobierno que se dirige en ciento setenta y cinco años al Congreso estadounidense.— Efe.

UNA VEZ MAS, FORD LE DA MAS



NO SE CONFORME CON MENOS

HASTA **150.000** PTAS. MAS DE SOBRETASACION

Si está cansado de tirar y tirar con su vehículo usado, entre en Ford.

Le ofrecemos 100.000 Pts. más por sobretasación. Y si ya está en las últimas, 50.000 pesetas más. De este modo, se ahorra hasta 150.000 pesetas a la hora de adquirir cualquiera de las versiones Escort y Orion (excluidas versiones de importación). Entre a vernos. Este mes, es más fácil hacerse con un Ford.

No se conforme con menos.

Oferta válida durante este mes, para unidades en stock.

**FINANCIACION ESPECIAL
DESDE UN 10% DE ENTRADA Y
HASTA 48 MESES PARA PAGAR**



SEGOVIA
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.
Ctra. de San Rafael, 40

PANORAMICA

INDIA: Sesenta y seis de los 71 mineros que desde el pasado lunes estaban atrapados en una galería de una mina de carbón, en el estado indio de Bengala Occidental, fueron rescatados con vida, tras intensos esfuerzos. Continúan los duros trabajos de los equipos de salvamento para sacar a los cinco restantes, cuya suerte se desconoce.

AFGANISTÁN: La resistencia afgana lanzó la noche del martes, una gran ofensiva contra Jalalabad (este de Afganistán), ocupó dos posiciones que dominan esta ciudad y cortó la ruta que la une con Kabul, según fuentes de los muyahidín.

LIBANO: El grupo libanés Organización de la Venganza Justa anunció ayer a una agencia de información de la capital que había secuestrado a una ciudadana norteamericana y a dos alemanes (padre e hijo). ¿Motivo?: «sus actividades en Beirut». La nota en la que se reivindicaba la autoría del secuestro iba acompañada de las copias — auténticas, según la Policía — de tres pasaportes: el de la americana Deborah Fahrend de cincuenta y cuatro años, y los de los alemanes federales Sami Shamseddín y Daniel Shamseddín, de treinta y nueve y siete años.

COREA NORTE Y SUR: Representantes deportivos de Corea del Norte y Corea del Sur avanzaron hoy en sus negociaciones para crear un equipo único que represente a ambos países en los Juegos asiáticos de Pekín '90. Tras cuatro horas de conversaciones en la localidad fronteriza de Panmunjon, ambas delegaciones acordaron poner en ese conjunto el nombre «Korea» en lengua coreana, con lo que pusieron punto final a una serie de discusiones anteriores acerca de esa denominación.

ESPAÑA

Un policía gravemente herido en un atraco

Madrid.— Un inspector jefe de Policía, cuya identidad todavía no ha sido facilitada, fue gravemente herido ayer cuando intentaba evitar un atraco, informó la Jefatura Superior de Policía. El policía se encuentra internado en la Unidad de Cuidados Intensivos del hospital de la Princesa a la espera de poder ser intervenido quirúrgicamente.

Los hechos ocurrieron a las 21,30 de ayer cuando tres individuos, uno de ellos encapuchado, entraron en el pub «Fanny» de la calle del Príncipe de Vergara, y pistola en mano amenazaron a las personas que se encontraban allí. Los atracadores pidieron el dinero y las joyas y en un momento en que uno de ellos estaba distraído, el inspector jefe que estaba al final de la barra, aprovechó para intentar reducirle.

Al percatarse de este hecho, los compañeros del atracador acudieron en su ayuda y con la pistola en la mano comenzaron a dar golpes al policía hasta que le tiraron al suelo, donde continuaron dándole patadas, principalmente en la cabeza.

Cuando los atracadores se dieron a la fuga, en un vehículo Renault-5 azul claro, un ciudadano comunicó lo ocurrido al 091 y rápidamente se presentó un coche Z con una ambulancia, que trasladó al inspector de Po-

licía al hospital, donde ingresó semiinconsciente y con derrame cerebral.— Efe

Roban joyas de una oficina de Correos en Fabero

Fabero (León).— Unos desconocidos robaron un paquete de joyas valoradas en 490.000 pesetas de la oficina de Correos de la localidad leonesa de Fabero, informaron ayer fuentes de Correos. El robo se produjo en la noche del pasado lunes, cuando unos desconocidos penetraron en la Oficina de Correos, tras romper los barrotes de una ventana.

El administrador de la oficina, Narciso Argüello, subrayó que los ladrones retiraron tranquilamente el paquete con las joyas de una de las estanterías de la dependencia de Correos y señaló que el envío postal había sido valorado solamente en dos mil pesetas por el remitente. Sin embargo, el joyero Julio López Varela, destinatario del paquete, señaló que el envío postal contenía varias pulseras de oro y plata, confirmó que el valor era de 490.000 pesetas e informó de que había sido realizado por una firma comercial de la localidad guipuzcoana de Eibar.— Efe

Un esquizofrénico intenta matar a sus padres provocando una explosión de gas

Barcelona.— Un enfermo mental con síntomas de esquizofrenia intentó matar a sus padres provocando una explosión de gas en la vivienda familiar, ubicada en el número 101 de la calle Nuestra Señora de Lourdes de Badalona (Barcelona), informaron fuentes policiales. Según estas fuentes, Ramón A.S., de 31 años, colocó en el comedor de su domicilio tres bombonas de gas butano, abrió los reguladores y esperó la llegada de sus padres, Jaime A.S. y Angeles S.C., de 64 años.

A la llegada de ambos, Ramón A. encendió un mechero, lo que originó una deflagración

y un posterior incendio que destruyó completamente la vivienda. En la extinción del fuego fue necesaria la intervención de cuatro camiones de los bomberos.

Los tres miembros de la familia fueron asistidos de quemaduras de diversa consideración en la residencia del Vallé de Hebrón de Barcelona, donde la madre quedó ingresada. El causante del incendio, que sufrió quemaduras en un cinco por ciento del cuerpo, fue ingresado posteriormente en el hospital psiquiátrico de Santa Coloma.— Efe

Una niña clínicamente muerta por una perdigonada en la cabeza

Almería.— Una niña de siete años se encuentra clínicamente muerta desde el pasado domingo a consecuencia de un disparo de perdigón que le alcanzó la cabeza. La pequeña, Davinia J.M., fue ingresada ese día en estado inconsciente en la Unidad de Cuidados Intensivos de la Residencia Sanitaria de Torrecárdenas, donde la situación de la pequeña se considera irreversible y se teme un fatal desenlace.

El accidente se produjo hacia las siete y media de la tarde del domingo en Alhama de Almería, cuando Davinia, que jugaba con otras amigas de su edad en el domicilio de su abuelo, recibió en la cabeza un disparo de perdigón de escopeta de aire comprimido que manipulaba su vecino, Rafael P., de 16 años.

En los primeros momentos del accidente se desconocían las causas que pudieron provocar el desvanecimiento y caída al suelo de la pequeña, por lo que fue trasladada al centro hospitalario.—Efe

Muere tras incendiar su casa

Madrid.— José Luis C.G., de cuarenta y cinco años, quien residía solo en una casa de planta baja de la calle Amaya, número 18, del madrileño barrio de San Fermín, pereció en la madrugada del miércoles en el transcurso de un incendio que, al parecer, él mismo provocó en su vivienda, tras herirse en el pecho con un cuchillo, y en lo que parece un intento de suicidio.

A tenor de lo manifestado por unos vecinos, José Luis apenas salía de su casa y eran prácticamente nulas sus relaciones con otras personas desde hace dos años, cuando murió su madre.

EXTRANJERO

Cien peligrosos delincuentes se fugan de una prisión mejicana

Méjico.— Cerca de un centenar de delincuentes, considerados como «particularmente peligrosos» se fugaron de una prisión mejicana de la localidad de Mazatlán a través de un largo túnel excavado desde uno de los módulos de la cárcel y desde el exterior de la misma. El director de la penitenciaría ha sido arrestado, al tiempo que las autoridades han abierto una investigación para determinar posibles responsabilidades en la masiva evasión.

La fuga se produjo a las tres de la mañana del pasado martes (hora local), si bien fue descubierta por las autoridades de la prisión dos horas después. Un total de noventa y siete delin-

cuentes, en su mayoría traficantes de estupefacientes y asesinos, que cumplían su condena en la citada cárcel, situada a 840 kilómetros al noroeste de la capital mejicana, lograron evadirse de sus vigilantes a través de un largo túnel.

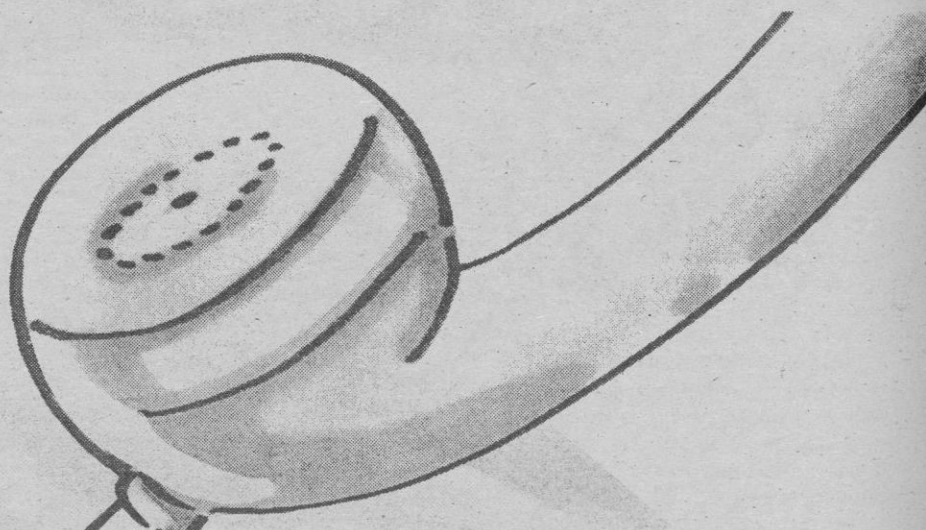
Según las autoridades, el pasadizo fue realizado a cuatro metros de profundidad y tiene una extensión de alrededor de treinta metros, con un diámetro muy estrecho, que en algunos puntos no supera los 35 centímetros. En la construcción del túnel tuvieron que intervenir profesionales, ya que se han encontrado ventiladores y reservas de oxígeno para facilitar la permanencia en él a los evadidos.— Efe

El inventor de los prismáticos ultrasónicos, culpable de tráfico de cocaína

Londres.— Un tribunal de Londres declaró culpable de tráfico de cocaína a James Laming, inventor de unos prismáticos ultrasónicos que se han usado para influir en los caballos y alterar el resultado de las carreras hípicas.

Laming fue encontrado culpable de dos delitos de conspiración para suministrar cocaína, uno conjuntamente con el peruano René Black y otro con el hermano de éste, Rodolfo, así como de posesión de medio kilo de dicha droga con intención de suministrarla a terceros.

James Laming intentó hace unas semanas desviar la investigación y declaró que su única conexión con el tráfico de cocaína peruano René Black era para alterar los resultados de las carreras mediante la utilización de su invento. Los prismáticos ultrasónicos fueron utilizados por primera vez en una carrera en Ascot. En dicha competición el efecto de los prismáticos ultrasónicos hizo que el caballo Ille Chypre, que llevaba dos cuerpos de ventaja, se desviara de la trayectoria que seguía y derribara al jockey que lo montaba.— Efe



TE ECHAMOS UN CABLE.

Si tú o algún familiar o amigo tuyo teneis algún problema de drogas y deseais recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

TE ECHAMOS UN CABLE.

Llámanos de 9 de la mañana a 9 de la tarde.

900-161515



FUNDACION DE AYUDA CONTRA LA DROGADICCION

* Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias; Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID.

COMO TU LO QUIERES

El nuevo Peugeot 309 es un automóvil diseñado para disfrutar de todo lo que siempre has querido.

NUEVO INTERIOR

Más cómodo y atractivo. Lleno de detalles que conquistan: nueva consola integrada en salpicadero, nuevo volante de dos radios, nuevas tapicerías... Como tú lo quieres.

NUEVO EXTERIOR

Más elegante y práctico. Nueva rejilla frontal, nuevos pilotos trapezoidales, nuevo limpiaparabrisas trasero, nuevo portón con plano de carga rebajado para un mejor acceso al maletero. Como tú lo quieres.

NUEVO EQUIPAMIENTO

Ahora más completo gracias a su alarma sonora de luces encendidas, reglaje de retrovisores por cable más suave y preciso, y mandos ergonómicos más accesibles. Como tú lo quieres.

Y lo que nunca cambiará en un Peugeot 309: el placer de conducir un automóvil estable, económico y de grandes prestaciones.

Con versiones Gasolina (hasta 1.905 cc y 130 cv) y Diesel (desde 4,4 litros a los 100 Km/h). Y todo, además, con el confort de un gran equipamiento: desde elevalunas eléctrico y cierre de puertas centralizado, hasta aire acondicionado.

Nuevo Peugeot 309. Como tú lo quieres.

NUEVO PEUGEOT 309


HDM



PEUGEOT 309 ES OTRA HISTORIA



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados 

El famoso «hombre de los mosquitos» ha descubierto 27 especies

La vida de Lien Jih-ching no fue fácil en un principio y sólo su devoción a la investigación en el terreno de las enfermedades transmitidas debido a mordeduras de insectos, le ha llevado a figurar como el científico más conocido en el campo de la lucha contra la malaria.

En su adolescencia, viendo que no podía continuar estudiando por razones económicas, entró a trabajar en el Instituto de Medicina Tropical de la Universidad de Taiwan (fundado durante la invasión japonesa), donde estuvo al cuidado de varias especies de animales en observación antes de ser ayudante de un experto japonés en mosquitos.

Con todo lo que aprendió escuchando las conversaciones de los investigadores y mecanografiando los informes de los expertos, fue capaz de comenzar a traducir del idioma japonés al

su escalada hacia la fama. Sus disertaciones e investigaciones sobre nuevos descubrimientos le proporcionaron un doctorado en medicina por la Universidad de Nagasaki en Japón. Después de esto se extendieron las invitaciones de organismos internacionales, que pedían la asistencia del ya famoso doctor para la solución de problemas en varias zonas de Asia.

Su espíritu de aprendizaje y dedicación al trabajo son admirables. El 1 de junio de 1981 se firmó el "Acuerdo Sino-boliviano de Cooperación técnica en entomología médica", que incluía el envío de una misión técnica china de entomología médica. En noviembre de 1981, el Dr. Lien y otros dos técnicos arribaban a Bolivia.

Inmediatamente después de llegar a Bolivia, el Dr. Lien se internó en la selva de las proximidades de Cochabamba, donde comenzó su labor para

Al conocerse la noticia del cierre de la misión china, las autoridades bolivianas solicitaron que el Dr. Lien se quedara para seguir enseñando a los técnicos del Servicio Nacional para la Erradicación de la Malaria en dicho país. La oficina de la Organización Panamericana de la Salud también solicitó que continuara prestando sus servicios. Pero, el Dr. Lien, consciente de su deber, optó por retornar a su patria para seguir con sus investigaciones entomológicas.

En su laboratorio se encuentran toda clase de mosquitos y la rapidez con que el veterano doctor Lien puede diferenciar una especie de otra, así como los machos de las hembras, es impresionante.

Gracias a sus investigaciones, Taiwan ha conseguido erradicar las plagas de Malaria que afectaban a la isla anteriormente, y lo único que le man-



Un infatigable esfuerzo por estudiar los mosquitos. El Dr. Lien capturando larvas de mosquito a bordo de una canoa en Guayamerin, en un afluente del cauce superior del río Amazonas en Bolivia.

inglés los documentos que quedaron una vez que Taiwan volvió a manos chinas.

Sin embargo, tendría que pasar algún tiempo de aprietos financieros, y trabajar como mecanógrafo además de asistir a las clases de la Universidad Nacional Normal de Taiwan y hacer su servicio militar antes de que su "pasión" por los mosquitos volviera a poder expresarse.

Cuando Lien Jih-ching volvió a la investigación en el Instituto de Malaria, se inició

estudiar las especies de mosquitos transmisores de la malaria. En diciembre de ese mismo año, el Dr. Lien ya presentaba su primer informe en español, y continuó presentando ininterrumpidamente sus informes mensuales hasta agosto de 1985, cuando tuvo que retirarse junto con la misión china a consecuencia de la ruptura de relaciones diplomáticas tras el reconocimiento del régimen de Pekín por parte del Gobierno boliviano.

tiene en pie en su posición oficial es el deseo de seguir el mismo intercambio positivo de información y especímenes de laboratorio con el resto de los centros del mundo interesados en la erradicación de enfermedades como el dengue (enfermedad tropical que provoca fiebres, erupciones cutáneas y dolores severos en las articulaciones) que afectó a Taiwan recientemente.

Existen dos clases de mosquitos que transmiten el dengue, la *Aedes Aegypti* y la *Aedes Albopictus*; ambas se caracterizan por 5 líneas oscuras en las patas de atrás, además, la primera lleva trazos en forma de paréntesis en la parte trasera del tórax y dos líneas de color amarillo, prefiriendo el interior de las viviendas como hábitat; mientras que la segunda se caracteriza por una línea plateada también en la parte trasera del tórax. Ambas exhiben estos vistosos dibujos sobre el fondo negro de su cuerpo y proliferan alrededor de las 9 de la mañana y las 5 de la tarde.

En la actualidad el doctor Lien es jefe de la División de Entomología Médica en el Instituto Nacional de Medicina Preventiva de la República de China.

Bríndales una oportunidad de futuro



Por 60 pts. al día, puedes contribuir a crear un proyecto agrícola, de educación o sanidad en alguna de las comunidades necesitadas del tercer mundo.

Allí viven miles de niños sin ilusiones, en condiciones que se pueden cambiar. En **Ayuda en Acción** creemos en ellos, creemos en ti. ¡Ayúdanos!

llámanos:
(11) 4475211 (93) 2021142
Ayuda en Acción
Españoleto 13, 1.º - Teléfono 447 52 11
28010 Madrid.
Travesera de Gracia, 8 - Teléfono 202 11 42
08021 Barcelona

Deseo recibir información CUPON
 Nombre _____
 Dirección _____
 Ciudad _____ CP _____
 Provincia _____
 Recorte y envíe este cupón.



CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Información pública sobre el proceso constituyente de las Juntas de Explotación

ANUNCIO

De acuerdo con lo previsto en la Ley de Aguas de 2 de agosto de 1985 y el Reglamento de Administración Pública y de la Planificación Hidrológica aprobada por Real Decreto 927/88, de 29 de julio de 1988, oída la Junta de Gobierno, se ha procedido a la aprobación del ámbito territorial de las Juntas de Explotación de la Cuenca del Duero, en las que estarán representados los usuarios de los diferentes aprovechamientos inscritos o en trámite de inscripción en el Registro de Aguas:

- Municipios, mancomunidades, consorcios o empresas públicas o privadas titulares de abastecimientos de aguas.
- Comunidades de Regantes.
- Empresas productoras de energía eléctrica.
- Restantes usuarios industriales.
- Restantes aprovechamientos.

Atendiendo a la explotación de obras hidráulicas y de los recursos de agua de aquel conjunto de ríos, río, tramo de río, o unidad hidrogeológica, cuyos aprovechamientos estén especialmente interrelacionados, las Juntas de Explotación delimitadas se corresponden con las siguientes denominaciones:

- | | |
|--------------|--------------------|
| - ADAJA-CEGA | - ESLA-VALDERADUEY |
| - AGUEDA | - ORBIGO |
| - ALTO DUERO | - PISUERGA |
| - ARLANZA | - TERAZA |
| - BAJO DUERO | - RIAZA |
| - CARRION | - TORMES |

Iniciado, pues, el proceso constituyente de las Juntas de Explotación y a efectos de determinar la representación de los usuarios en cada una de ellas, esta Presidencia HA RESUELTO someter a información pública la relación de usuarios afectados en cada Junta de Explotación de la Cuenca del Duero, al objeto de que puedan formular alegaciones para la subsanación de posibles errores, así como para que se proceda a la designación de los representantes de cada uno de los aprovechamientos de acuerdo con los procedimientos establecidos por el artículo 42 del Reglamento de la Administración Pública.

En consecuencia, se abre INFORMACION PUBLICA durante el plazo de un mes, contado a partir de la publicación del presente anuncio en los Boletines Oficiales de Avila, Burgos, Cantabria, León, Orense, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora.

A cuyo fin permanecerá expuesta toda la documentación referente a cada Junta de Explotación en las oficinas de la Confederación Hidrográfica del Duero (calle Muro, 5. 47004-Valladolid), así como en los siguientes municipios:

- A - JUNTA DE EXPLORACION «ADAJA-CEGA»**
Arévalo, Avila, Carbonero el Mayor, Coca, Cuéller, El Espinar, Nava de la Asunción, San Ildefonso o La Granja, Segovia, Iscar, Mojos, Olmedo, Pedrajas de San Esteban, Portillo
- B - JUNTA DE EXPLORACION «AGUEDA»**
Ciudad Rodrigo, Lumbrerales, Vitigudino
- C - JUNTA DE EXPLORACION «ALTO DUERO»**
Aranda de Duero, Almazán, Burgo de Osma, Covaleta, San Esteban de Gormaz, San Leonardo de Yagüe, Soria, Valladolid
- D - JUNTA DE EXPLORACION «ARLANZA»**
Burgos, Lerma, Quintanar de la Sierra, Salas de los Infantes
- E - JUNTA DE EXPLORACION «BAJO DUERO»**
Mádrigal de las Altas Torres, Peñaranda de Bracamonte, Medina del Campo, Nava del Rey, Tordesillas, Fuentesauco, Toro, Zamora
- F - JUNTA DE EXPLORACION «CARRION»**
Carrión de los Condes, Dueñas, Guardo, Palencia, Paredes de Nava, Saldaña, Velilla del Río Carrión, Medina de Rioseco, Villalón de Campos, Valladolid
- G - JUNTA DE EXPLORACION «ESLA-VALDERADUEY»**
Boñar, Chozas de Abajo, Cistierna, León, Matallana de Torio, La Pola de Gordón, La Robla, Sabero, Sahagún, San Andrés del Rabanedo, Valderas, Valencia de Don Juan, Valverde de la Virgen, Villaquilambre
- H - JUNTA DE EXPLORACION «ORBIGO»**
Astorga, La Bañeza, Benavides, Bustillo del Páramo, Carrizo de la Ribera, León, San Justo de la Vega, Santa María del Páramo, Santa Marina del Rey, Soto de la Vega, Villarejo de Orbigo, Benavente
- I - JUNTA DE EXPLORACION «PISUERGA»**
Melgar de Fernamental, Villadiego, Valdeolea (Cantabria), Aguilar de Campoo, Barruelo de Santullán, Cervera de Pisuerga, Osorno, Santibáñez de la Peña, Venta de Baños, Villamuriel de Cerrato, Valladolid
- J - JUNTA DE EXPLORACION «RIAZA»**
Roa, Cantalejo, Laguna de Duero, Peñafiel, Tudela de Duero
- K - JUNTA DE EXPLORACION «TERAZA»**
La Gudiña (Orense), Laza (Orense), Monterrey (Orense), Oimbra (Orense), Ríos (Orense), Verín (Orense), Villardevos (Orense), Puebla de Sanabria
- L - JUNTA DE EXPLORACION «TORMES»**
El Barco de Avila, Alba de Tormes, Guijuelo, Ledesma, Manotera, Salamanca, Santa Marta de Tormes, Fermoselle

Las alegaciones, así como la designación de representantes, dirigidas a la Secretaría General de la Confederación Hidrográfica del Duero, podrán presentarse en las oficinas centrales de este organismo (calle Muro, 5, cuarta planta. 47004-Valladolid), y en los correspondientes Gobiernos Civiles y oficinas de Correos (artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo).

EL PRESIDENTE

José M^a de la Guía

N. R. C.